

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



iQ Series

2500 Watt 2 Way 8"/10"/12"/15" Powered Loudspeaker

3000 Watt 15"/18" Powered Subwoofer Klark Teknik DSP Technology,
Speaker Modelling and ULTRANET Networking

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES

Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al

punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a

conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte

agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement

associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen.

Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra.

A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha

licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een

doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

(2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

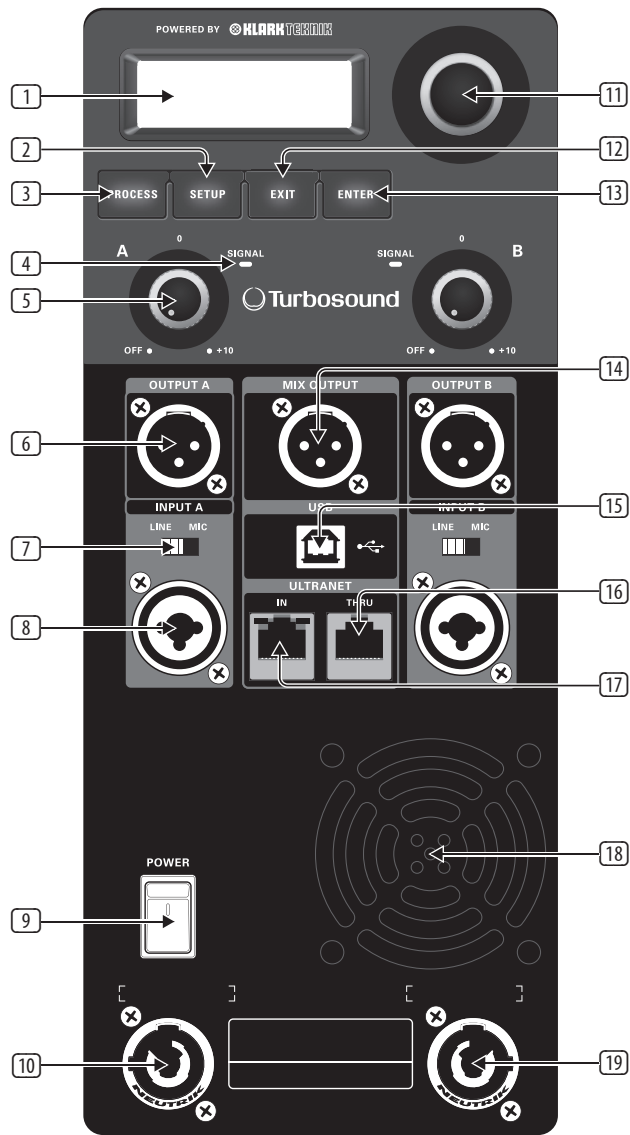
Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

Thank you for choosing a Turbosound loudspeaker product for your application. If you would like further information about this or any other Turbosound product, please visit our website at [Turbosound.com](https://www.turbosound.com).

Unpacking the Loudspeaker

After unpacking the unit please check carefully for damage. If damage is found, please notify your supplier at once. You, the consignee, must instigate any claim. Please retain all packaging in case of future re-shipment.

Controls



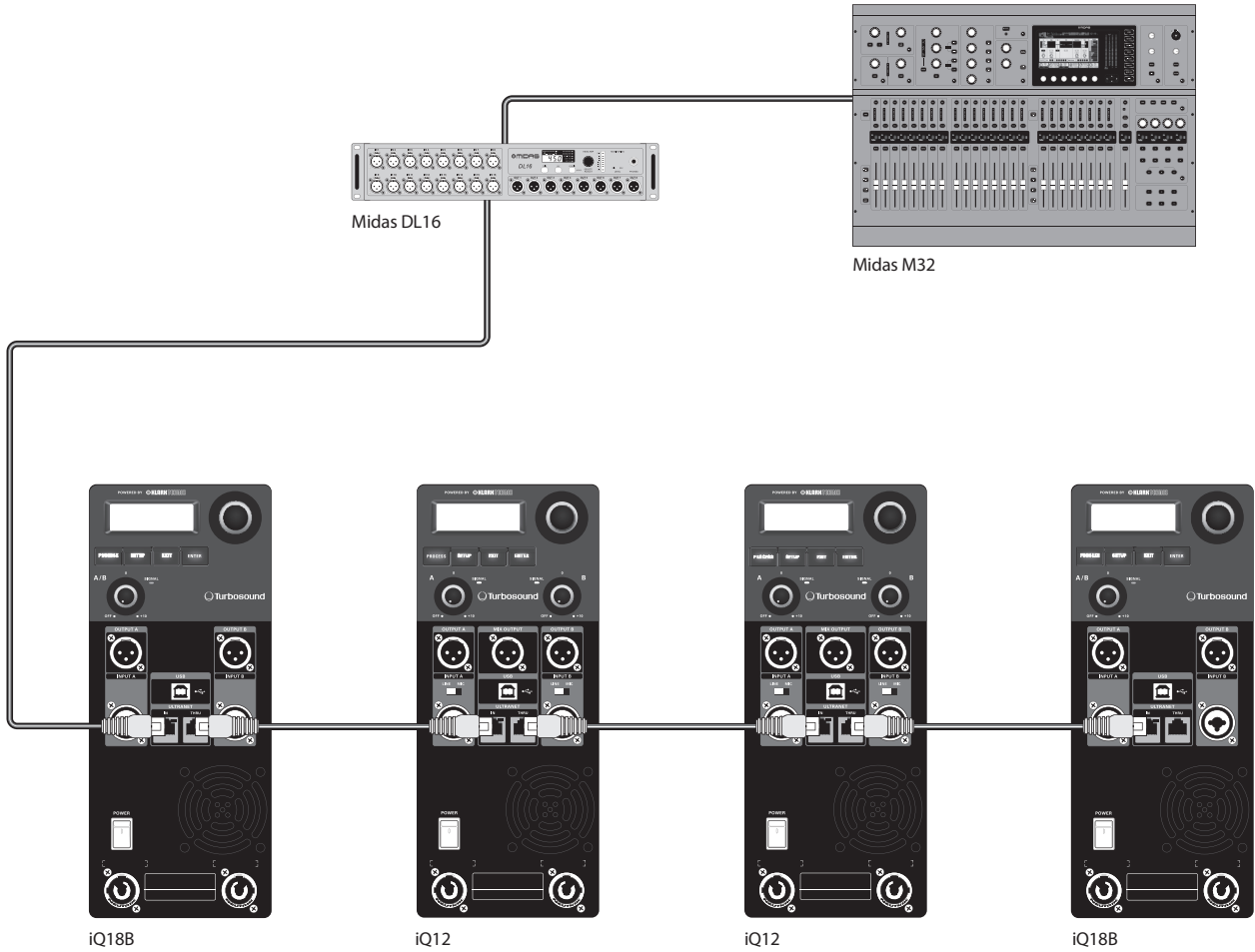
- 1 **LCD SCREEN** displays the current DSP module and parameter settings.
- 2 **SETUP** button steps through parameters within DSP processing modules.
- 3 **PROCESS** button steps through the DSP processing modules.
- 4 **SIGNAL LED** lights up to indicate the channel is receiving a signal.
- 5 **GAIN** controls adjust the analogue input level. To increase signal gain, rotate the controls clockwise; to reduce the gain, rotate the knobs counter-clockwise. (Fullrange models have separate GAIN knobs for channels A and B, while iQ15B and iQ18B subwoofers have a single dedicated A/B knob for both channels.)
- 6 **OUTPUT A/OUTPUT B** XLR connectors provide un-processed copies of the INPUT A or INPUT B signals.
- 7 **LINE/MIC** switch adjusts the input sensitivity for INPUT A and INPUT B.
- 8 **INPUT A/INPUT B** combo jacks accept input signals using XLR, balanced 1/4" TRS or unbalanced 1/4" TS connectors.
- 9 **POWER** switch turns the unit on and off.
- 10 **AC INPUT** accepts power connections from power cables fitted with Neutrik powerCON twist-locking connectors.
- 11 **ENCODER KNOB** toggles between Graphic and Edit modes (when pressed) and changes parameter values (when rotated).
- 12 **EXIT** button returns to the top-level DSP screen when pressed.
- 13 **ENTER** button saves changes and deactivates Edit mode when pressed.
- 14 **MIX OUTPUT** XLR jack (unavailable on iQ15B and iQ18B subwoofers) sends out a post-GAIN signal composed of the summed INPUT A and INPUT B signals.
- 15 **USB** connection enables firmware updates and remote control over parameters via computer. Please visit [Turbosound.com](https://www.turbosound.com) to download DSP control software for your computer.
- 16 **ULTRANET THRU** sends out unprocessed digital audio from the ULTRANET IN connector to additional ULTRANET-equipped devices.
- 17 **ULTRANET IN** RJ45 plug comes with 2 linked green status LEDs. Whenever a CAT5 cable has been connected, and a valid ULTRANET signal is detected, both LEDs will light up simultaneously to indicate that the ULTRANET signal is ready to use.
- 18 **VENTILATION FAN** speed adjusts automatically to ensure trouble-free operation.
- 19 **AC LINK OUTPUT** connects power to other devices using power cables with Neutrik powerCON twist-locking connectors.

Networking capability

All iQ powered loudspeakers offer remote control via USB. The USB connection allows the user to configure and monitor all DSP parameters using dedicated iQ software for PC.

The DSP firmware can also be updated via the USB connection. Visit Turbosound.com for the latest firmware version.

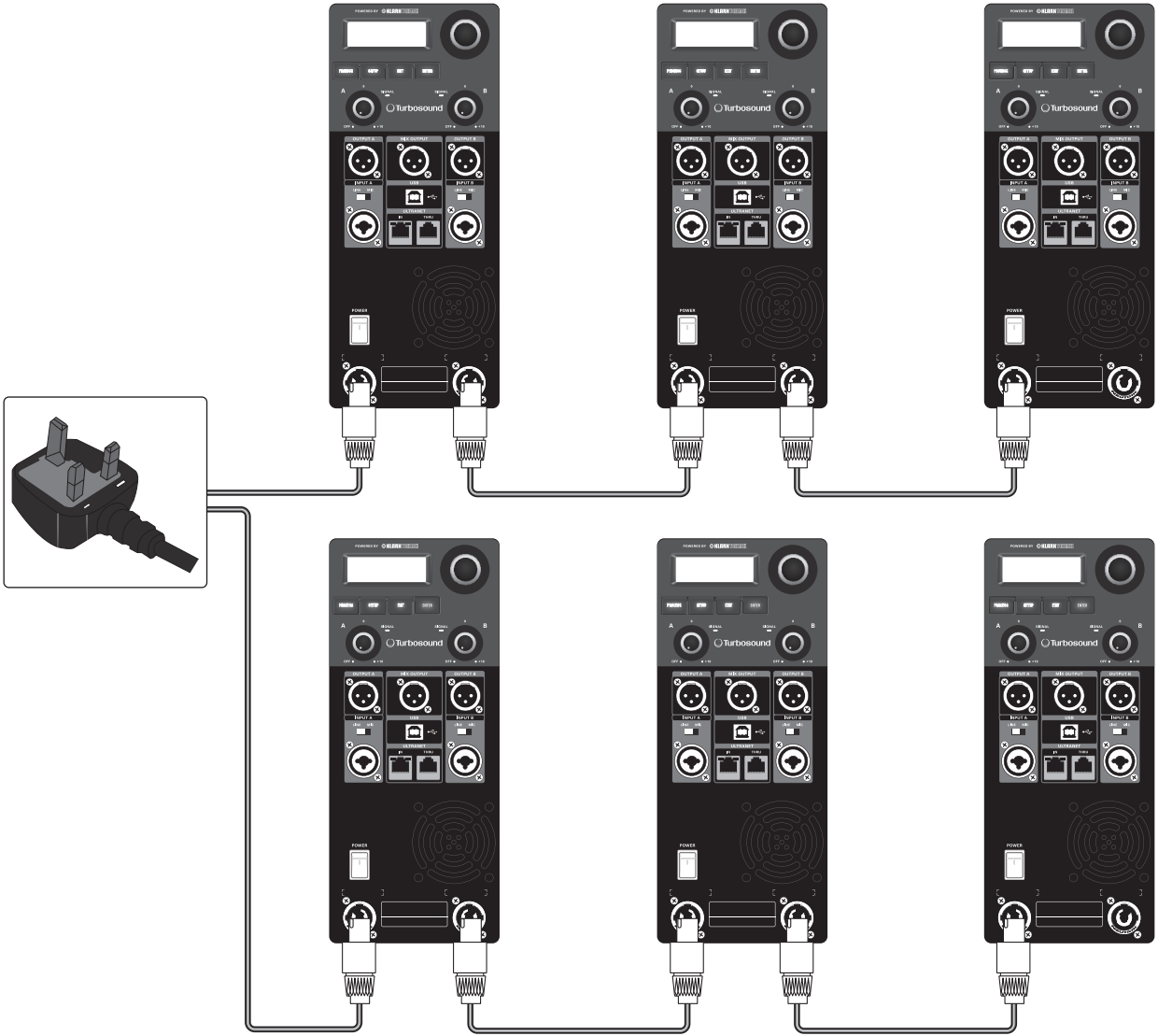
iQ speakers also offer proprietary ULTRANET networking capabilities through the ULTRANET IN and THRU connections using CAT5 cables with RJ45 connectors. ULTRANET allows the user to transmit unidirectionally up to 16 independent channels of 24-bit audio throughout the iQ system, as well as other ULTRANET-equipped devices such as digital mixers and personal monitor systems. Up to 7 devices can be connected in series on a single ULTRANET cable. ULTRANET can also be used for remote control of the iQ selection of modeled speakers.



ULTRANET connection with Midas M32 digital mixer and Midas DL16 digital snake

Networked mains power

iQ loudspeakers also facilitate networked transmission of mains power using power cables with Neutrik powerCON locking power connectors. To set up networked mains power between iQ loudspeakers, first run a power cable terminating in a powerCON connector to the AC INPUT connector on the rear panel. To power additional speakers downline, run power cables equipped with powerCON connectors at both ends from the first speaker's AC LINK OUTPUT to the AC INPUT of the next iQ loudspeaker in series. The maximum number of linked systems depends on the AC supply voltage as well as the maximum current draw of the individual systems in the power chain. When linking a power chain, make sure that the integrated connectors as well as the supplied AC mains cable are never overloaded. If you are uncertain how to calculate the total current draw, please contact your dealer.



iQ speakers powered in series

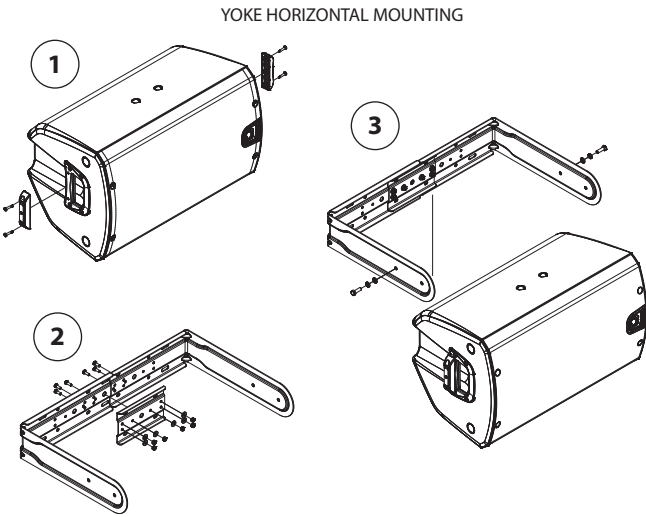
Mounting and fixing

iQ series powered loudspeakers are designed with multiple internal rigging points to suit many possible mounting methods in permanent installations. All cabinets can be simply suspended using optional M10 eyebolts coupled to the internal rigging points provided on the top, bottom, sides and back. The simplest method is to use the two rigging points on the top and a single pull-back rigging point in the centre of the rear panel. Remove the appropriate plastic caps and insert eyebolts, which must have a thread length of at least 30 mm. Use the rear rigging point to angle the cabinet for optimum room coverage.

Wall and Ceiling Brackets

Turbosound iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB and iQ15-WB wall and ceiling brackets are optionally available for iQ series.

The graphic below shows the assembly of the optional mounting brackets (iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB and iQ15-WB).



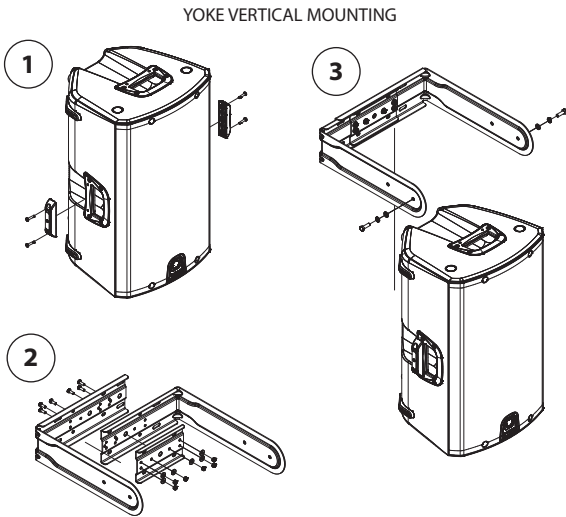
Step 1: Secure Yoke Spacers

ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Yoke spacer	2
2	M5 x 25 mm screw with nylon thread locking	4

Step 2: Assemble Steel Yoke Bracket: iQ12 and iQ15

ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Steel yoke bracket 1	1
2	Steel yoke bracket 2	1
3	Steel yoke bracket 3	1
4	M6 plain washer	6
5	M6 x 16 mm screw	6
6	M6 nylon locking nut	6

NOTE: For iQ8 and iQ10, the finished bracket requires only 2 pieces, while the iQ12 and iQ15 bracket requires 3 pieces.



Step 2: Assemble Steel Yoke Bracket: iQ8 and iQ10

ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Steel yoke bracket 1	1
2	Steel yoke bracket 2	1
3	M5 x 15 mm screw	2(iQ8) 4(iQ10)
4	M5 plain washer	2(iQ8) 4(iQ10)
5	M5 nylon locking nut	2(iQ8) 4(iQ10)

Step 3: Place Speaker Into Yoke Bracket

ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Steel yoke bracket assembly	1
2	M8 x 25 mm screw	2
3	M8 plain washer	2
4	M8 spring lock washer	2

Pole Mounting

Fullrange iQ loudspeaker models (iQ8, iQ10, iQ12 and iQ15) may also be pole mounted, either independently or in conjunction with iQ subwoofer models (iQ15B, iQ18B). The iQ pole mount sockets allow fullrange models to be mounted straight or angled 7.5° downwards for optimum coverage.

iQ10, iQ12 and iQ15 models may also be placed on one side and deployed as wedge monitors. These models have been designed with sides angled at 48° to help with upward sound dispersion.

Transport

The subwoofers are supplied with castors for ease of transportation when used as a portable sound system. To assemble the castors to the back of the cabinets, remove the 16 bolts from the rear of the speaker, align the castors with the mount holes and replace the bolts.

IMPORTANT NOTE: The mounting of a permanently installed sound system may be dangerous unless undertaken by qualified personnel with the required experience and certification to perform the necessary tasks. Walls, floors or ceilings must be capable of safely and securely supporting the actual load. The mounting accessory used must be safely and securely fixed both to the loudspeaker and to the wall, floor or ceiling.

When mounting rigging components on walls, floors or ceilings, ensure that all fixings and fasteners used are of an appropriate size and load rating. Wall and ceiling claddings, and the construction and composition of walls and ceilings, all need to be taken into account when determining whether a particular fixing arrangement can be safely employed for a particular load. Cavity plugs or other specialist fixings, if required, must be of an appropriate type, and must be fitted and used in accordance with the maker’s instructions.

The operation of your speaker cabinet as part of a flown system, if installed incorrectly and improperly, can potentially expose persons to serious health risks and even death. In addition, please ensure that electrical, mechanical and acoustic considerations are discussed with qualified and certified (by local state or national authorities) personnel prior to any installation or flying.

Make sure that speaker cabinets are set up and flown by qualified and certified personnel only, using dedicated equipment and original parts and components delivered with the unit. If any parts or components are missing please contact your Dealer before attempting to set up the system.

Be sure to observe the local, state and other safety regulations applicable in your country. Music Group, including the Music Group companies listed on the enclosed “Service Information Sheet”, assumes no liability for any damage or personal injury resulting from improper use, installation or operation of the product. Regular checks must be conducted by qualified personnel to ensure that the system remains in a secure and stable condition. Make sure that, where the speaker is flown, the area underneath the speaker is free of human traffic. Do not fly the speaker in areas that can be entered or used by members of the public.

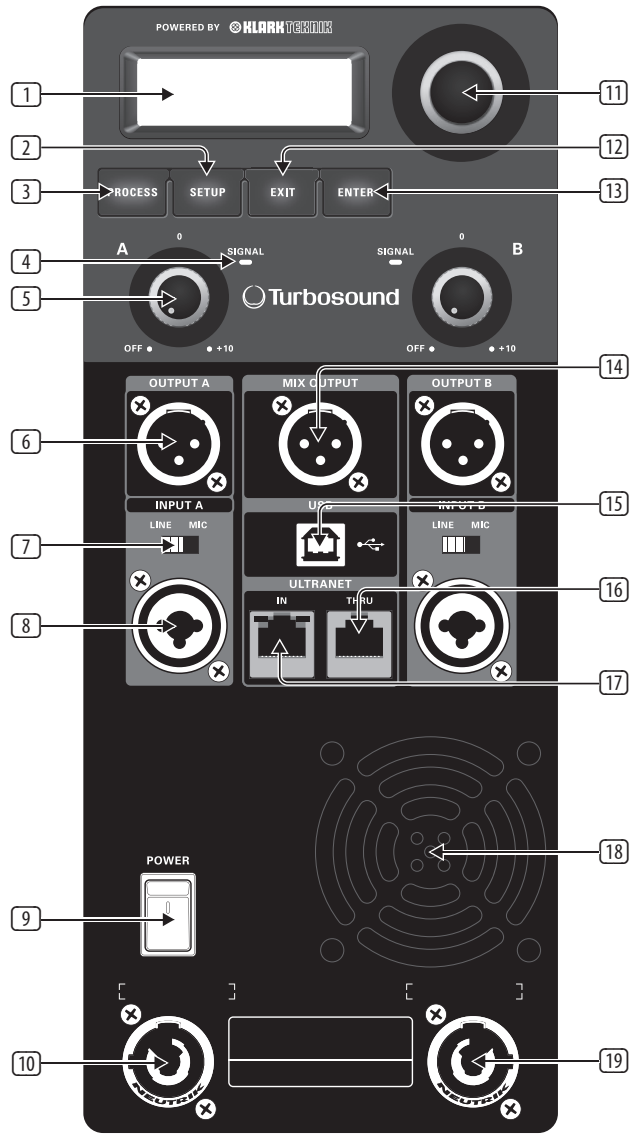
Speakers create a magnetic field, even if not in operation. Therefore, please keep all materials that can be affected by such fields (discs, computers, monitors, etc) at a safe distance. A safe distance is usually between 1 and 2 metres.

Gracias por elegir un altavoz Turbosound para su aplicación. Si desea obtener más información sobre este o cualquier otro producto Turbosound, visite nuestro sitio web en Turbosound.com.

Desembalaje del altavoz

Después de desembalar la unidad, compruebe cuidadosamente si hay daños. Si encuentra daños, notifique a su proveedor de inmediato. Usted, el destinatario, debe iniciar cualquier reclamación. Conserve todo el embalaje en caso de reenvío futuro.

Controls



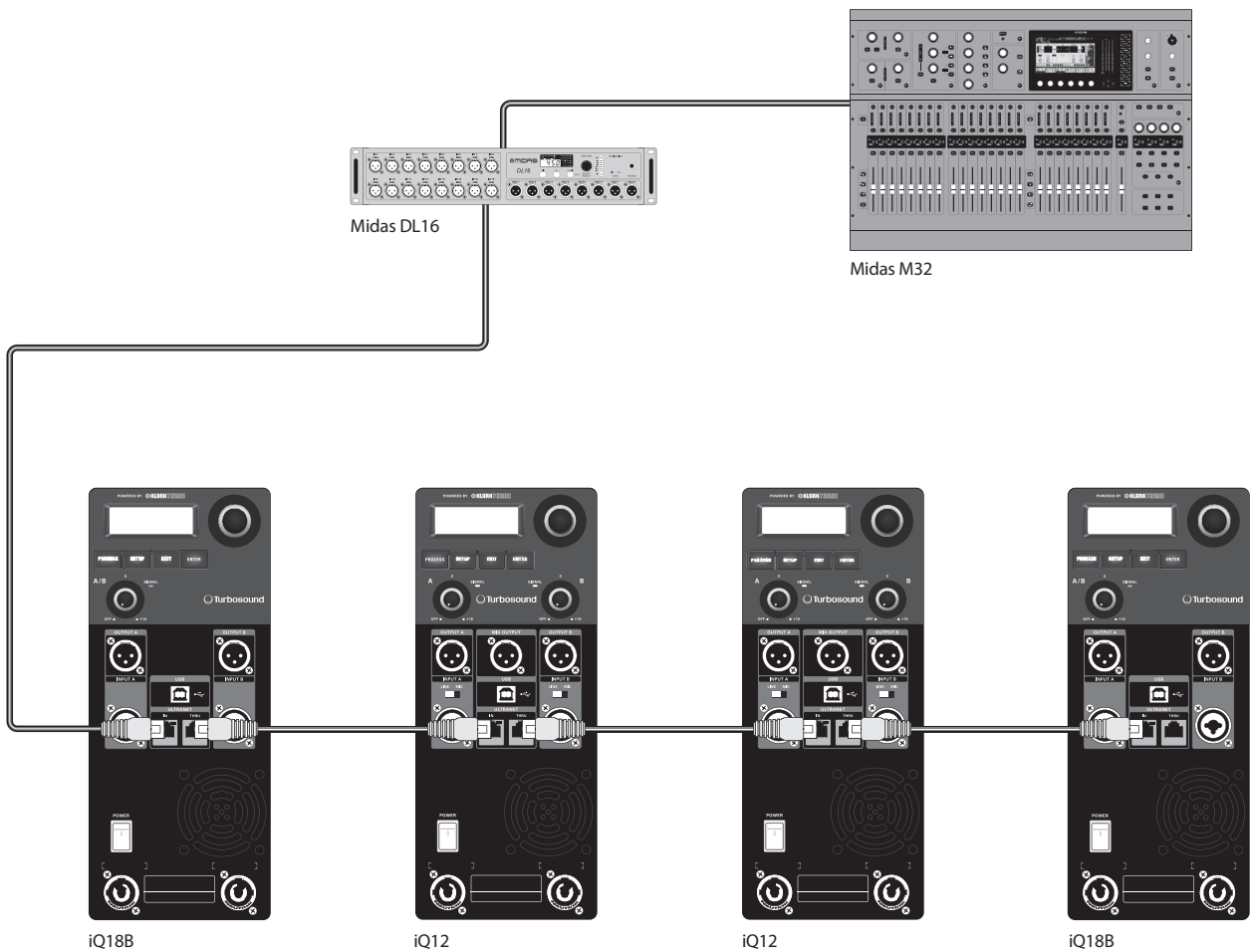
- 1 **LCD SCREEN** muestra el módulo DSP actual y la configuración de los parámetros.
- 2 **SETUP** El botón recorre los parámetros dentro de los módulos de procesamiento DSP.
- 3 **PROCESS** El botón recorre los módulos de procesamiento DSP.
- 4 **SIGNAL LED** se enciende para indicar que el canal está recibiendo una señal.
- 5 **GAIN** controles ajusta el nivel de entrada analógica. Para aumentar la ganancia de la señal, gire los controles en el sentido de las agujas del reloj; para reducir la ganancia, gire las perillas en sentido antihorario. (Los modelos de rango completo tienen perillas GAIN separadas para los canales A y B, mientras que los subwoofers iQ15B e iQ18B tienen una sola perilla A / B dedicada para ambos canales).
- 6 **OUTPUT A/OUTPUT B** Los conectores XLR proporcionan copias sin procesar de las señales INPUT A o INPUT B.
- 7 **LINE / MIC** El interruptor ajusta la sensibilidad de entrada para INPUT A e INPUT B.
- 8 **INPUT A/INPUT B** Las tomas combo aceptan señales de entrada usando conectores XLR, TRS balanceados de ¼" o TS de ¼" no balanceados.
- 9 **POWER** El interruptor enciende y apaga la unidad.
- 10 **AC INPUT** acepta conexiones de alimentación de cables de alimentación equipados con conectores de bloqueo por torsión Neutrik powerCON.
- 11 **ENCODER KNOB** alterna entre los modos Gráfico y Edición (cuando se presiona) y cambia los valores de los parámetros (cuando se gira).
- 12 **EXIT** El botón vuelve a la pantalla DSP de nivel superior cuando se presiona.
- 13 **ENTER** El botón guarda los cambios y desactiva el modo de edición cuando se presiona.
- 14 **MIX OUTPUT** La toma XLR (no disponible en los subwoofers iQ15B e iQ18B) envía una señal post-GAIN compuesta por las señales INPUT A e INPUT B sumadas.
- 15 **USB** La conexión permite actualizaciones de firmware y control remoto de los parámetros a través de la computadora. Visite Turbosound.com para descargar el software de control DSP para su computadora.
- 16 **ULTRANET THRU** envía audio digital sin procesar desde el conector ULTRANET IN a dispositivos adicionales equipados con ULTRANET.
- 17 **ULTRANET IN** El enchufe RJ45 viene con 2 LED de estado verdes vinculados. Siempre que se haya conectado un cable CAT5 y se detecte una señal ULTRANET válida, ambos LED se encenderán simultáneamente para indicar que la señal ULTRANET está lista para usarse.
- 18 **VENTILATION FAN** la velocidad se ajusta automáticamente para garantizar un funcionamiento sin problemas.
- 19 **AC LINK OUTPUT** conecta la alimentación a otros dispositivos mediante cables de alimentación con conectores de bloqueo por torsión Neutrik powerCON.

Capacidad de trabajo en red

Todos los altavoces autoamplificados iQ ofrecen control remoto a través de USB. La conexión USB permite al usuario configurar y monitorear todos los parámetros de DSP utilizando software iQ dedicado para PC.

El firmware DSP también se puede actualizar a través de la conexión USB. Visite Turbosound.com para obtener la última versión de firmware.

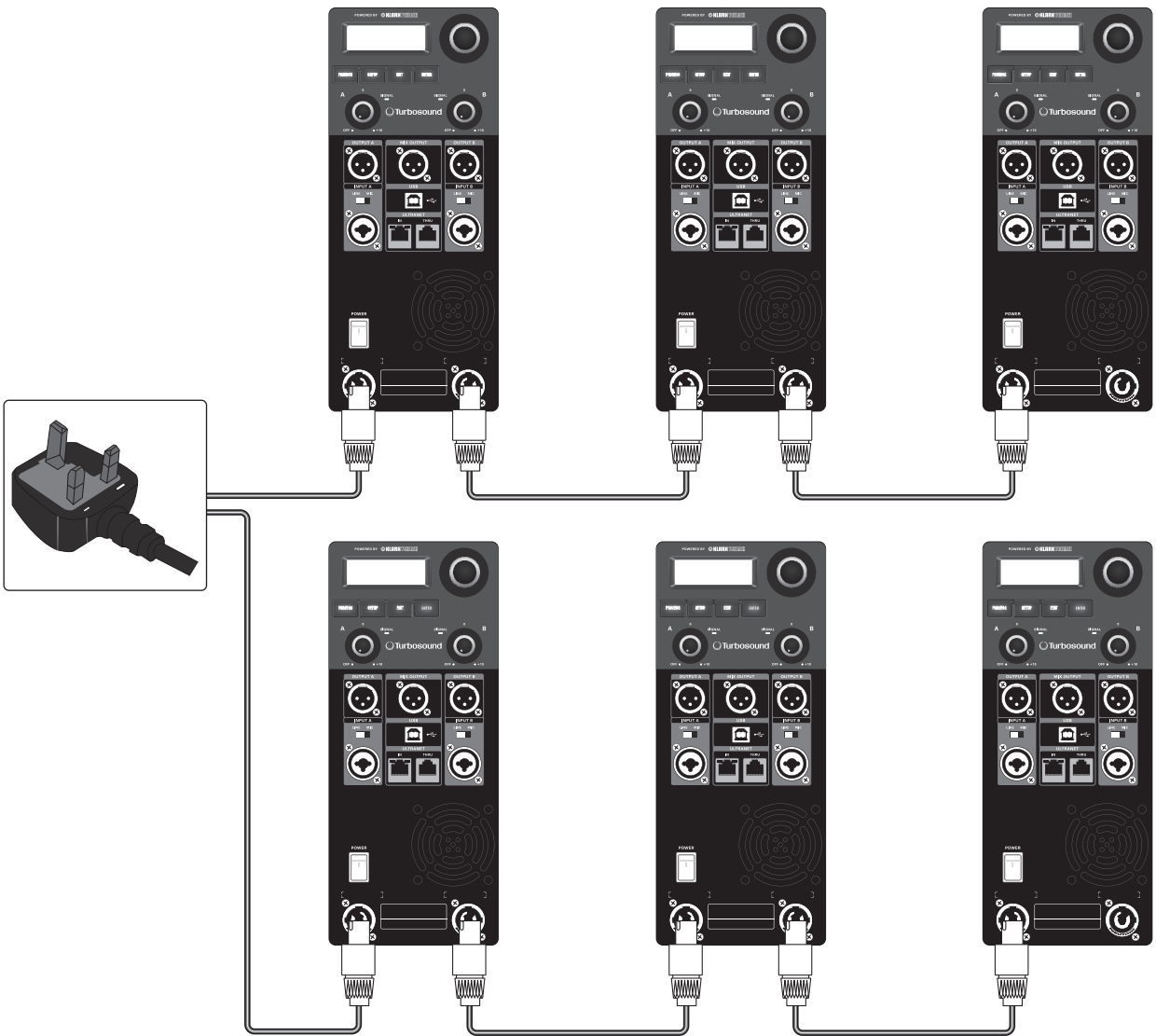
Los altavoces iQ también ofrecen capacidades de red patentadas ULTRANET a través de las conexiones ULTRANET IN y THRU utilizando cables CAT5 con conectores RJ45. ULTRANET permite al usuario transmitir unidireccionalmente hasta 16 canales independientes de audio de 24 bits a través del sistema iQ, así como otros dispositivos equipados con ULTRANET como mezcladores digitales y sistemas de monitorización personal. Se pueden conectar hasta 7 dispositivos en serie en un solo cable ULTRANET. ULTRANET también se puede utilizar para el control remoto de la selección iQ de altavoces modelados.



Conexión ULTRANET con mezclador digital Midas M32 y serpiente digital Midas DL16

Energía de red en red

Los altavoces iQ también facilitan la transmisión en red de la red eléctrica mediante cables de alimentación con conectores de alimentación con bloqueo Neutrik powerCON. Para configurar la alimentación de red en red entre los altavoces iQ, primero coloque un cable de alimentación que termine en un conector powerCON al conector AC INPUT en el panel trasero. Para alimentar altavoces adicionales en la línea descendente, coloque cables de alimentación equipados con conectores powerCON en ambos extremos desde la SALIDA DE ENLACE DE CA del primer altavoz hasta la ENTRADA DE CA del siguiente altavoz iQ de la serie. El número máximo de sistemas conectados depende de la tensión de alimentación de CA, así como del consumo máximo de corriente de los sistemas individuales en la cadena de alimentación. Cuando conecte una cadena de alimentación, asegúrese de que los conectores integrados y el cable de alimentación de CA suministrado nunca estén sobrecargados. Si no está seguro de cómo calcular el consumo total de corriente,



Altavoces iQ alimentados en serie

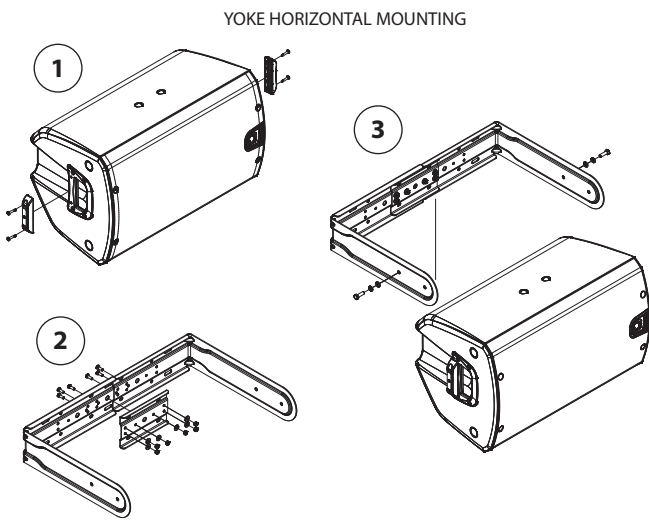
Montaje y fijación

Los altavoces autoamplificados de la serie iQ están diseñados con múltiples puntos de montaje internos para adaptarse a muchos métodos de montaje posibles en instalaciones permanentes. Todos los gabinetes se pueden suspender simplemente usando pernos de argolla M10 opcionales acoplados a los puntos de montaje internos provistos en la parte superior, inferior, laterales y posterior. El método más simple es utilizar los dos puntos de montaje en la parte superior y un solo punto de montaje en el centro del panel trasero. Retire las tapas de plástico adecuadas e inserte los cáncamos, que deben tener una longitud de rosca de al menos 30 mm. Use el punto de montaje trasero para inclinar el gabinete para una cobertura óptima de la habitación.

Soportes de pared y techo

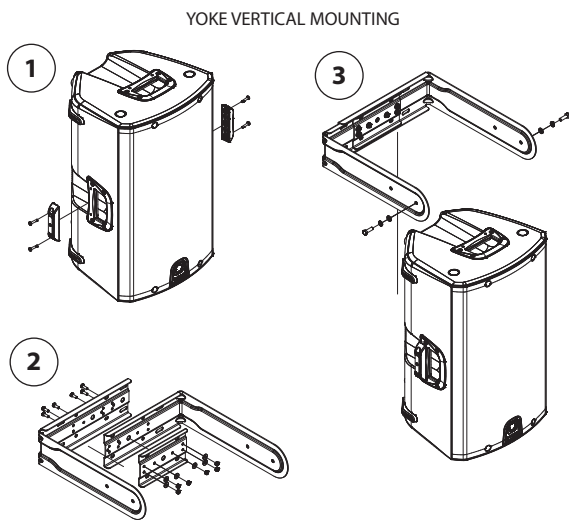
Turbosound Los soportes de pared y techo iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB e iQ15-WB están disponibles opcionalmente para la serie iQ.

El gráfico siguiente muestra el montaje de los soportes de montaje opcionales (iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB e iQ15-WB).



Paso 1: Asegure los espaciadores del yugo

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Espaciador de yugo	2
2	Tornillo M5 x 25 mm con bloqueo de rosca de nailon	4



Paso 2: Ensamble el soporte del yugo de acero: iQ8 e iQ10

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Soporte de horquilla de acero 1	1
2	Soporte de horquilla de acero 2	1
3	Tornillo M5 x 15 mm	2 (iQ8) 4 (iQ10)
4	Arandela plana M5	2 (iQ8) 4 (iQ10)
5	Tuerca de bloqueo de nailon M5	2 (iQ8) 4 (iQ10)

Paso 2: Ensamble el soporte del yugo de acero: iQ12 e iQ15

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Soporte de horquilla de acero 1	1
2	Soporte de horquilla de acero 2	1
3	Soporte de horquilla de acero 3	1
4	Arandela plana M6	6
5	Tornillo M6 x 16 mm	6
6	Tuerca de bloqueo de nailon M6	6

Paso 3: coloque el altavoz en el soporte del yugo

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Conjunto de soporte de yugo de acero	1
2	Tornillo M8 x 25 mm	2
3	Arandela plana M8	2
4	Arandela de seguridad de resorte M8	2

NOTA: Para iQ8 e iQ10, el soporte terminado requiere solo 2 piezas, mientras que el soporte iQ12 e iQ15 requiere 3 piezas.

Montaje en Poste

Los modelos de altavoces iQ de rango completo (iQ8, iQ10, iQ12 e iQ15) también se pueden montar en poste, ya sea de forma independiente o junto con los modelos de subwoofer iQ (iQ15B, iQ18B). Los enchufes de montaje en poste iQ permiten que los modelos de rango completo se monten rectos o en ángulo de 7.5 ° hacia abajo para una cobertura óptima.

Los modelos iQ10, iQ12 e iQ15 también pueden colocarse en un lado y desplegarse como monitores de cuña. Estos modelos han sido diseñados con lados en ángulo de 48 ° para ayudar con la dispersión del sonido hacia arriba.

Transporte

Los subwoofers se suministran con ruedas para facilitar su transporte cuando se utilizan como sistema de sonido portátil. Para montar las ruedas en la parte posterior de los gabinetes, retire los 16 pernos de la parte posterior del altavoz, alinee las ruedas con los orificios de montaje y vuelva a colocar los pernos.

NOTA IMPORTANTE: El montaje de un sistema de sonido instalado permanentemente puede ser peligroso a menos que sea realizado por personal calificado con la experiencia y certificación requeridas para realizar las tareas necesarias. Las paredes, los pisos o los techos deben ser capaces de soportar de manera segura la carga real. El accesorio de montaje utilizado debe fijarse de forma segura tanto al altavoz como a la pared, suelo o techo.

Al montar componentes de aparejos en paredes, pisos o techos, asegúrese de que todas las fijaciones y sujetadores utilizados sean del tamaño y la capacidad de carga adecuados. Los revestimientos de paredes y techos, y la construcción y composición de las paredes y techos, deben tenerse en cuenta al determinar si una disposición de fijación particular puede emplearse de manera segura para una carga particular. Los tapones de cavidad u otras fijaciones especializadas, si es necesario, deben ser del tipo apropiado y deben instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

El funcionamiento de su caja de altavoces como parte de un sistema volado, si se instala de forma incorrecta e inapropiada, puede exponer a las personas a riesgos graves para la salud e incluso la muerte. Además, asegúrese de que las consideraciones eléctricas, mecánicas y acústicas se analicen con personal calificado y certificado (por las autoridades estatales o nacionales locales) antes de cualquier instalación o vuelo.

Asegúrese de que los gabinetes de altavoces sean instalados y volados únicamente por personal calificado y certificado, utilizando equipo dedicado y piezas y componentes originales entregados con la unidad. Si falta alguna pieza o componente, comuníquese con su distribuidor antes de intentar configurar el sistema.

Asegúrese de respetar las normativas de seguridad locales, estatales y de otro tipo aplicables en su país. Music Group, incluidas las empresas de Music Group enumeradas en la “Hoja de información de servicio” adjunta, no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño o lesión personal que resulte del uso, instalación u operación inadecuados del producto. Las verificaciones periódicas deben ser realizadas por personal calificado para garantizar que el sistema permanezca en una condición segura y estable. Asegúrese de que, donde se vuela el altavoz, el área debajo del altavoz esté libre de tráfico humano. No vuele el altavoz en áreas a las que el público pueda ingresar o usar.

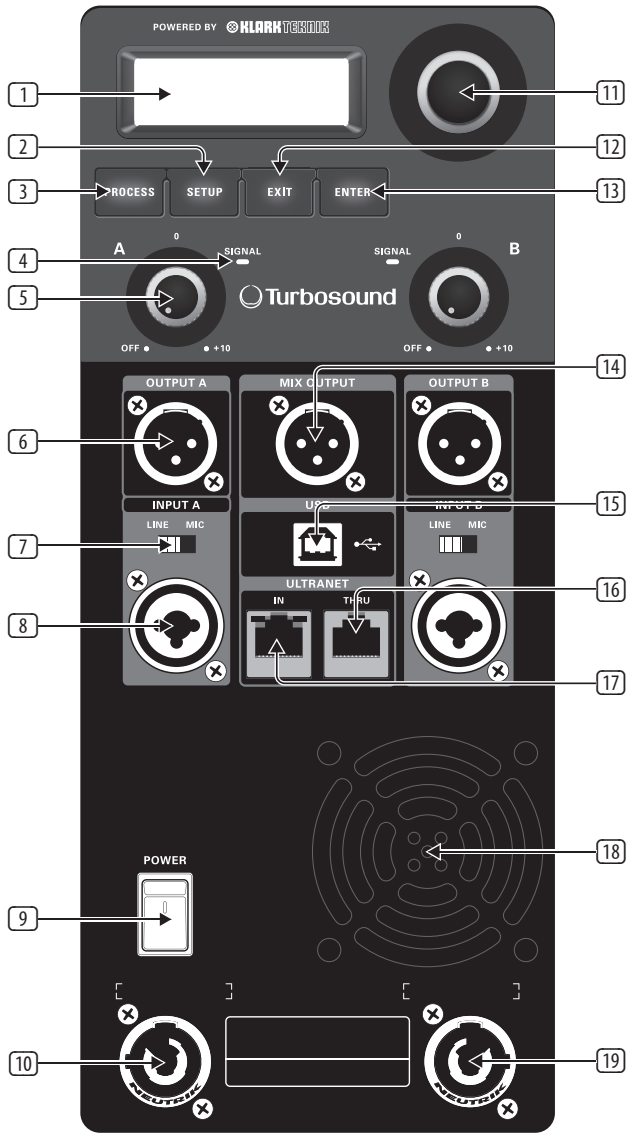
Los altavoces crean un campo magnético, incluso si no están en funcionamiento. Por lo tanto, mantenga todos los materiales que puedan verse afectados por dichos campos (discos, computadoras, monitores, etc.) a una distancia segura. Una distancia segura suele estar entre 1 y 2 metros.

Merci d'avoir choisi un produit d'enceinte Turbosound pour votre application. Si vous souhaitez plus d'informations sur ce produit ou sur tout autre produit Turbosound, veuillez visiter notre site Web à Turbosound.com.

Déballage du haut-parleur

Après avoir déballé l'appareil, veuillez vérifier soigneusement qu'il n'est pas endommagé. Si des dommages sont constatés, veuillez en informer immédiatement votre fournisseur. Vous, le destinataire, devez engager toute réclamation. Veuillez conserver tous les emballages en cas de réexpédition future.

Les Contrôles



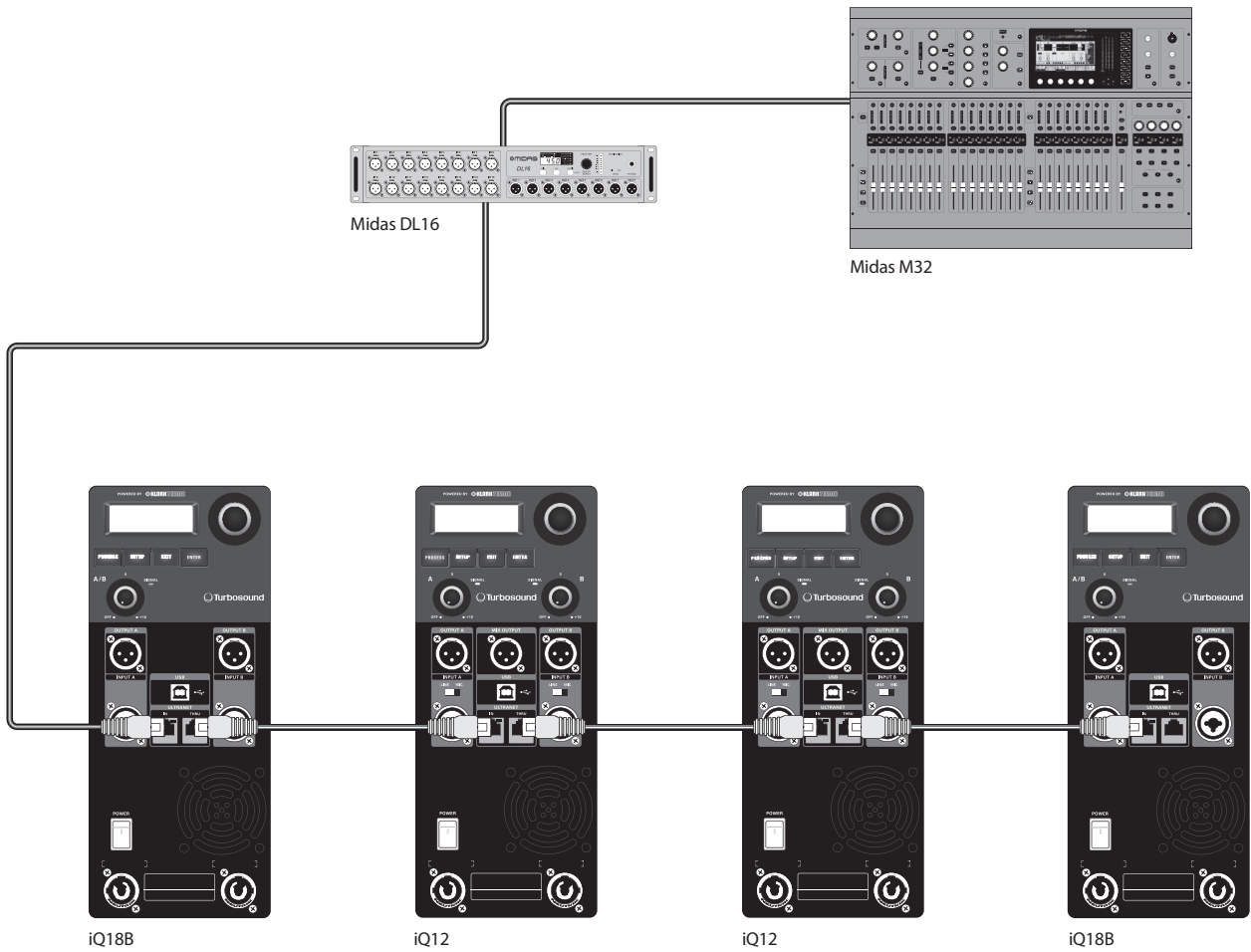
- 1 **LCD SCREEN** affiche le module DSP actuel et les réglages des paramètres.
- 2 **SETUP** Le bouton fait défiler les paramètres dans les modules de traitement DSP.
- 3 **PROCESS** bouton fait défiler les modules de traitement DSP.
- 4 **SIGNAL LED** s'allume pour indiquer que la chaîne reçoit un signal.
- 5 **GAIN** commandes ajuste le niveau d'entrée analogique. Pour augmenter le gain du signal, tournez les commandes dans le sens des aiguilles d'une montre ; pour réduire le gain, tournez les boutons dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Les modèles Fullrange ont des boutons GAIN séparés pour les canaux A et B, tandis que les subwoofers iQ15B et iQ18B ont un seul bouton A/B dédié pour les deux canaux.)
- 6 **OUTPUT A/OUTPUT B** Les connecteurs XLR fournissent des copies non traitées des signaux INPUT A ou INPUT B.
- 7 **LINE/MIC** ajuste la sensibilité d'entrée pour INPUT A et INPUT B.
- 8 **INPUT A/INPUT B** les prises combo acceptent les signaux d'entrée utilisant des connecteurs XLR, symétriques ¼" TRS ou asymétriques ¼" TS.
- 9 **POWER** interrupteur allume et éteint l'appareil.
- 10 **AC INPUT** accepte les connexions d'alimentation à partir de câbles d'alimentation équipés de connecteurs à verrouillage par rotation Neutrik powerCON.
- 11 **ENCODER KNOB** bascule entre les modes Graphique et Édition (lorsqu'il est enfoncé) et modifie les valeurs des paramètres (lorsqu'il est tourné).
- 12 **EXIT** Le bouton revient à l'écran DSP de niveau supérieur lorsqu'il est enfoncé.
- 13 **ENTER** Le bouton enregistre les modifications et désactive le mode d'édition lorsqu'il est enfoncé.
- 14 **MIX OUTPUT** La prise XLR (non disponible sur les subwoofers iQ15B et iQ18B) envoie un signal post-GAIN composé de la somme des signaux INPUT A et INPUT B.
- 15 **USB** La connexion permet les mises à jour du firmware et le contrôle à distance des paramètres via un ordinateur. Veuillez visiter Turbosound.com pour télécharger le logiciel de contrôle DSP pour votre ordinateur.
- 16 **ULTRANET THRU** envoie l'audio numérique non traité du connecteur ULTRANET IN vers d'autres appareils équipés d'ULTRANET.
- 17 **ULTRANET IN** La prise RJ45 est livrée avec 2 LED d'état vertes liées. Chaque fois qu'un câble CAT5 a été connecté et qu'un signal ULTRANET valide est détecté, les deux LED s'allument simultanément pour indiquer que le signal ULTRANET est prêt à être utilisé.
- 18 **VENTILATION FAN** la vitesse s'ajuste automatiquement pour assurer un fonctionnement sans problème.
- 19 **AC LINK OUTPUT** connecte l'alimentation à d'autres appareils à l'aide de câbles d'alimentation dotés de connecteurs à verrouillage par rotation Neutrik powerCON.

Capacité de mise en réseau

Toutes les enceintes amplifiées iQ offrent une télécommande via USB. La connexion USB permet à l'utilisateur de configurer et de surveiller tous les paramètres DSP à l'aide du logiciel iQ dédié pour PC.

Le firmware du DSP peut également être mis à jour via la connexion USB. Visitez Turbosound.com pour la dernière version du firmware.

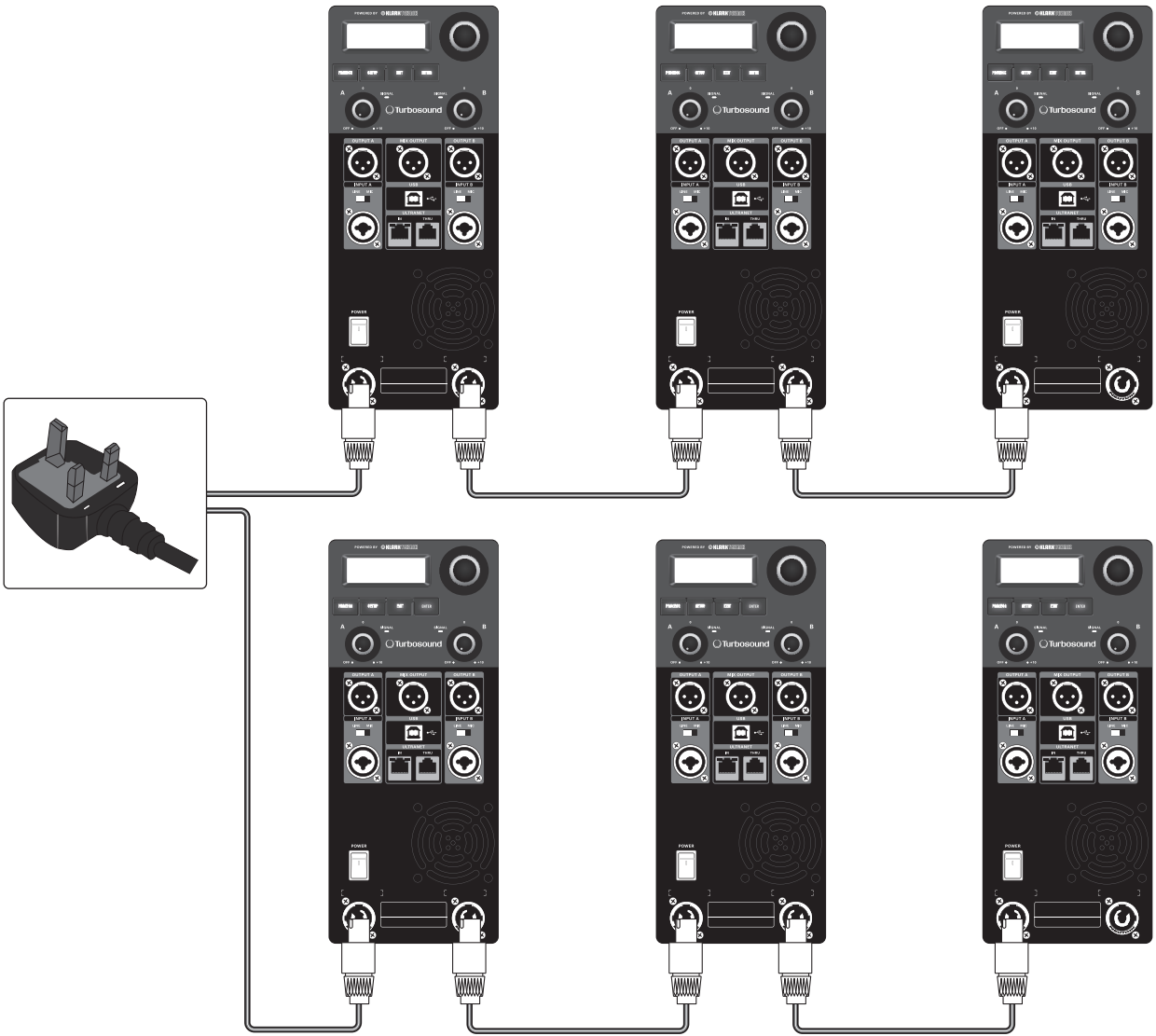
Les haut-parleurs iQ offrent également des capacités de mise en réseau ULTRANET propriétaires via les connexions ULTRANET IN et THRU à l'aide de câbles CAT5 avec connecteurs RJ45. ULTRANET permet à l'utilisateur de transmettre de manière unidirectionnelle jusqu'à 16 canaux indépendants d'audio 24 bits à travers le système iQ, ainsi que d'autres appareils équipés d'ULTRANET tels que les mélangeurs numériques et les systèmes de retour personnels. Jusqu'à 7 appareils peuvent être connectés en série sur un seul câble ULTRANET. ULTRANET peut également être utilisé pour contrôler à distance la sélection iQ d'enceintes modélisées.



Connexion ULTRANET avec table de mixage numérique Midas M32 et serpent numérique Midas DL16

Alimentation réseau en réseau

Les haut-parleurs iQ facilitent également la transmission en réseau de l'alimentation secteur à l'aide de câbles d'alimentation dotés de connecteurs d'alimentation verrouillables Neutrik powerCON. Pour configurer l'alimentation secteur en réseau entre les enceintes iQ, acheminez d'abord un câble d'alimentation se terminant par un connecteur powerCON jusqu'au connecteur AC INPUT sur le panneau arrière. Pour alimenter des enceintes supplémentaires en aval, faites passer des câbles d'alimentation équipés de connecteurs powerCON aux deux extrémités de la SORTIE AC LINK de la première enceinte à l'ENTRÉE CA de l'enceinte iQ suivante en série. Le nombre maximal de systèmes connectés dépend de la tension d'alimentation CA ainsi que de la consommation de courant maximale des différents systèmes de la chaîne d'alimentation. Lors de la connexion d'une chaîne d'alimentation, assurez-vous que les connecteurs intégrés ainsi que le câble secteur fourni ne sont jamais surchargés. Si vous ne savez pas comment calculer le tirage total actuel,



Enceintes iQ alimentées en série

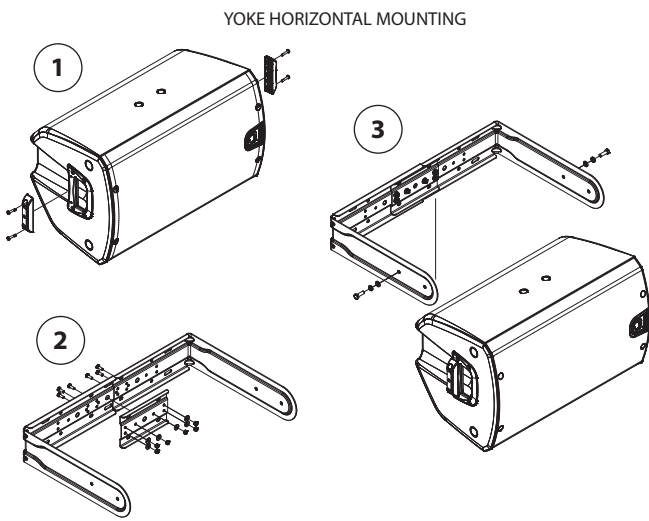
Montage et fixation

Les haut-parleurs amplifiés de la série iQ sont conçus avec plusieurs points de fixation internes pour s'adapter à de nombreuses méthodes de montage possibles dans des installations permanentes. Toutes les armoires peuvent être simplement suspendues à l'aide de boulons à œil M10 en option couplés aux points d'accrochage internes fournis en haut, en bas, sur les côtés et à l'arrière. La méthode la plus simple consiste à utiliser les deux points d'accrochage sur le dessus et un seul point d'accrochage à tirette au centre du panneau arrière. Retirez les capuchons en plastique appropriés et insérez les boulons à œil, qui doivent avoir une longueur de filetage d'au moins 30 mm. Utilisez le point d'accrochage arrière pour incliner l'armoire pour une couverture optimale de la pièce.

Supports muraux et de plafond

Turbosons Les supports muraux et de plafond iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB et iQ15-WB sont disponibles en option pour la série iQ.

Le graphique ci-dessous montre l'assemblage des supports de montage en option (iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB et iQ15-WB).



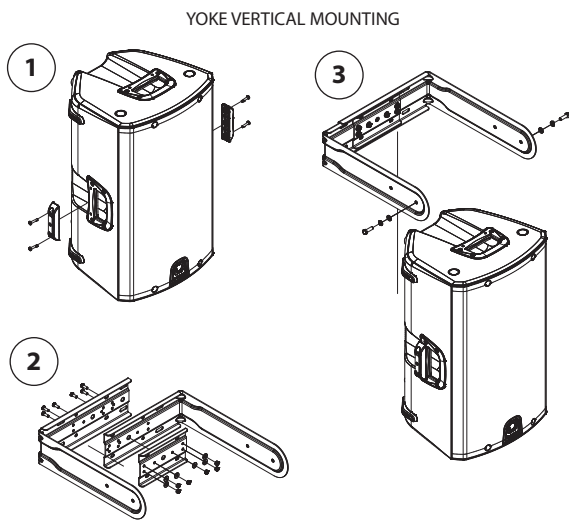
Étape 1 : Sécurisez les entretoises de joug

OBJET	LA DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Entretoise de joug	2
2	Vis M5 x 25 mm avec frein filet en nylon	4

Étape 2 : Assembler le support de joug en acier : iQ12 et iQ15

OBJET	LA DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Support de fourche en acier 1	1
2	Support de fourche en acier 2	1
3	Support de fourche en acier 3	1
4	Rondelle plate M6	6
5	Vis M6 x 16 mm	6
6	Écrou de blocage en nylon M6	6

REMARQUE: Pour iQ8 et iQ10, le support fini ne nécessite que 2 pièces, tandis que le support iQ12 et iQ15 nécessite 3 pièces.



Étape 2 : Assembler le support de joug en acier : iQ8 et iQ10

OBJET	LA DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Support de fourche en acier 1	1
2	Support de fourche en acier 2	1
3	Vis M5 x 15 mm	2(iQ8) 4(iQ10)
4	Rondelle plate M5	2(iQ8) 4(iQ10)
5	Écrou de blocage en nylon M5	2(iQ8) 4(iQ10)

Étape 3 : placez le haut-parleur dans le support de joug

OBJET	LA DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Assemblage de support de joug en acier	1
2	Vis M8 x 25 mm	2
3	Rondelle plate M8	2
4	Rondelle à ressort M8	2

Pole Mounting

Fullrange iQ loudspeaker models (iQ8, iQ10, iQ12 and iQ15) may also be pole mounted, either independently or in conjunction with iQ subwoofer models (iQ15B, iQ18B). The iQ pole mount sockets allow fullrange models to be mounted straight or angled 7.5° downwards for optimum coverage.

iQ10, iQ12 and iQ15 models may also be placed on one side and deployed as wedge monitors. These models have been designed with sides angled at 48° to help with upward sound dispersion.

Transport

The subwoofers are supplied with castors for ease of transportation when used as a portable sound system. To assemble the castors to the back of the cabinets, remove the 16 bolts from the rear of the speaker, align the castors with the mount holes and replace the bolts.

IMPORTANT NOTE: The mounting of a permanently installed sound system may be dangerous unless undertaken by qualified personnel with the required experience and certification to perform the necessary tasks. Walls, floors or ceilings must be capable of safely and securely supporting the actual load. The mounting accessory used must be safely and securely fixed both to the loudspeaker and to the wall, floor or ceiling.

When mounting rigging components on walls, floors or ceilings, ensure that all fixings and fasteners used are of an appropriate size and load rating. Wall and ceiling claddings, and the construction and composition of walls and ceilings, all need to be taken into account when determining whether a particular fixing arrangement can be safely employed for a particular load. Cavity plugs or other specialist fixings, if required, must be of an appropriate type, and must be fitted and used in accordance with the maker's instructions.

The operation of your speaker cabinet as part of a flown system, if installed incorrectly and improperly, can potentially expose persons to serious health risks and even death. In addition, please ensure that electrical, mechanical and acoustic considerations are discussed with qualified and certified (by local state or national authorities) personnel prior to any installation or flying.

Make sure that speaker cabinets are set up and flown by qualified and certified personnel only, using dedicated equipment and original parts and components delivered with the unit. If any parts or components are missing please contact your Dealer before attempting to set up the system.

Be sure to observe the local, state and other safety regulations applicable in your country. Music Group, including the Music Group companies listed on the enclosed "Service Information Sheet", assumes no liability for any damage or personal injury resulting from improper use, installation or operation of the product. Regular checks must be conducted by qualified personnel to ensure that the system remains in a secure and stable condition. Make sure that, where the speaker is flown, the area underneath the speaker is free of human traffic. Do not fly the speaker in areas that can be entered or used by members of the public.

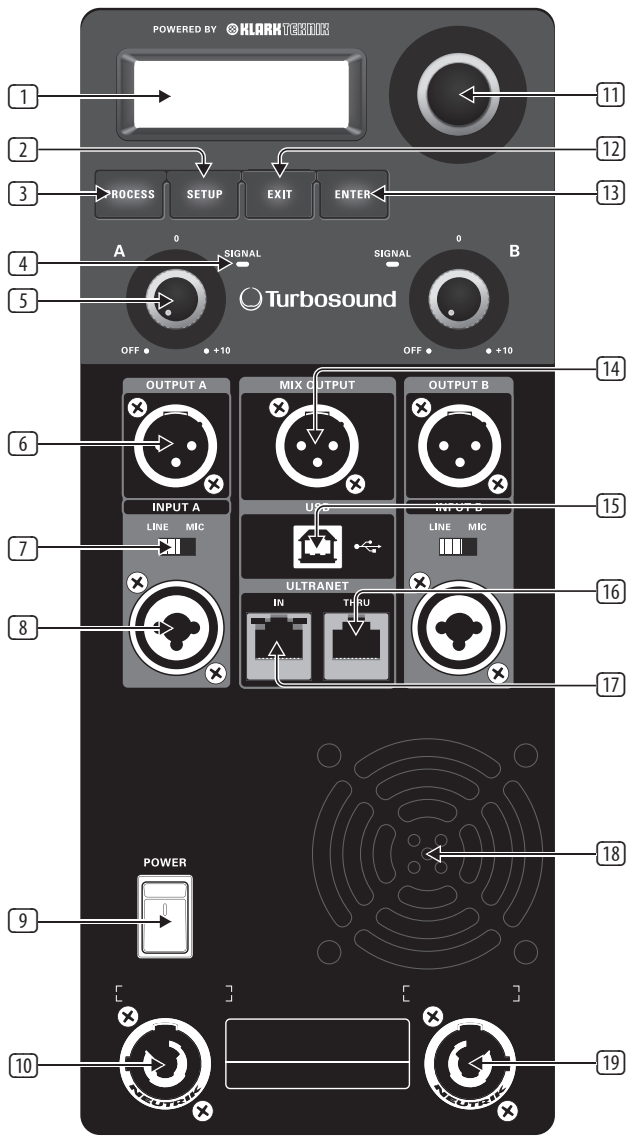
Speakers create a magnetic field, even if not in operation. Therefore, please keep all materials that can be affected by such fields (discs, computers, monitors, etc) at a safe distance. A safe distance is usually between 1 and 2 metres.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Turbosound-Lautsprecherprodukt für Ihre Anwendung entschieden haben. Wenn Sie weitere Informationen zu diesem oder einem anderen Turbosound-Produkt wünschen, besuchen Sie bitte unsere Website unter Turbosound.com.

Auspacken des Lautsprechers

Bitte überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf Beschädigungen. Sollten Schäden festgestellt werden, benachrichtigen Sie bitte umgehend Ihren Lieferanten. Sie, der Empfänger, müssen jeden Anspruch geltend machen. Bitte bewahren Sie alle Verpackungen für den Fall einer zukünftigen Rücksendung auf.

Kontrollen



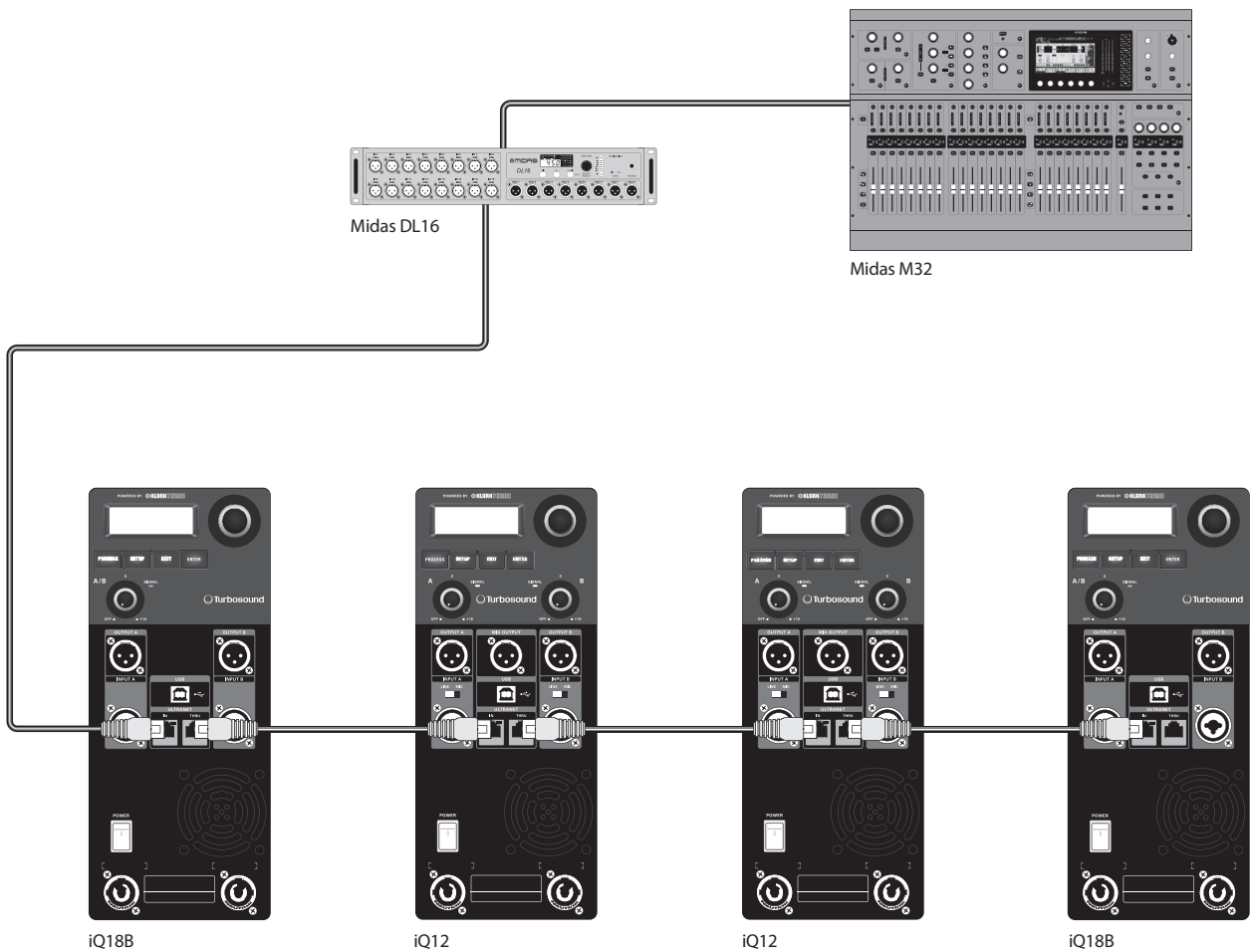
- 1 **LCD SCREEN** zeigt das aktuelle DSP-Modul und die Parametereinstellungen an.
- 2 **SETUP** -Taste geht durch die Parameter innerhalb der DSP-Verarbeitungsmodule.
- 3 **PROCESS** -Taste führt durch die DSP-Verarbeitungsmodule.
- 4 **SIGNAL LED** leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Kanal ein Signal empfängt.
- 5 **GAIN** Regler stellt den analogen Eingangspegel ein. Um die Signalverstärkung zu erhöhen, drehen Sie die Regler im Uhrzeigersinn; Um die Verstärkung zu verringern, drehen Sie die Regler gegen den Uhrzeigersinn. (Fullrange-Modelle haben separate GAIN-Regler für die Kanäle A und B, während die Subwoofer iQ15B und iQ18B einen einzigen dedizierten A/B-Regler für beide Kanäle haben.)
- 6 **OUTPUT A/OUTPUT B** XLR-Anschlüsse liefern unbearbeitete Kopien der INPUT A- oder INPUT B-Signale.
- 7 **LINE/MIC** - Schalter stellt die Eingangsempfindlichkeit für INPUT A und INPUT B ein.
- 8 **INPUT A/INPUT B** Combo-Buchsen akzeptieren Eingangssignale mit XLR-, symmetrischen 6,3-mm-TRS- oder unsymmetrischen 6,3-mm-TS-Anschlüssen.
- 9 **POWER** Schalter schaltet das Gerät ein und aus.
- 10 **AC INPUT** akzeptiert Stromanschlüsse von Stromkabeln, die mit Neutrik powerCON Twist-Lock-Steckverbindern ausgestattet sind.
- 11 **ENCODER KNOB** schaltet zwischen Grafik- und Bearbeitungsmodus um (beim Drücken) und ändert Parameterwerte (beim Drehen).
- 12 **EXIT** - Taste kehrt beim Drücken zum DSP-Bildschirm der obersten Ebene zurück.
- 13 **ENTER** Schaltfläche speichert Änderungen und deaktiviert den Bearbeitungsmodus, wenn sie gedrückt wird.
- 14 **MIX OUTPUT** Die XLR-Buchse (bei iQ15B- und iQ18B-Subwoofern nicht verfügbar) sendet ein Post-GAIN-Signal aus, das sich aus den summierten INPUT A- und INPUT B-Signalen zusammensetzt.
- 15 **USB** Verbindung ermöglicht Firmware-Updates und die Fernsteuerung von Parametern über den Computer. Bitte besuchen Sie Turbosound.com, um die DSP-Steuerungssoftware für Ihren Computer herunterzuladen.
- 16 **ULTRANET THRU** sendet unverarbeitetes digitales Audio vom ULTRANET IN-Anschluss an zusätzliche mit ULTRANET ausgestattete Geräte.
- 17 **ULTRANET IN** RJ45-Stecker wird mit 2 verbundenen grünen Status-LEDs geliefert. Wenn ein CAT5-Kabel angeschlossen ist und ein gültiges ULTRANET-Signal erkannt wird, leuchten beide LEDs gleichzeitig auf, um anzuzeigen, dass das ULTRANET-Signal einsatzbereit ist.
- 18 **VENTILATION FAN** Geschwindigkeit passt sich automatisch an, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.
- 19 **AC LINK OUTPUT** verbindet Strom mit anderen Geräten über Stromkabel mit Neutrik powerCON Twist-Lock-Anschlüssen.

Netzwerkfähigkeit

Alle iQ Aktivlautsprecher bieten eine Fernbedienung über USB. Der USB-Anschluss ermöglicht es dem Benutzer, alle DSP-Parameter mit der dedizierten iQ-Software für den PC zu konfigurieren und zu überwachen.

Die DSP-Firmware kann auch über den USB-Anschluss aktualisiert werden. Besuchen Sie Turbosound.com für die neueste Firmware-Version.

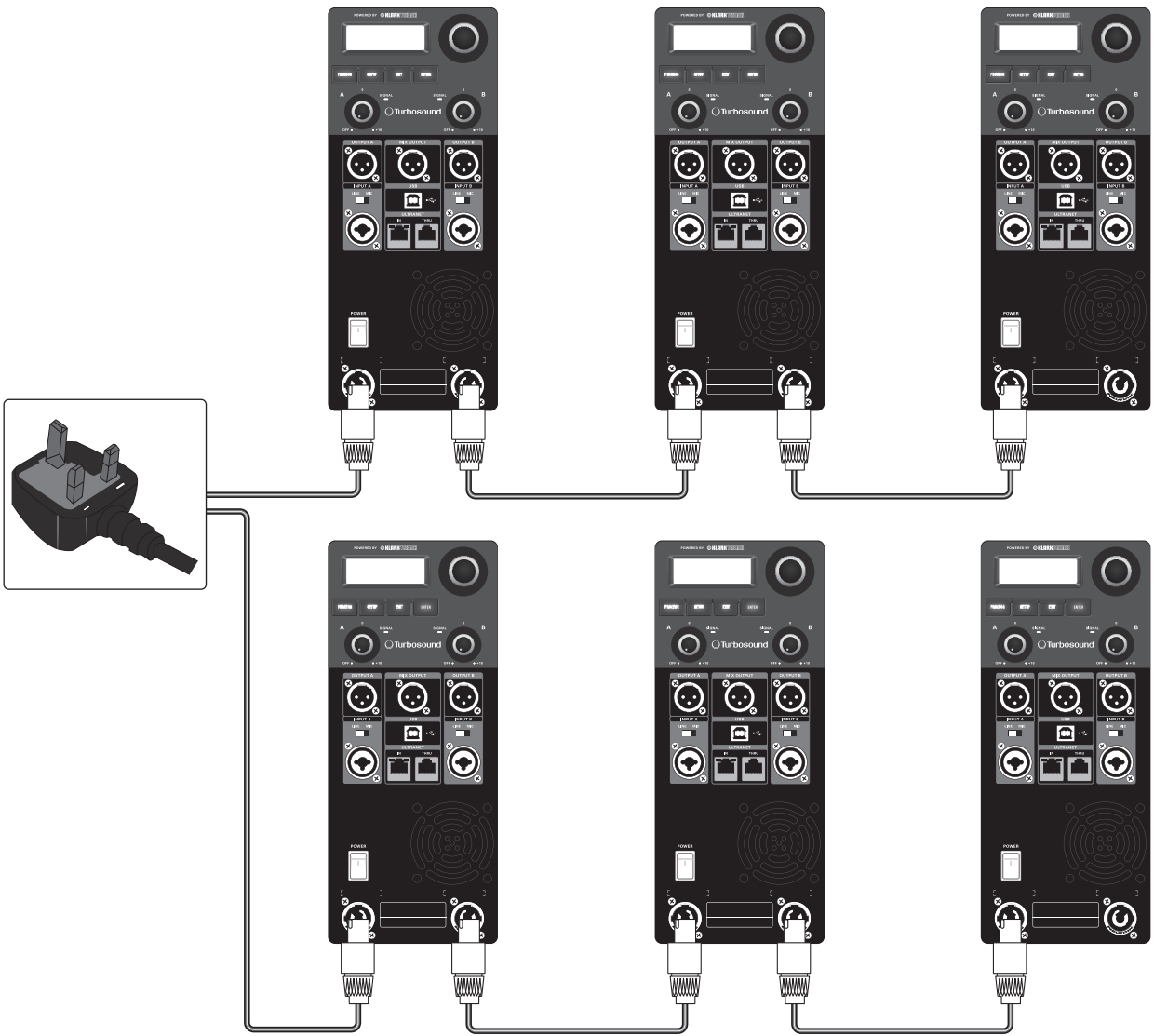
iQ-Lautsprecher bieten auch proprietäre ULTRANET-Netzwerkfunktionen über die ULTRANET IN- und THRU-Anschlüsse mit CAT5-Kabeln mit RJ45-Anschlüssen. ULTRANET ermöglicht dem Benutzer die unidirektionale Übertragung von bis zu 16 unabhängigen Kanälen mit 24-Bit-Audio über das iQ-System sowie andere mit ULTRANET ausgestattete Geräte wie digitale Mischpulte und persönliche Monitorsysteme. An einem einzigen ULTRANET-Kabel können bis zu 7 Geräte in Reihe geschaltet werden. ULTRANET kann auch zur Fernbedienung der iQ-Auswahl von modellierten Lautsprechern verwendet werden.



ULTRANET-Verbindung mit Midas M32 Digital Mixer und Midas DL16 Digital Snake

Vernetztes Stromnetz

iQ Lautsprecher ermöglichen auch die vernetzte Übertragung von Netzstrom über Stromkabel mit Neutrik powerCON Stromsteckverbindern. Um eine vernetzte Netzstromversorgung zwischen den iQ Lautsprechern einzurichten, führen Sie zuerst ein Netzkabel mit einem powerCON-Anschluss zum AC INPUT-Anschluss auf der Rückseite. Um zusätzliche Lautsprecher in der Downline mit Strom zu versorgen, führen Sie Netzkabel mit powerCON-Anschlüssen an beiden Enden vom AC LINK OUTPUT des ersten Lautsprechers zum AC INPUT des nächsten iQ Lautsprechers in Reihe. Die maximale Anzahl verketteter Systeme hängt von der AC-Versorgungsspannung sowie der maximalen Stromaufnahme der einzelnen Systeme in der Energiekette ab. Achten Sie beim Anschließen einer Energiekette darauf, dass die integrierten Stecker sowie das mitgelieferte AC-Netzkabel niemals überlastet werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie die Gesamtstromaufnahme berechnen sollen,



iQ-Lautsprecher in Reihe betrieben

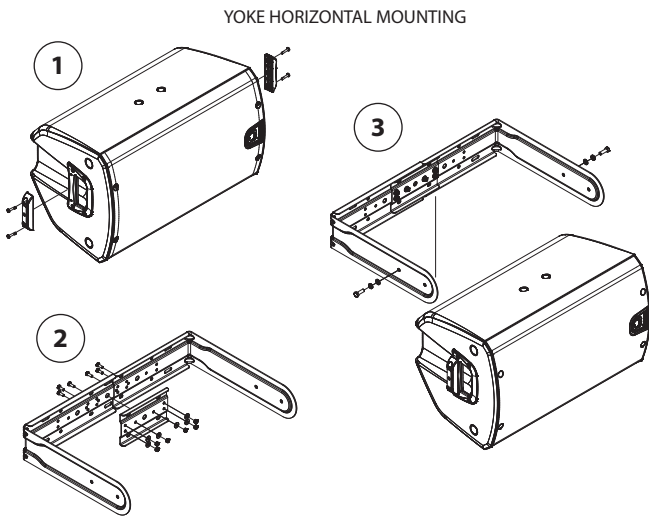
Montage und Befestigung

Aktive Lautsprecher der iQ-Serie sind mit mehreren internen Rigging-Punkten ausgestattet, um vielen möglichen Montagemethoden in Festinstallationen gerecht zu werden. Alle Schränke können einfach mit optionalen M10-Ringschrauben aufgehängt werden, die an den internen Befestigungspunkten oben, unten, an den Seiten und an der Rückseite angebracht sind. Die einfachste Methode besteht darin, die beiden Rigging-Punkte oben und einen einzigen Pull-Back-Rigging-Punkt in der Mitte der Rückwand zu verwenden. Entfernen Sie die entsprechenden Kunststoffkappen und setzen Sie Ringschrauben ein, die eine Gewindelänge von mindestens 30 mm haben müssen. Verwenden Sie den hinteren Befestigungspunkt, um das Gehäuse für eine optimale Raumabdeckung abzuwinkeln.

Wand- und Deckenhalterungen

Turbosound iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB und iQ15-WB Wand- und Deckenhalterungen sind optional für die iQ-Serie erhältlich.

Die folgende Grafik zeigt die Montage der optionalen Montagehalterungen (iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB und iQ15-WB).



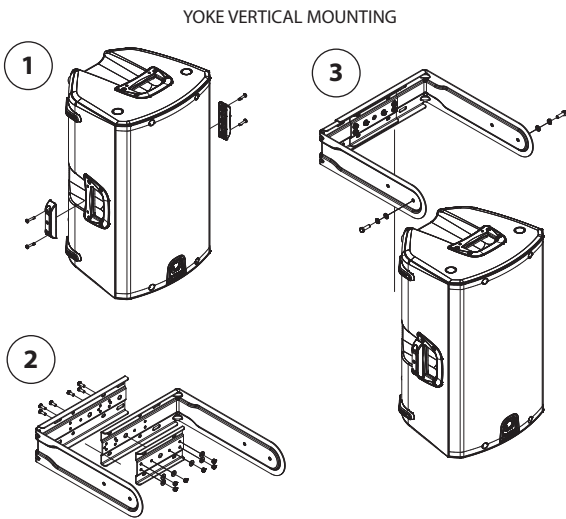
Schritt 1: Joch-Abstandshalter sichern

ARTIKEL	BEZEICHNUNG	ANZAHL
1	Joch-Abstandshalter	2
2	M5 x 25 mm Schraube mit Nylon-Gewindesicherung	4

Schritt 2: Montieren Sie die Stahljochhalterung: iQ12 und iQ15

ARTIKEL	BEZEICHNUNG	ANZAHL
1	Stahljochhalterung 1	1
2	Stahljochhalterung 2	1
3	Stahljochhalterung 3	1
4	M6 Unterlegscheibe	6
5	M6 x 16 mm Schraube	6
6	M6 Nylon-Sicherungsmutter	6

HINWEIS: Bei iQ8 und iQ10 benötigt die fertige Halterung nur 2 Stück, während die iQ12 und iQ15 Halterung 3 Stück benötigt.



Schritt 2: Montieren Sie die Stahljochhalterung: iQ8 und iQ10

ARTIKEL	BEZEICHNUNG	ANZAHL
1	Stahljochhalterung 1	1
2	Stahljochhalterung 2	1
3	M5 x 15 mm Schraube	2(iQ8) 4(iQ10)
4	M5 Unterlegscheibe	2(iQ8) 4(iQ10)
5	M5 Nylon-Sicherungsmutter	2(iQ8) 4(iQ10)

Schritt 3: Platzieren Sie den Lautsprecher in der Yoke-Halterung

ARTIKEL	BEZEICHNUNG	ANZAHL
1	Montage der Bügelhalterung aus Stahl	1
2	Schraube M8 x 25 mm	2
3	Unterlegscheibe M8	2
4	M8 Federring	2

Pole Mounting

Fullrange iQ loudspeaker models (iQ8, iQ10, iQ12 and iQ15) may also be pole mounted, either independently or in conjunction with iQ subwoofer models (iQ15B, iQ18B). The iQ pole mount sockets allow fullrange models to be mounted straight or angled 7.5° downwards for optimum coverage.

iQ10, iQ12 and iQ15 models may also be placed on one side and deployed as wedge monitors. These models have been designed with sides angled at 48° to help with upward sound dispersion.

Transport

The subwoofers are supplied with castors for ease of transportation when used as a portable sound system. To assemble the castors to the back of the cabinets, remove the 16 bolts from the rear of the speaker, align the castors with the mount holes and replace the bolts.

IMPORTANT NOTE: The mounting of a permanently installed sound system may be dangerous unless undertaken by qualified personnel with the required experience and certification to perform the necessary tasks. Walls, floors or ceilings must be capable of safely and securely supporting the actual load. The mounting accessory used must be safely and securely fixed both to the loudspeaker and to the wall, floor or ceiling.

When mounting rigging components on walls, floors or ceilings, ensure that all fixings and fasteners used are of an appropriate size and load rating. Wall and ceiling claddings, and the construction and composition of walls and ceilings, all need to be taken into account when determining whether a particular fixing arrangement can be safely employed for a particular load. Cavity plugs or other specialist fixings, if required, must be of an appropriate type, and must be fitted and used in accordance with the maker's instructions.

The operation of your speaker cabinet as part of a flown system, if installed incorrectly and improperly, can potentially expose persons to serious health risks and even death. In addition, please ensure that electrical, mechanical and acoustic considerations are discussed with qualified and certified (by local state or national authorities) personnel prior to any installation or flying.

Make sure that speaker cabinets are set up and flown by qualified and certified personnel only, using dedicated equipment and original parts and components delivered with the unit. If any parts or components are missing please contact your Dealer before attempting to set up the system.

Be sure to observe the local, state and other safety regulations applicable in your country. Music Group, including the Music Group companies listed on the enclosed "Service Information Sheet", assumes no liability for any damage or personal injury resulting from improper use, installation or operation of the product. Regular checks must be conducted by qualified personnel to ensure that the system remains in a secure and stable condition. Make sure that, where the speaker is flown, the area underneath the speaker is free of human traffic. Do not fly the speaker in areas that can be entered or used by members of the public.

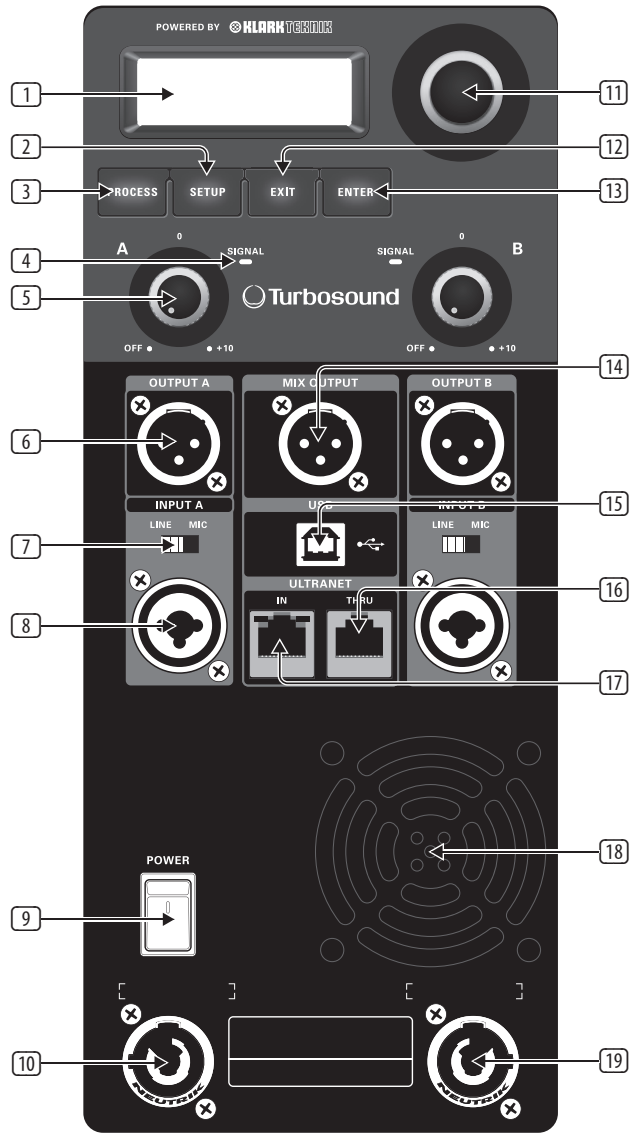
Speakers create a magnetic field, even if not in operation. Therefore, please keep all materials that can be affected by such fields (discs, computers, monitors, etc) at a safe distance. A safe distance is usually between 1 and 2 metres.

Obrigado por escolher um produto de alto-falantes Turbosound para sua aplicação. Se desejar mais informações sobre este ou qualquer outro produto da Turbosound, visite nosso website em Turbosound.com.

Desempacotar o alto-falante

Depois de desembalar a unidade, verifique cuidadosamente se há danos. Se algum dano for encontrado, notifique seu fornecedor imediatamente. Você, o consignatário, deve instigar qualquer reclamação. Guarde todas as embalagens para o caso de reenvio futuro.

Controles



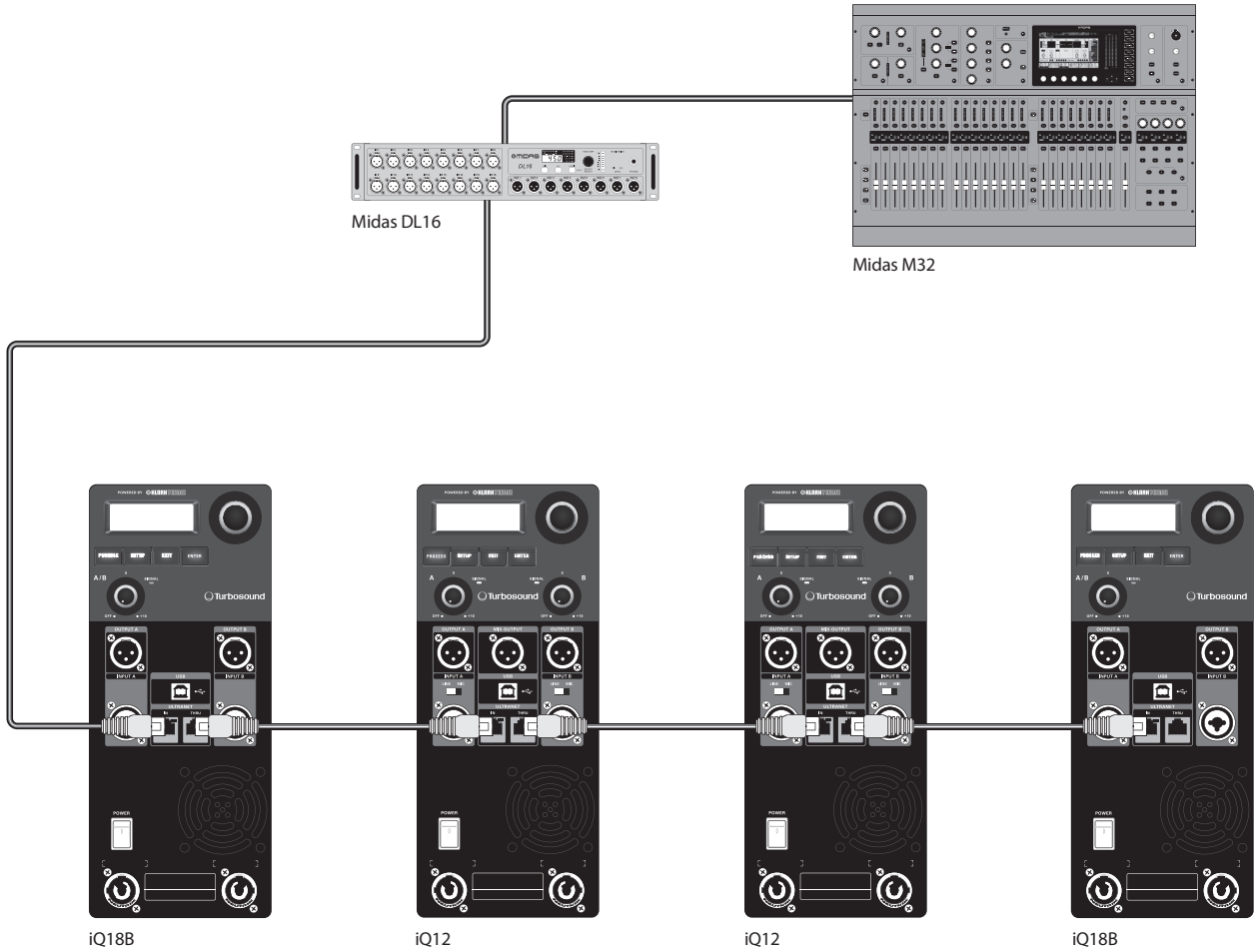
- 1 **LCD SCREEN** exibe o módulo DSP atual e as configurações de parâmetro.
- 2 **SETUP** o botão percorre os parâmetros dentro dos módulos de processamento DSP.
- 3 **PROCESS** o botão percorre os módulos de processamento DSP.
- 4 **SIGNAL LED** acende para indicar que o canal está recebendo um sinal.
- 5 **GAIN** controles ajustam o nível de entrada analógica. Para aumentar o ganho do sinal, gire os controles no sentido horário; para reduzir o ganho, gire os botões no sentido anti-horário. (Os modelos Fullrange têm botões GAIN separados para os canais A e B, enquanto os subwoofers iQ15B e iQ18B têm um único botão A / B dedicado para ambos os canais.)
- 6 **OUTPUT A/OUTPUT B** Os conectores XLR fornecem cópias não processadas dos sinais INPUT A ou INPUT B.
- 7 **LINE / MIC** interruptor ajusta a sensibilidade de entrada para INPUT A e INPUT B.
- 8 **INPUT A/INPUT B** os jacks combinados aceitam sinais de entrada usando conectores XLR, TRS de ¼ "balanceado ou TS de ¼" não balanceado.
- 9 **POWER** interruptor liga e desliga a unidade.
- 10 **AC INPUT** aceita conexões de alimentação de cabos de alimentação equipados com conectores de travamento por torção Neutrik powerCON.
- 11 **ENCODER KNOB** alterna entre os modos Gráfico e Editar (quando pressionado) e altera os valores dos parâmetros (quando girado).
- 12 **EXIT** O botão retorna à tela DSP de nível superior quando pressionado.
- 13 **ENTER** O botão salva as alterações e desativa o modo de edição quando pressionado.
- 14 **MIX OUTPUT** O conector XLR (indisponível nos subwoofers iQ15B e iQ18B) envia um sinal pós-GAIN composto pelos sinais INPUT A e INPUT B.
- 15 **USB** a conexão permite atualizações de firmware e controle remoto de parâmetros via computador. Visite Turbosound.com para baixar o software de controle DSP para o seu computador.
- 16 **ULTRANET THRU** envia áudio digital não processado do conector ULTRANET IN para dispositivos adicionais equipados com ULTRANET.
- 17 **ULTRANET IN** O plugue RJ45 vem com 2 LEDs de status verdes vinculados. Sempre que um cabo CAT5 for conectado e um sinal ULTRANET válido for detectado, ambos os LEDs acenderão simultaneamente para indicar que o sinal ULTRANET está pronto para uso.
- 18 **VENTILATION FAN** a velocidade é ajustada automaticamente para garantir uma operação sem problemas.
- 19 **AC LINK OUTPUT** conecta a alimentação a outros dispositivos usando cabos de alimentação com conectores de travamento por torção Neutrik powerCON.

Capacidade de rede

Todos os alto-falantes com iQ oferecem controle remoto via USB. A conexão USB permite ao usuário configurar e monitorar todos os parâmetros DSP usando software iQ dedicado para PC.

O firmware DSP também pode ser atualizado por meio da conexão USB. Visite Turbosound.com para obter a versão de firmware mais recente.

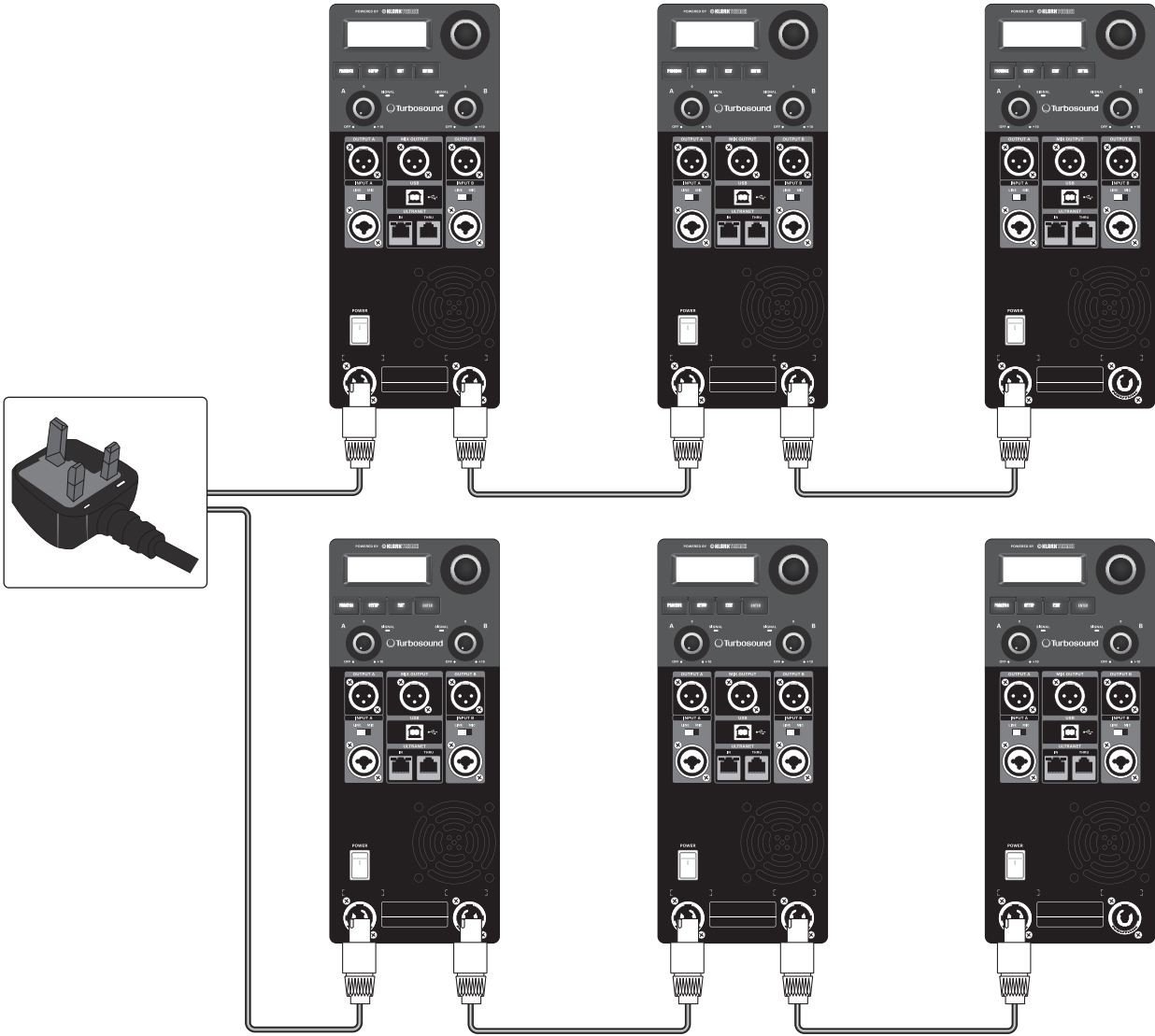
Os alto-falantes iQ também oferecem recursos de rede ULTRANET proprietários através das conexões ULTRANET IN e THRU usando cabos CAT5 com conectores RJ45. O ULTRANET permite ao usuário transmitir unidirecionalmente até 16 canais independentes de áudio de 24 bits em todo o sistema iQ, bem como outros dispositivos equipados com ULTRANET, como mixers digitais e sistemas de monitor pessoal. Até 7 dispositivos podem ser conectados em série em um único cabo ULTRANET. ULTRANET também pode ser usado para controle remoto da seleção iQ de alto-falantes modelados.



Conexão ULTRANET com mixer digital Midas M32 e cobra digital Midas DL16

Alimentação em rede

Os alto-falantes iQ também facilitam a transmissão em rede de energia elétrica usando cabos de energia com conectores de energia com travamento Neutrik powerCON. Para configurar a alimentação em rede entre os alto-falantes iQ, primeiro passe um cabo de alimentação terminando em um conector powerCON no conector AC INPUT no painel traseiro. Para alimentar alto-falantes adicionais downline, passe cabos de força equipados com conectores powerCON em ambas as extremidades da saída AC LINK OUTPUT do primeiro alto-falante para a ENTRADA AC do próximo alto-falante iQ em série. O número máximo de sistemas interligados depende da tensão de alimentação CA, bem como do consumo máximo de corrente dos sistemas individuais na cadeia de alimentação. Ao conectar uma cadeia de alimentação, certifique-se de que os conectores integrados, bem como o cabo de alimentação CA fornecido, nunca estejam sobrecarregados. Se você não tiver certeza de como calcular o consumo total atual,



alto-falantes iQ alimentados em série

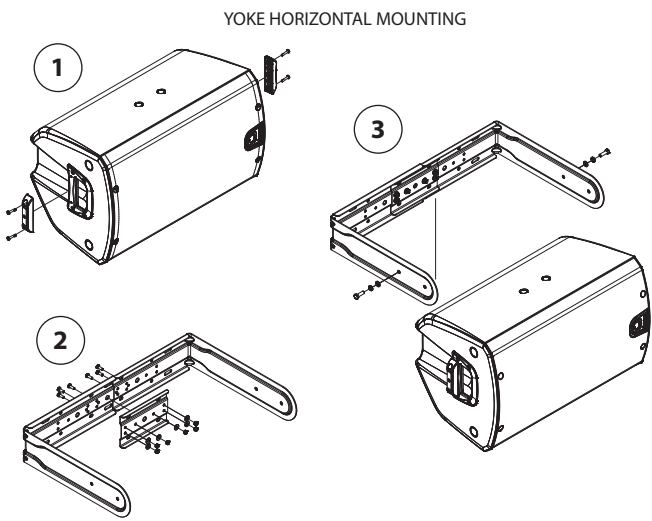
Montagem e fixação

Os alto-falantes com alimentação da série iQ são projetados com vários pontos de montagem internos para se adequar a muitos métodos de montagem possíveis em instalações permanentes. Todos os gabinetes podem ser simplesmente suspensos usando parafusos de olhal M10 opcionais acoplados aos pontos de amarração internos fornecidos na parte superior, inferior, laterais e traseira. O método mais simples é usar os dois pontos de amarração na parte superior e um único ponto de amarração de recuo no centro do painel traseiro. Remova as tampas de plástico apropriadas e insira os olhais, que devem ter um comprimento de rosca de pelo menos 30 mm. Use o ponto de amarração traseiro para inclinar o gabinete para uma cobertura ideal da sala.

Suportes de parede e teto

Turbosound Os suportes de parede e teto iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB e iQ15-WB estão disponíveis opcionalmente para a série iQ.

O gráfico abaixo mostra a montagem dos suportes de montagem opcionais (iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB e iQ15-WB).



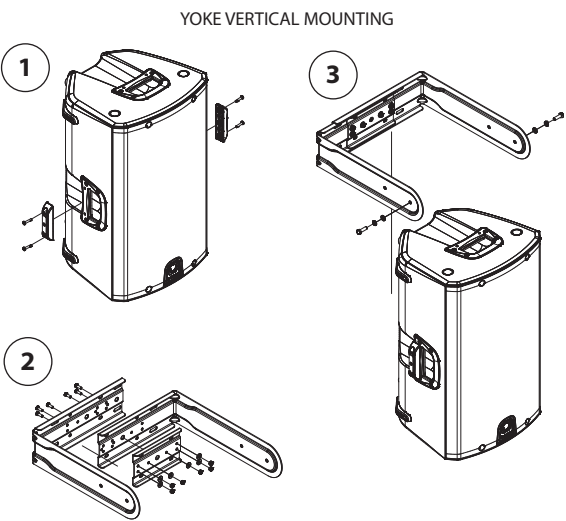
Etapa 1: prenda os espaçadores do garfo

ITEM	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
1	Espaçador de garfo	2
2	Parafuso M5 x 25 mm com travamento de fio de náilon	4

Etapa 2: Monte o suporte do garfo de aço: iQ12 e iQ15

ITEM	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
1	Suporte de garfo de aço 1	1
2	Suporte de garfo de aço 2	1
3	Suporte de garfo de aço 3	1
4	Arruela lisa M6	6
5	Parafuso M6 x 16 mm	6
6	Porca de travamento de nylon M6	6

NOTA: Para iQ8 e iQ10, o suporte acabado requer apenas 2 peças, enquanto o suporte iQ12 e iQ15 requer 3 peças.



Etapa 2: Monte o suporte do garfo de aço: iQ8 e iQ10

ITEM	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
1	Suporte de garfo de aço 1	1
2	Suporte de garfo de aço 2	1
3	Parafuso M5 x 15 mm	2(iQ8) 4(iQ10)
4	Arruela lisa M5	2(iQ8) 4(iQ10)
5	Porca de travamento de nylon M5	2(iQ8) 4(iQ10)

Etapa 3: coloque o alto-falante no suporte do garfo

ITEM	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
1	Conjunto de suporte de garfo de aço	1
2	Parafuso M8 x 25 mm	2
3	Arruela lisa M8	2
4	Arruela de pressão M8	2

Montagem em poste

Os modelos de alto-falantes Fullrange iQ (iQ8, iQ10, iQ12 e iQ15) também podem ser montados em poste, independentemente ou em conjunto com modelos de subwoofer iQ (iQ15B, iQ18B). Os soquetes de montagem em poste iQ permitem que os modelos de gama completa sejam montados em linha reta ou inclinados 7,5 ° para baixo para uma cobertura ideal.

Os modelos iQ10, iQ12 e iQ15 também podem ser colocados em um lado e implantados como monitores de cunha. Esses modelos foram projetados com as laterais anguladas em 48 ° para ajudar na dispersão do som para cima.

Transporte

Os subwoofers são fornecidos com rodízios para facilitar o transporte quando usados como um sistema de som portátil. Para montar os rodízios na parte traseira dos gabinetes, remova os 16 parafusos da parte traseira do alto-falante, alinhe os rodízios com os orifícios de montagem e recoloque os parafusos.

NOTA IMPORTANTE: A montagem de um sistema de som instalado permanentemente pode ser perigosa, a menos que realizada por pessoal qualificado com a experiência e certificação necessárias para executar as tarefas necessárias. Paredes, pisos ou tetos devem ser capazes de suportar com segurança a carga real. O acessório de montagem usado deve ser fixado de forma segura tanto no alto-falante quanto na parede, no chão ou no teto.

Ao montar componentes de amarração em paredes, pisos ou tetos, certifique-se de que todos os fixadores e fixadores usados sejam de tamanho e classificação de carga apropriados. Revestimentos de parede e teto, e a construção e composição de paredes e tetos, todos precisam ser levados em consideração ao determinar se um arranjo de fixação particular pode ser empregado com segurança para uma carga particular. Os tampões de cavidade ou outras fixações especializadas, se necessários, devem ser de um tipo apropriado e devem ser encaixados e usados de acordo com as instruções do fabricante.

A operação de seu gabinete de alto-falante como parte de um sistema voado, se instalado incorretamente e inadequadamente, pode expor pessoas a riscos graves para a saúde e até mesmo a morte. Além disso, certifique-se de que as considerações elétricas, mecânicas e acústicas sejam discutidas com pessoal qualificado e certificado (por autoridades locais ou nacionais) antes de qualquer instalação ou voo.

Certifique-se de que os gabinetes de alto-falantes sejam instalados e operados apenas por pessoal qualificado e certificado, usando equipamento dedicado e peças e componentes originais fornecidos com a unidade. Se alguma peça ou componente estiver faltando, entre em contato com seu revendedor antes de tentar configurar o sistema.

Certifique-se de observar os regulamentos locais, estaduais e outros regulamentos de segurança aplicáveis em seu país. O Music Group, incluindo as empresas do Music Group listadas na “Folha de Informações de Serviço” inclusa, não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou ferimentos pessoais resultantes do uso, instalação ou operação inadequada do produto. Verificações regulares devem ser conduzidas por pessoal qualificado para garantir que o sistema permaneça em uma condição segura e estável. Certifique-se de que, para onde o alto-falante está voando, a área sob o alto-falante esteja livre de tráfego humano. Não voe o alto-falante em áreas que podem ser acessadas ou usadas por membros do público.

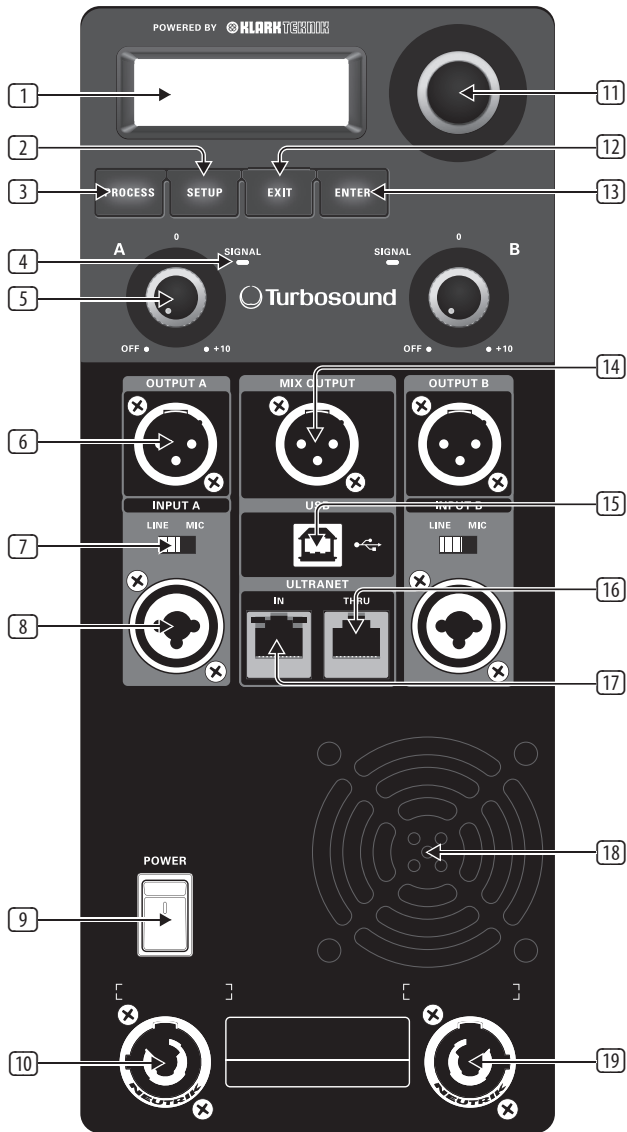
Os alto-falantes criam um campo magnético, mesmo se não estiverem em operação. Portanto, mantenha todos os materiais que podem ser afetados por tais campos (discos, computadores, monitores, etc.) a uma distância segura. Uma distância segura é geralmente entre 1 e 2 metros.

Grazie per aver scelto un prodotto di altoparlanti Turbosound per la vostra applicazione. Se desideri ulteriori informazioni su questo o qualsiasi altro prodotto Turbosound, visita il nostro sito Web all'indirizzo Turbosound.com.

Disimballaggio dell'altoparlante

Dopo aver disimballato l'unità, controllare attentamente che non vi siano danni. Se si riscontrano danni, informare immediatamente il fornitore. Tu, il destinatario, devi avviare qualsiasi reclamo. Si prega di conservare tutti gli imballaggi in caso di futura rispedizione.

Controlli



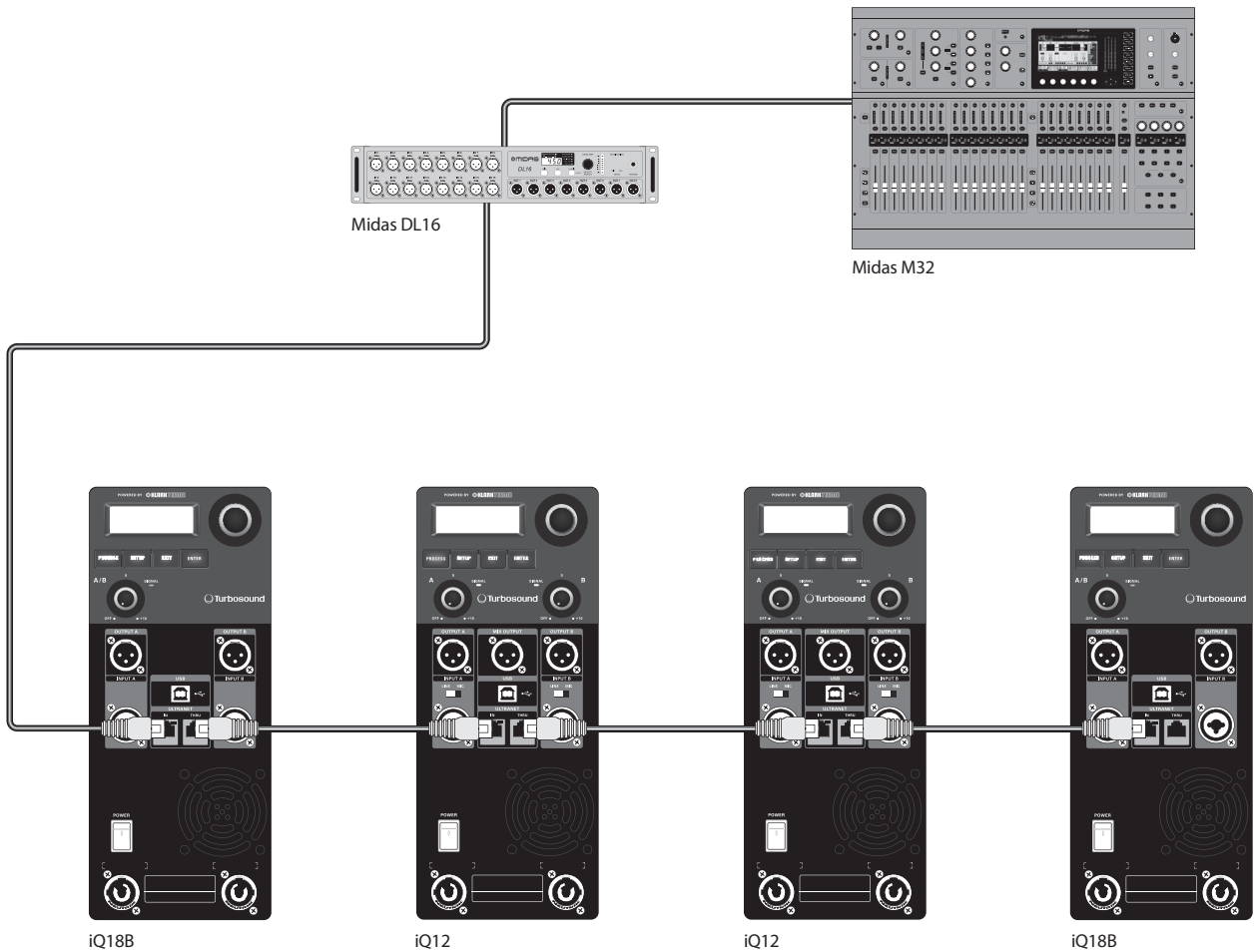
- 1 **LCD SCREEN** visualizza il modulo DSP corrente e le impostazioni dei parametri.
- 2 **SETUP** Il pulsante scorre i parametri all'interno dei moduli di elaborazione DSP.
- 3 **PROCESS** Il pulsante passa attraverso i moduli di elaborazione DSP.
- 4 **SIGNAL LED** si illumina per indicare che il canale sta ricevendo un segnale.
- 5 **GAIN** controlli regola il livello di ingresso analogico. Per aumentare il guadagno del segnale, ruotare i controlli in senso orario; per ridurre il guadagno, ruotare le manopole in senso antiorario. (I modelli fullrange hanno manopole GAIN separate per i canali A e B, mentre i subwoofer iQ15B e iQ18B hanno una singola manopola A/B dedicata per entrambi i canali.)
- 6 **OUTPUT A/OUTPUT B** I connettori XLR forniscono copie non elaborate dei segnali INPUT A o INPUT B.
- 7 **LINE/MIC** L'interruttore regola la sensibilità di ingresso per INPUT A e INPUT B.
- 8 **INPUT A/INPUT B** I jack combo accettano segnali in ingresso utilizzando connettori XLR, TRS bilanciati da " o sbilanciati " TS.
- 9 **POWER** l'interruttore accende e spegne l'unità.
- 10 **AC INPUT** accetta connessioni di alimentazione da cavi di alimentazione dotati di connettori Neutrik powerCON twist-locking.
- 11 **ENCODER KNOB** alterna tra le modalità grafica e modifica (se premuto) e modifica i valori dei parametri (se ruotato).
- 12 **EXIT** Il pulsante torna alla schermata DSP di livello superiore quando viene premuto.
- 13 **ENTER** Il pulsante salva le modifiche e disattiva la modalità Modifica quando viene premuto.
- 14 **MIX OUTPUT** Il jack XLR (non disponibile sui subwoofer iQ15B e iQ18B) invia un segnale post-GAIN composto dai segnali INPUT A e INPUT B sommati.
- 15 **USB** la connessione consente gli aggiornamenti del firmware e il controllo remoto dei parametri tramite computer. Visita Turbosound.com per scaricare il software di controllo DSP per il tuo computer.
- 16 **ULTRANET THRU** invia l'audio digitale non elaborato dal connettore ULTRANET IN a dispositivi aggiuntivi dotati di ULTRANET.
- 17 **ULTRANET IN** La spina RJ45 viene fornita con 2 LED di stato verdi collegati. Ogni volta che è stato collegato un cavo CAT5 e viene rilevato un segnale ULTRANET valido, entrambi i LED si accendono contemporaneamente per indicare che il segnale ULTRANET è pronto per l'uso.
- 18 **VENTILATION FAN** la velocità si regola automaticamente per garantire un funzionamento senza problemi.
- 19 **AC LINK OUTPUT** collega l'alimentazione ad altri dispositivi utilizzando cavi di alimentazione con connettori Neutrik powerCON twist-locking.

Capacità di rete

Tutti gli altoparlanti alimentati da iQ offrono il controllo remoto tramite USB. La connessione USB consente all'utente di configurare e monitorare tutti i parametri DSP utilizzando il software iQ dedicato per PC.

Il firmware DSP può essere aggiornato anche tramite la connessione USB. Visita Turbosound.com per l'ultima versione del firmware.

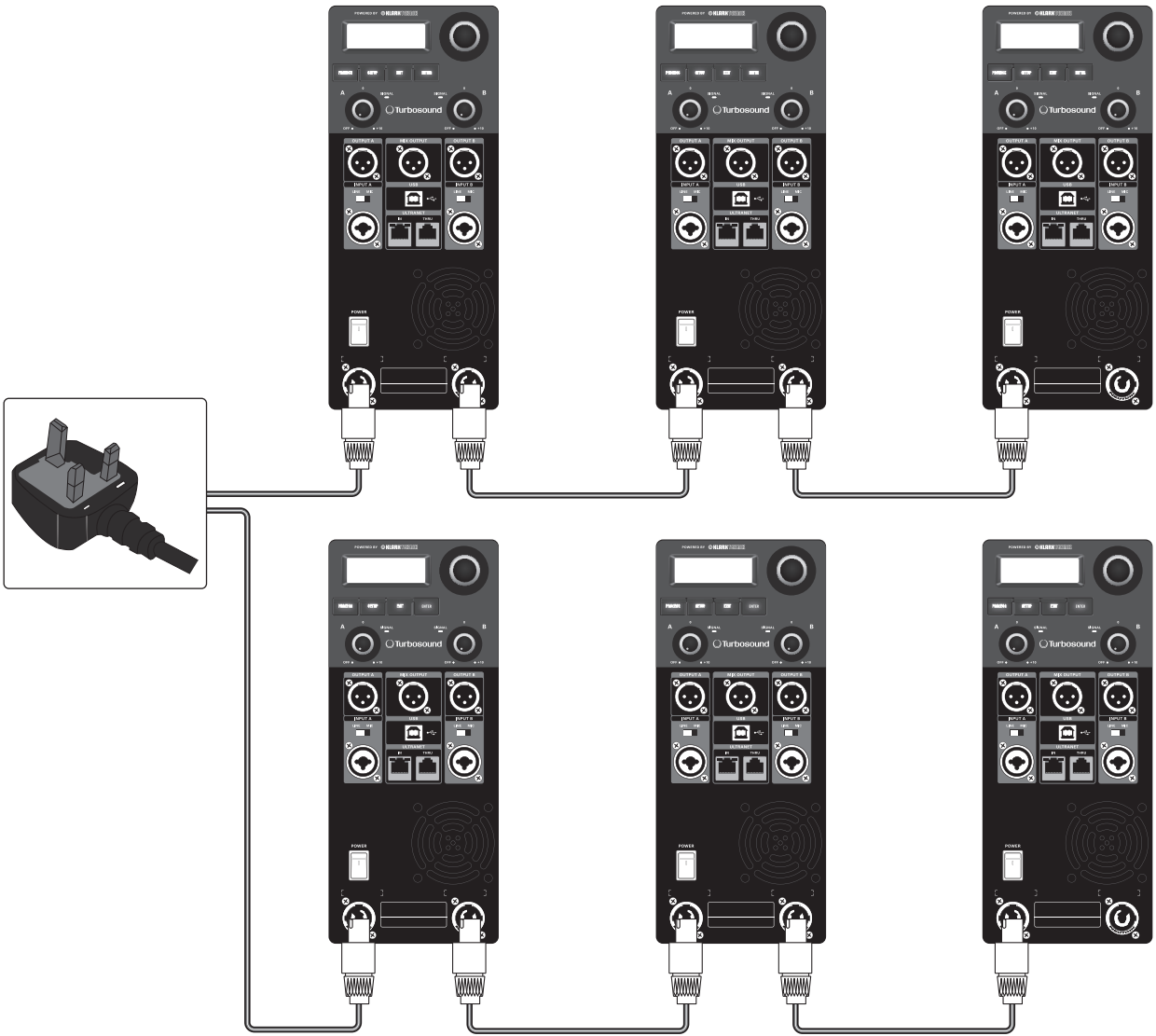
Gli altoparlanti iQ offrono anche funzionalità di rete proprietarie ULTRANET attraverso le connessioni ULTRANET IN e THRU utilizzando cavi CAT5 con connettori RJ45. ULTRANET consente all'utente di trasmettere in modo unidirezionale fino a 16 canali indipendenti di audio a 24 bit in tutto il sistema iQ, così come altri dispositivi dotati di ULTRANET come mixer digitali e sistemi di monitoraggio personale. È possibile collegare in serie fino a 7 dispositivi su un unico cavo ULTRANET. ULTRANET può essere utilizzato anche per il controllo remoto della selezione iQ di altoparlanti modellati.



Connessione ULTRANET con mixer digitale Midas M32 e Midas DL16 digital snake

Alimentazione di rete in rete

Gli altoparlanti iQ facilitano anche la trasmissione in rete dell'alimentazione di rete utilizzando cavi di alimentazione con connettori di alimentazione bloccabili Neutrik powerCON. Per impostare l'alimentazione di rete in rete tra gli altoparlanti iQ, eseguire prima un cavo di alimentazione che termina con un connettore powerCON al connettore AC INPUT sul pannello posteriore. Per alimentare altoparlanti aggiuntivi in dwnline, far passare cavi di alimentazione dotati di connettori powerCON su entrambe le estremità dall'AC LINK OUTPUT del primo altoparlante all'AC INPUT del successivo altoparlante iQ in serie. Il numero massimo di sistemi collegati dipende dalla tensione di alimentazione CA e dall'assorbimento massimo di corrente dei singoli sistemi nella catena di alimentazione. Quando si collega una catena di alimentazione, assicurarsi che i connettori integrati e il cavo di alimentazione CA in dotazione non siano mai sovraccarichi. Se non sei sicuro di come calcolare l'assorbimento di corrente totale,



Altoparlanti iQ alimentati in serie

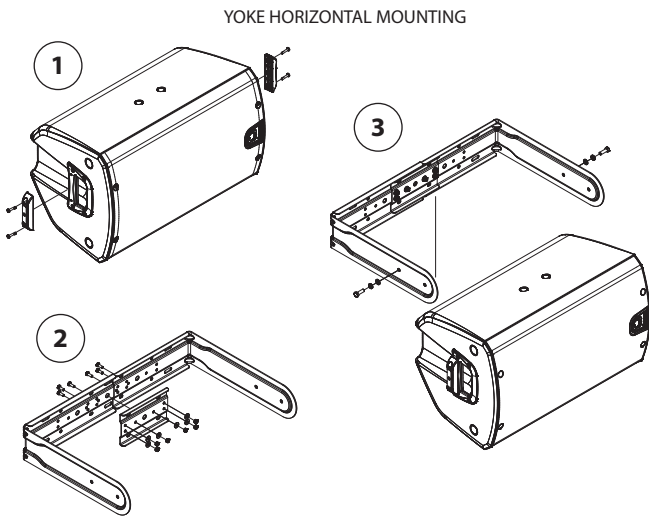
Montaggio e fissaggio

Gli altoparlanti amplificati della serie iQ sono progettati con più punti di aggancio interni per adattarsi a molti possibili metodi di montaggio in installazioni permanenti. Tutti gli armadi possono essere semplicemente sospesi utilizzando golfari M10 opzionali accoppiati ai punti di aggancio interni previsti sulla parte superiore, inferiore, laterale e posteriore. Il metodo più semplice consiste nell'utilizzare i due punti di aggancio sulla parte superiore e un singolo punto di aggancio al centro del pannello posteriore. Rimuovere gli appositi cappucci in plastica e inserire i golfari, che devono avere una lunghezza del filetto di almeno 30 mm. Utilizzare il punto di aggancio posteriore per inclinare l'armadio per una copertura ottimale della stanza.

Staffe da parete e da soffitto

Turbosound Le staffe da parete e soffitto iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB e iQ15-WB sono disponibili opzionalmente per la serie iQ.

Il grafico seguente mostra l'assemblaggio delle staffe di montaggio opzionali (iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB e iQ15-WB).



Passaggio 1: distanziatori del giogo sicuro

ARTICOLO	DESCRIZIONE	QUANTITÀ
1	Distanziatore del giogo	2
2	Vite M5 x 25 mm con bloccaggio del filo in nylon	4

Passaggio 2: assemblare la staffa del giogo in acciaio: iQ12 e iQ15

ARTICOLO	DESCRIZIONE	QUANTITÀ
1	Staffa staffa in acciaio 1	1
2	Staffa staffa in acciaio 2	1
3	Staffa per giogo in acciaio 3	1
4	Rondella piana M6	6
5	Vite M6 x 16 mm	6
6	Dado di bloccaggio in nylon M6	6

NOTA: Per iQ8 e iQ10, la staffa finita richiede solo 2 pezzi, mentre la staffa iQ12 e iQ15 richiede 3 pezzi.

Montaggio su palo

I modelli di altoparlanti iQ fullrange (iQ8, iQ10, iQ12 e iQ15) possono anche essere montati su palo, indipendentemente o in combinazione con i modelli di subwoofer iQ (iQ15B, iQ18B). Le prese iQ per montaggio su palo consentono di montare i modelli fullrange dritti o angolati di 7,5° verso il basso per una copertura ottimale.

I modelli iQ10, iQ12 e iQ15 possono anche essere posizionati su un lato e utilizzati come monitor a cuneo. Questi modelli sono stati progettati con lati inclinati di 48° per favorire la dispersione del suono verso l'alto.

Trasporto

I subwoofer sono forniti con ruote per facilitarne il trasporto se utilizzati come sistema audio portatile. Per montare le ruote sul retro degli armadi, rimuovere i 16 bulloni dalla parte posteriore dell'altoparlante, allineare le ruote con i fori di montaggio e sostituire i bulloni.

NOTA IMPORTANTE: Il montaggio di un sistema audio installato in modo permanente può essere pericoloso se non eseguito da personale qualificato con l'esperienza e la certificazione richieste per eseguire le attività necessarie. Pareti, pavimenti o soffitti devono essere in grado di sostenere in modo sicuro e sicuro il carico effettivo. L'accessorio di montaggio utilizzato deve essere fissato in modo sicuro e stabile sia all'altoparlante che a parete, pavimento o soffitto.

Quando si montano i componenti del sartame su pareti, pavimenti o soffitti, assicurarsi che tutti i fissaggi e gli elementi di fissaggio utilizzati siano di dimensioni e capacità di carico adeguate. I rivestimenti di pareti e soffitti, nonché la costruzione e la composizione di pareti e soffitti, devono essere presi in considerazione quando si determina se una particolare disposizione di fissaggio può essere utilizzata in sicurezza per un particolare carico. I tappi per cavità o altri fissaggi speciali, se richiesti, devono essere di tipo appropriato e devono essere montati e utilizzati secondo le istruzioni del produttore.

Il funzionamento del tuo cabinet come parte di un sistema volante, se installato in modo errato e improprio, può potenzialmente esporre le persone a gravi rischi per la salute e persino alla morte. Inoltre, assicurarsi che le considerazioni elettriche, meccaniche e acustiche siano discusse con personale qualificato e certificato (dalle autorità statali o nazionali locali) prima di qualsiasi installazione o volo.

Assicurarsi che i cabinet dei diffusori siano installati e pilotati solo da personale qualificato e certificato, utilizzando apparecchiature dedicate e parti e componenti originali forniti con l'unità. Se mancano parti o componenti, contattare il rivenditore prima di tentare di configurare il sistema.

Assicurarsi di osservare le normative di sicurezza locali, statali e di altro tipo applicabili nel proprio paese. Music Group, comprese le società del Music Group elencate nell'allegato "Scheda informativa sul servizio", non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni personali derivanti da un uso, installazione o funzionamento impropri del prodotto. Controlli regolari devono essere eseguiti da personale qualificato per garantire che il sistema rimanga in condizioni sicure e stabili. Assicurati che, dove viene pilotato l'altoparlante, l'area sotto l'altoparlante sia priva di traffico umano. Non far volare l'altoparlante in aree che possono essere entrate o utilizzate da membri del pubblico.

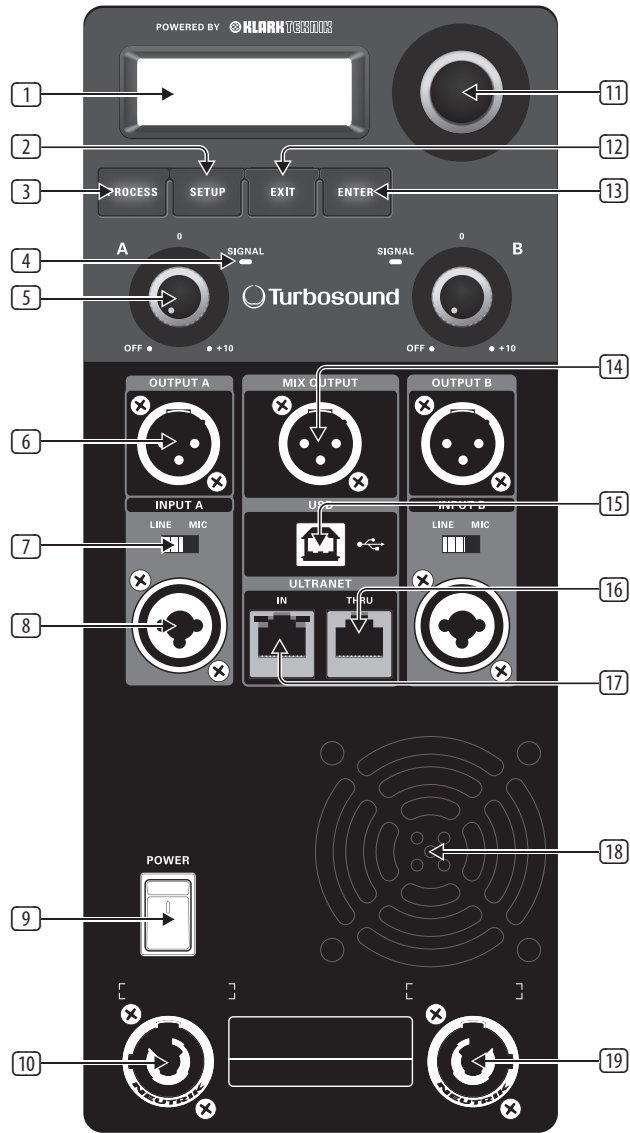
Gli altoparlanti creano un campo magnetico, anche se non in funzione. Pertanto, tieni tutti i materiali che possono essere interessati da tali campi (dischi, computer, monitor, ecc.) A distanza di sicurezza. La distanza di sicurezza è generalmente compresa tra 1 e 2 metri.

Dank u voor het kiezen van een Turbosound-luidsprekerproduct voor uw toepassing. Als u meer informatie wilt over dit of een ander Turbosound-product, bezoek dan onze website op [Turbosound.com](https://www.turbosound.com).

De luidspreker uitpakken

Controleer het apparaat na het uitpakken zorgvuldig op beschadigingen. Als er schade wordt geconstateerd, meld dit dan direct bij uw leverancier. U, de geadresseerde, moet een claim indienen. Bewaar alle verpakking voor het geval u het in de toekomst opnieuw wilt verzenden.

Bediening



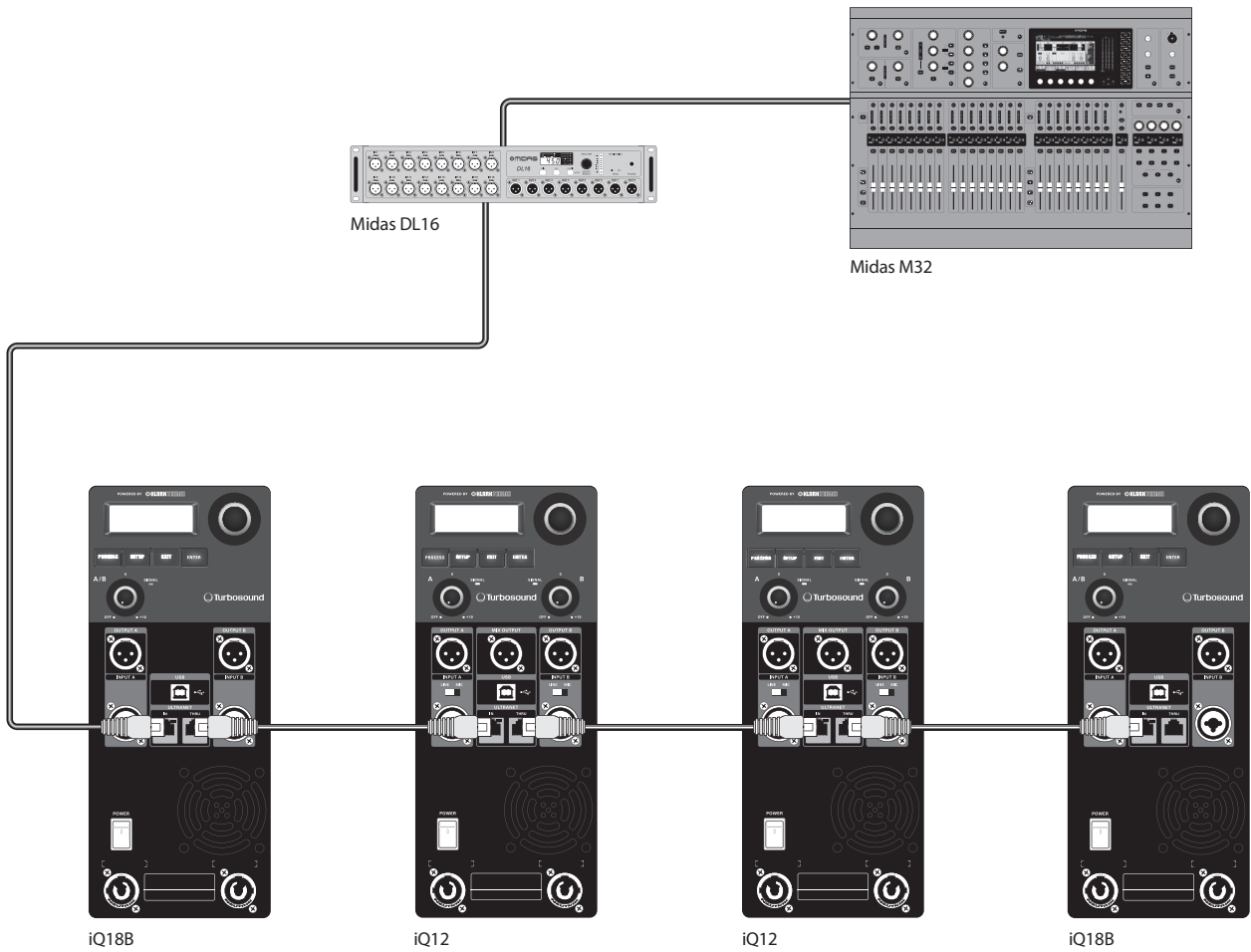
- 1 **LCD SCREEN** geeft de huidige DSP-module en parameterinstellingen weer.
- 2 **SETUP** knop doorloopt parameters binnen DSP-verwerkingsmodules.
- 3 **PROCESS** knop stapt door de DSP-verwerkingsmodules.
- 4 **SIGNAL LED** licht op om aan te geven dat het kanaal een signaal ontvangt.
- 5 **GAIN** bedieningselement past het analoge ingangsniveau aan. Om de signaalversterking te vergroten, draait u de bedieningselementen met de klok mee; draai de knoppen tegen de klok in om de versterking te verminderen. (Fullrange-modellen hebben aparte GAIN-knoppen voor kanaal A en B, terwijl iQ15B- en iQ18B-subwoofers een enkele speciale A/B-knop hebben voor beide kanalen.)
- 6 **OUTPUT A/OUTPUT B** XLR-connectoren bieden onverwerkte kopieën van de INPUT A- of INPUT B-signalen.
- 7 **LINE/MIC** schakelaar past de ingangsgevoeligheid voor INPUT A en INPUT B aan.
- 8 **INPUT A/INPUT B** combo-aansluitingen accepteren ingangssignalen met XLR, gebalanceerde 1/4" TRS- of ongebalanceerde 1/4" TS-connectoren.
- 9 **POWER** schakelaar zet het apparaat aan en uit.
- 10 **AC INPUT** accepteert stroomaansluitingen van stroomkabels die zijn uitgerust met Neutrik powerCON twist-locking connectoren.
- 11 **ENCODER KNOB** schakelt tussen grafische en bewerkingsmodi (wanneer ingedrukt) en verandert parameterwaarden (wanneer gedraaid).
- 12 **EXIT** knop keert terug naar het DSP-scherm op het hoogste niveau wanneer erop wordt gedrukt.
- 13 **ENTER** knop slaat wijzigingen op en deactiveert de bewerkingsmodus wanneer erop wordt gedrukt.
- 14 **MIX OUTPUT** XLR-aansluiting (niet beschikbaar op iQ15B- en iQ18B-subwoofers) verzendt een post-GAIN-signaal dat is samengesteld uit de gesommeerde INPUT A- en INPUT B-signalen.
- 15 **USB** verbinding maakt firmware-updates en afstandsbediening van parameters via de computer mogelijk. Ga naar [Turbosound.com](https://www.turbosound.com) om DSP-besturingssoftware voor uw computer te downloaden.
- 16 **ULTRANET THRU** zendt onverwerkte digitale audio van de ULTRANET IN-connector naar extra ULTRANET-uitgeruste apparaten.
- 17 **ULTRANET IN** RJ45-stekker wordt geleverd met 2 gekoppelde groene status-LED's. Telkens wanneer een CAT5-kabel is aangesloten en een geldig ULTRANET-signaal wordt gedetecteerd, zullen beide LED's tegelijkertijd oplichten om aan te geven dat het ULTRANET-signaal klaar is voor gebruik.
- 18 **VENTILATION FAN** snelheid past zich automatisch aan om een probleemloze werking te garanderen.
- 19 **AC LINK OUTPUT** verbindt stroom met andere apparaten met behulp van stroomkabels met Neutrik powerCON twist-locking connectoren.

Netwerkmogelijkheden

Alle iQ powered luidsprekers bieden afstandsbediening via USB. De USB-verbinding stelt de gebruiker in staat om alle DSP-parameters te configureren en te bewaken met behulp van speciale iQ-software voor pc.

De DSP-firmware kan ook worden bijgewerkt via de USB-aansluiting. Bezoek Turbosound.com voor de nieuwste firmwareversie.

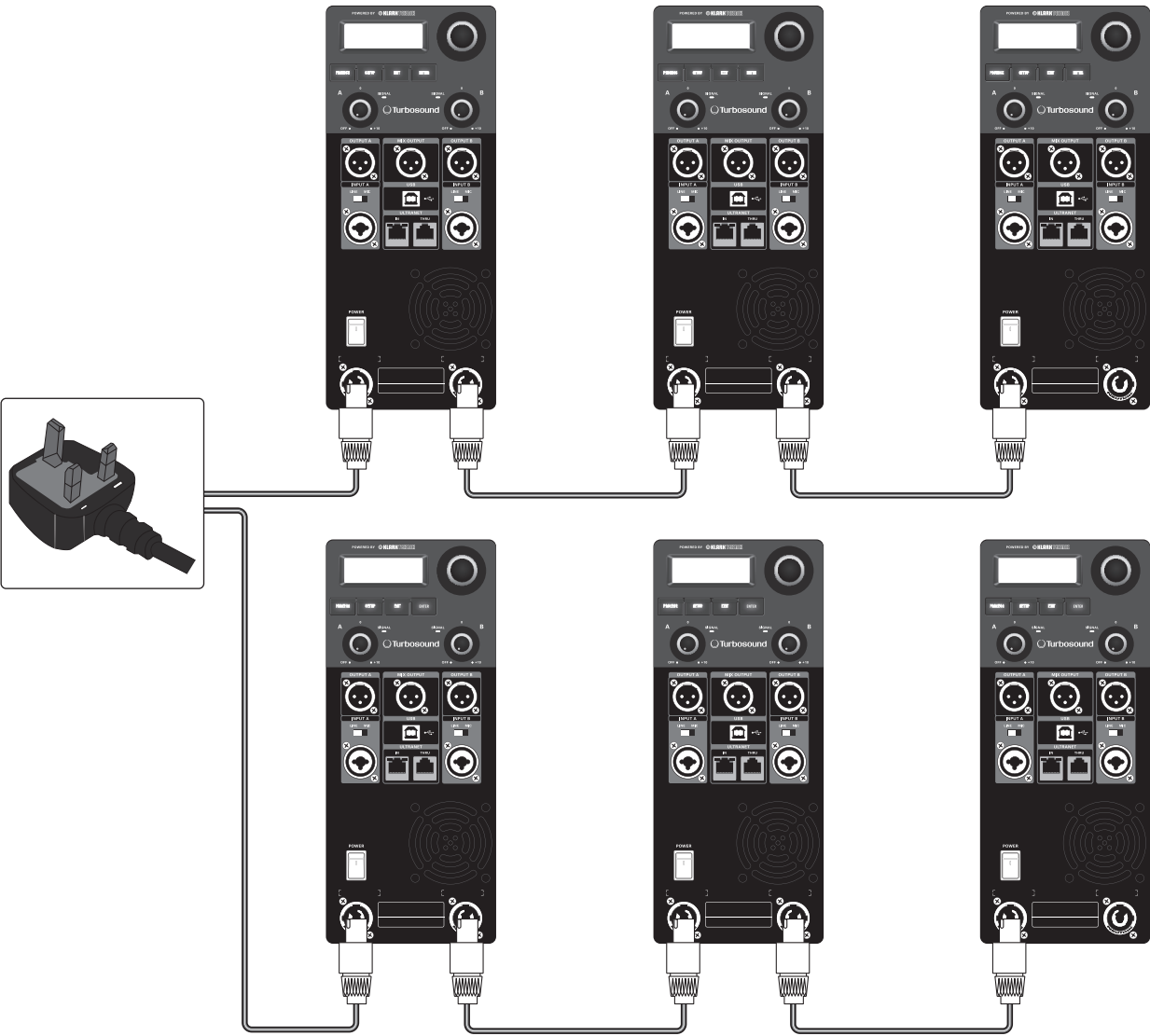
iQ-luidsprekers bieden ook gepatenteerde ULTRANET-netwerkmogelijkheden via de ULTRANET IN- en THRU-verbindingen met CAT5-kabels met RJ45-connectoren. Met ULTRANET kan de gebruiker unidirectioneel tot 16 onafhankelijke kanalen van 24-bit audio door het iQ-systeem verzenden, evenals andere met ULTRANET uitgeruste apparaten zoals digitale mixers en persoonlijke monitorsystemen. Er kunnen maximaal 7 apparaten in serie worden aangesloten op een enkele ULTRANET-kabel. ULTRANET kan ook worden gebruikt voor afstandsbediening van de iQ-selectie van gemodelleerde luidsprekers.



ULTRANET-verbinding met Midas M32 digitale mixer en Midas DL16 digitale snake

Netwerketvoeding

iQ-luidsprekers vergemakkelijken ook de netwerktransmissie van netstroom met behulp van stroomkabels met Neutrik powerCON-vergrendelende stroomconnectoren. Om netwerknetvoeding tussen iQ-luidsprekers in te stellen, voert u eerst een voedingskabel uit die eindigt in een powerCON-connector naar de AC INPUT-connector op het achterpaneel. Om extra luidsprekers downline van stroom te voorzien, voert u stroomkabels die zijn uitgerust met powerCON-connectoren aan beide uiteinden van de AC LINK OUTPUT van de eerste luidspreker naar de AC INPUT van de volgende iQ-luidspreker in serie. Het maximale aantal gekoppelde systemen is afhankelijk van de AC-voedingsspanning en het maximale stroomverbruik van de afzonderlijke systemen in de stroomketen. Zorg er bij het aansluiten van een stroomkabel voor dat de geïntegreerde connectoren en het meegeleverde AC-netsnoer nooit overbelast worden. Als u niet zeker weet hoe u de totale stroomafname moet berekenen,



iQ-luidsprekers in serie aangedreven

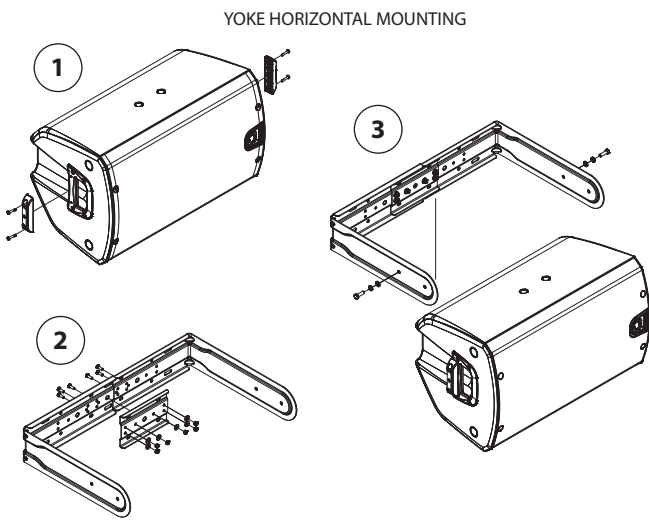
Montage en bevestiging

Actieve luidsprekers uit de iQ-serie zijn ontworpen met meerdere interne bevestigingspunten voor vele mogelijke montagemethoden in permanente installaties. Alle kasten kunnen eenvoudig worden opgehangen met behulp van optionele M10 oogbouten die zijn gekoppeld aan de interne bevestigingspunten aan de boven-, onderkant, zijkanten en achterkant. De eenvoudigste methode is om de twee rigging-punten aan de bovenkant en een enkel pull-back rigging-punt in het midden van het achterpaneel te gebruiken. Verwijder de juiste plastic doppen en breng oogbouten aan, die een schroefdraadlengte van minimaal 30 mm moeten hebben. Gebruik het achterste bevestigingspunt om de kast in een hoek te plaatsen voor een optimale dekking van de ruimte.

Wand- en plafondbeugels

Turbogeluid iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB en iQ15-WB wand- en plafondbeugels zijn optioneel verkrijgbaar voor de iQ-serie.

De onderstaande afbeelding toont de montage van de optionele montagebeugels (iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB en iQ15-WB).



Stap 1: Beveilig Yoke Spacers

ITEM	OMSCHRIJVING	HOEEVEELHEID
1	juk afstandhouder	2
2	M5 x 25 mm schroef met nyloadraadborging	4

Stap 2: Monteer de stalen jukbeugel: iQ12 en iQ15

ITEM	OMSCHRIJVING	HOEEVEELHEID
1	Stalen jukbeugel 1	1
2	Stalen jukbeugel 2	1
3	Stalen jukbeugel 3	1
4	M6 gewone sluitring	6
5	M6 x 16 mm schroef	6
6	M6 nylon borgmoer	6

OPMERKING: Voor iQ8 en iQ10 heeft de afgewerkte beugel slechts 2 stuks nodig, terwijl voor de iQ12 en iQ15 beugel 3 stuks nodig zijn.

Pole Mounting

Fullrange iQ luidspreker modellen (iQ8, iQ10, iQ12 and iQ15) may also be pole mounted, either independently or in conjunction with iQ subwoofer models (iQ15B, iQ18B). The iQ pole mount sockets allow fullrange models to be mounted straight or angled 7.5° downwards for optimum coverage.

iQ10, iQ12 and iQ15 models may also be placed on one side and deployed as wedge monitors. These models have been designed with sides angled at 48° to help with upward sound dispersion.

Transport

The subwoofers are supplied with castors for ease of transportation when used as a portable sound system. To assemble the castors to the back of the cabinets, remove the 16 bolts from the rear of the speaker, align the castors with the mount holes and replace the bolts.

IMPORTANT NOTE: The mounting of a permanently installed sound system may be dangerous unless undertaken by qualified personnel with the required experience and certification to perform the necessary tasks. Walls, floors or ceilings must be capable of safely and securely supporting the actual load. The mounting accessory used must be safely and securely fixed both to the loudspeaker and to the wall, floor or ceiling.

When mounting rigging components on walls, floors or ceilings, ensure that all fixings and fasteners used are of an appropriate size and load rating. Wall and ceiling claddings, and the construction and composition of walls and ceilings, all need to be taken into account when determining whether a particular fixing arrangement can be safely employed for a particular load. Cavity plugs or other specialist fixings, if required, must be of an appropriate type, and must be fitted and used in accordance with the maker’s instructions.

The operation of your speaker cabinet as part of a flown system, if installed incorrectly and improperly, can potentially expose persons to serious health risks and even death. In addition, please ensure that electrical, mechanical and acoustic considerations are discussed with qualified and certified (by local state or national authorities) personnel prior to any installation or flying.

Make sure that speaker cabinets are set up and flown by qualified and certified personnel only, using dedicated equipment and original parts and components delivered with the unit. If any parts or components are missing please contact your Dealer before attempting to set up the system.

Be sure to observe the local, state and other safety regulations applicable in your country. Music Group, including the Music Group companies listed on the enclosed “Service Information Sheet”, assumes no liability for any damage or personal injury resulting from improper use, installation or operation of the product. Regular checks must be conducted by qualified personnel to ensure that the system remains in a secure and stable condition. Make sure that, where the speaker is flown, the area underneath the speaker is free of human traffic. Do not fly the speaker in areas that can be entered or used by members of the public.

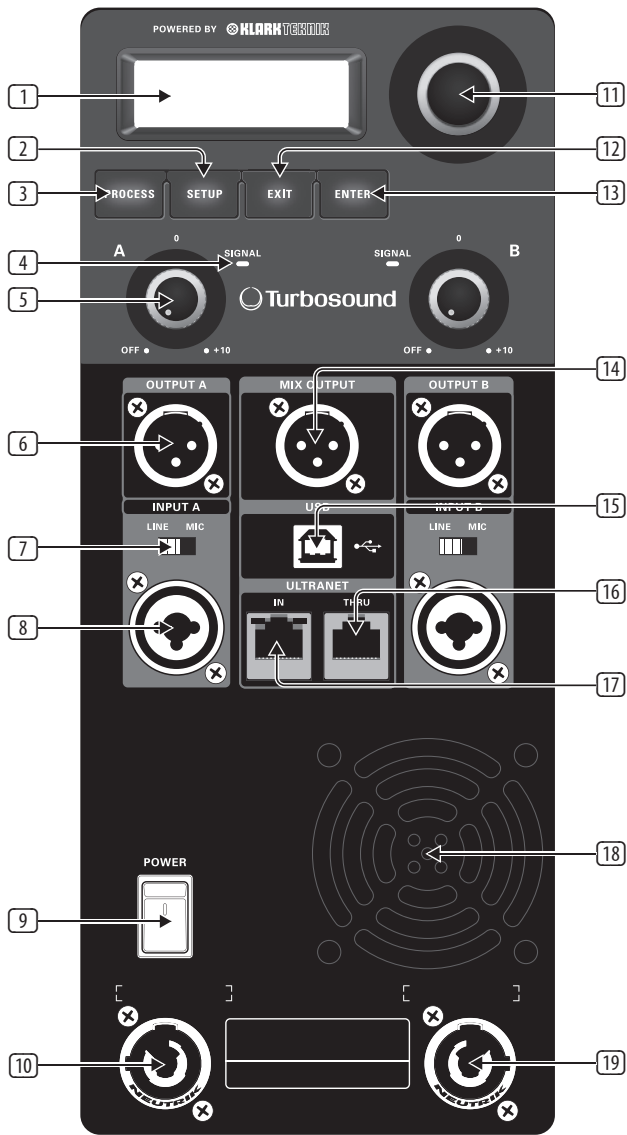
Speakers create a magnetic field, even if not in operation. Therefore, please keep all materials that can be affected by such fields (discs, computers, monitors, etc) at a safe distance. A safe distance is usually between 1 and 2 metres.

Tack för att du valde en Turbosound högtalarprodukt för din applikation. Om du vill ha mer information om denna eller någon annan Turbosound -produkt, besök vår webbplats på [Turbosound.com](https://www.turbosound.com).

Packar upp högtalaren

Kontrollera noggrant efter skada efter att du packat upp enheten. Meddela din leverantör omedelbart om skadan upptäcks. Du, mottagaren, måste väcka alla anspråk. Behåll all förpackning vid framtida omleverans.

Kontroller



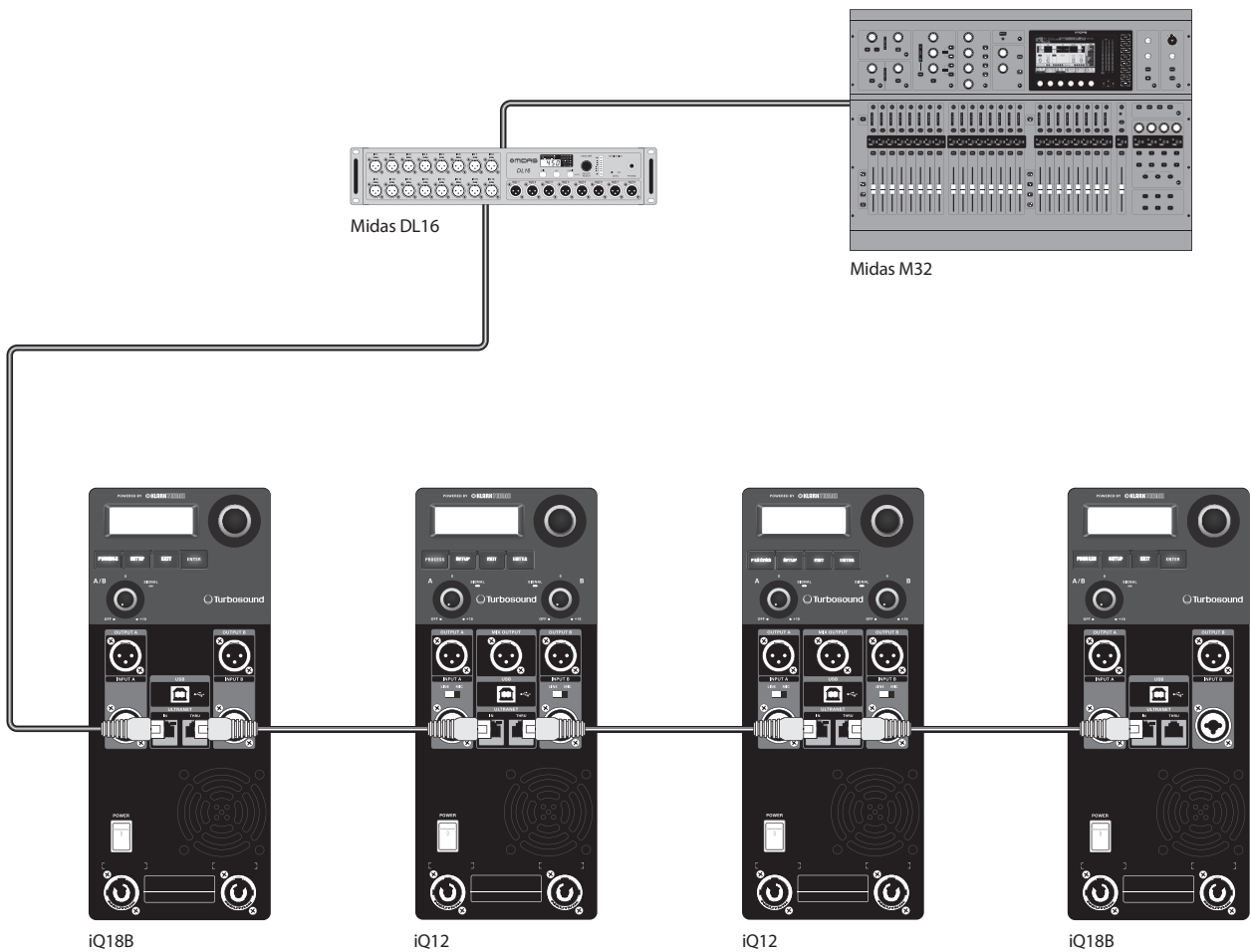
- 1 **LCD SCREEN** visar den aktuella DSP -modulen och parameterinställningarna.
- 2 **SETUP** knappen går igenom parametrar inom DSP -behandlingsmoduler.
- 3 **PROCESS** knappen går igenom DSP -bearbetningsmodulerna.
- 4 **SIGNAL LED** tänds för att indikera att kanalen tar emot en signal.
- 5 **GAIN** kontroller justerar den analoga ingångsnivån. För att öka signalförstärkningen, vrid kontrollerna medurs; för att minska förstärkningen, vrid rattarna motsols. (Fullrange -modeller har separata GAIN -rattar för kanalerna A och B, medan iQ15B- och iQ18B -subwoofers har en enda dedikerad A/B -ratt för båda kanalerna.)
- 6 **OUTPUT A/OUTPUT B** XLR-kontakter ger obearbetade kopior av INPUT A- eller INPUT B-signalerna.
- 7 **LINE/MIC** omkopplaren justerar ingångskänsligheten för INGÅNG A och INGÅNG B.
- 8 **INPUT A/INPUT B** kombinationsuttag accepterar insignaler med XLR, balanserade ¼ "TRS eller obalanserade ¼" TS -kontakter.
- 9 **POWER** strömbrytaren slår på och stänger av enheten.
- 10 **AC INPUT** accepterar strömanslutningar från strömkablar utrustade med Neutrik powerCON twist-locking-kontakter.
- 11 **ENCODER KNOB** växlar mellan grafik- och redigeringslägen (när den trycks in) och ändrar parametervärden (när den roteras).
- 12 **EXIT** -knappen återgår till DSP-skärmen på översta nivån när du trycker på den.
- 13 **ENTER** knappen sparar ändringar och inaktiverar redigeringsläget när du trycker på den.
- 14 **MIX OUTPUT** XLR-uttag (otillgängligt på iQ15B och iQ18B subwoofers) skickar ut en post-GAIN-signal som består av de summerade INPUT A- och INPUT B-signalerna.
- 15 **USB** anslutning möjliggör uppdateringar av firmware och fjärrkontroll över parametrar via dator. Besök [Turbosound.com](https://www.turbosound.com) för att ladda ner DSP -kontrollprogramvara för din dator.
- 16 **ULTRANET THRU** skickar ut obearbetat digitalt ljud från ULTRANET IN-kontakten till ytterligare ULTRANET-utrustade enheter.
- 17 **ULTRANET IN** RJ45 -kontakten levereras med 2 länkade gröna status -lysdioder. När en CAT5 -kabel har anslutits och en giltig ULTRANET -signal detekteras tänds båda lysdioderna samtidigt för att indikera att ULTRANET -signalen är redo att användas.
- 18 **VENTILATION FAN** hastigheten justeras automatiskt för att säkerställa problemfri drift.
- 19 **AC LINK OUTPUT** ansluter ström till andra enheter med hjälp av strömkablar med Neutrik powerCON vridlåsand kontakt.

Nätverksförmåga

Alla iQ -drivna högtalare erbjuder fjärrkontroll via USB. USB -anslutningen gör att användaren kan konfigurera och övervaka alla DSP -parametrar med hjälp av dedikerad iQ -programvara för PC.

DSP -firmware kan också uppdateras via USB -anslutningen. Besök Turbosound.com för den senaste firmwareversionen.

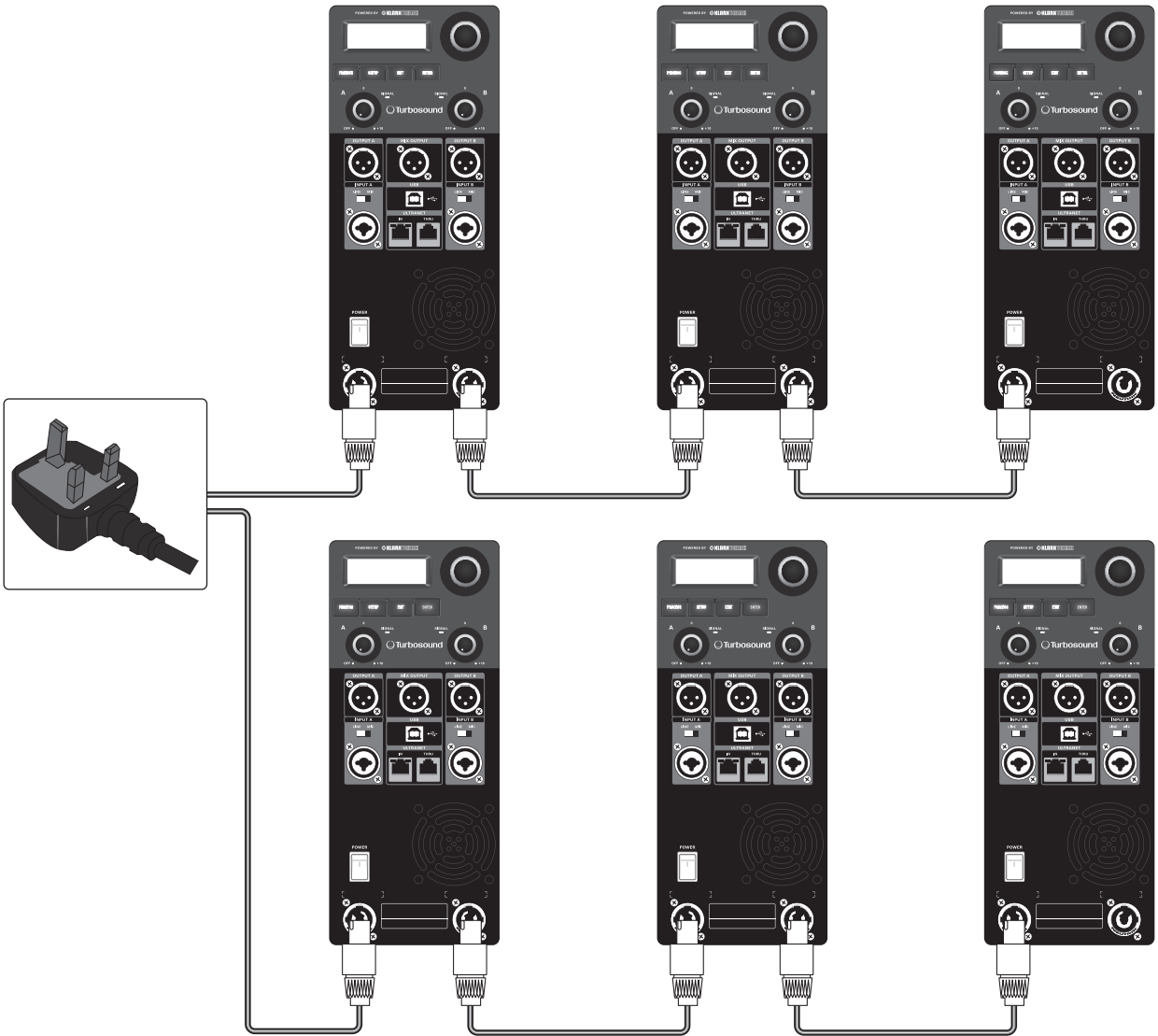
iQ -högtalare erbjuder också egenutvecklade ULTRANET -nätverksmöjligheter via ULTRANET IN- och THRU -anslutningarna med CAT5 -kablar med RJ45 -kontakter. ULTRANET tillåter användaren att överföra upp till 16 oberoende kanaler med 24-bitars ljud i hela iQ-systemet, liksom andra ULTRANET-utrustade enheter som digitala mixers och personliga bildskärmsystem. Upp till 7 enheter kan seriekopplas med en enda ULTRANET -kabel. ULTRANET kan också användas för fjärrstyrning av iQ -valet av modellerade högtalare.



ULTRANET -anslutning med Midas M32 digital mixer och Midas DL16 digital orm

Nätanslutning

iQ -högtalare underlättar också nätöverföring av nätström med hjälp av strömkablar med Neutrik powerCON -låskraftkontakter. För att ställa in nätanslutning mellan iQ -högtalare, kör först en strömkabel som slutar i en powerCON -kontakt till AC INPUT -kontakten på bakpanelen. För att driva ytterligare högtalare nedåt, kör strömkablar utrustade med powerCON -kontakter i båda ändarna från den första högtalarens AC LINK OUTPUT till AC INPUT för nästa iQ -högtalare i serie. Det maximala antalet länkade system beror på AC -matningsspänningen samt den maximala strömdragningen för de enskilda systemen i kraftkedjan. När du ansluter en strömkedja, se till att de integrerade kontakterna och den medföljande nätkabeln aldrig överbelastas. Om du är osäker på hur du beräknar den totala strömdragningen,



iQ -högtalare som drivs i serie

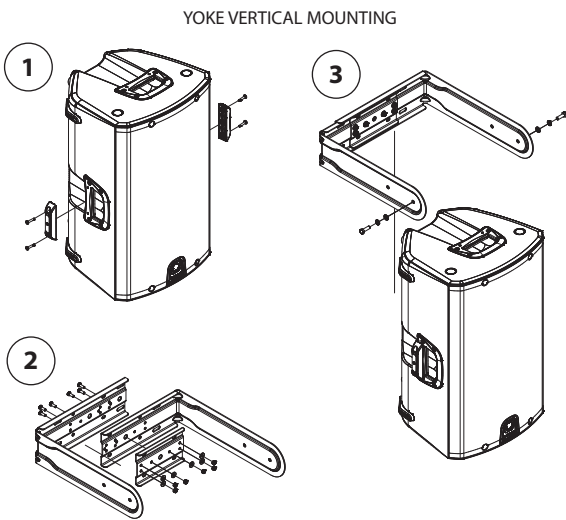
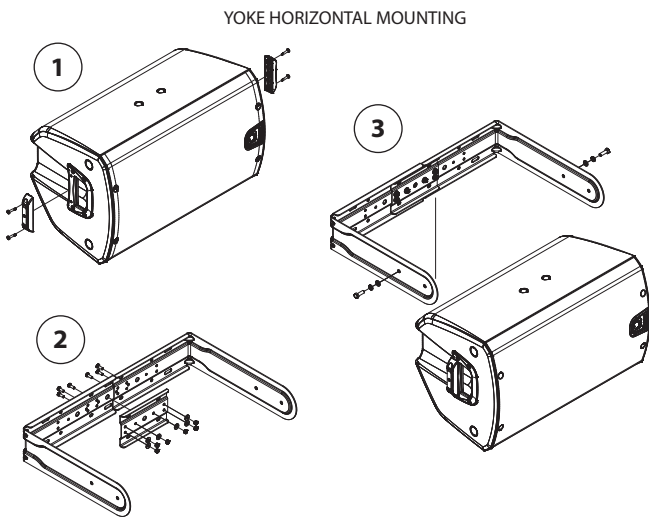
Montering och fixering

iQ -serien drivna högtalare är utformade med flera interna riggpunkter för att passa många möjliga monteringsmetoder i permanenta installationer. Alla skåp kan enkelt hängas upp med valfria M10 -ögonbultar kopplade till de inre riggpunkterna på ovasidan, botten, sidorna och baksidan. Den enklaste metoden är att använda de två riggpunkterna på toppen och en enda pull-back-riggpunkt i mitten av den bakre panelen. Ta bort lämpliga plastlock och sätt i ögonbultar, som måste ha en trådlängd på minst 30 mm. Använd den bakre riggpunkten för att vinkla skåpet för optimal rumstäckning.

Vägg- och takfästen

Turbosound iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB och iQ15-WB vägg- och takfästen finns som tillval för iQ-serien.

Grafiken nedan visar monteringen av de valfria fästena (iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB och iQ15-WB).



Steg 1: Fäst ok -distanser

ARTIKEL	BESKRIVNING	KVANTITET
1	Ok distans	2
2	M5 x 25 mm skruv med nylongängslåsning	4

Steg 2: Montera stålkonsol: iQ8 och iQ10

OBJET	LA DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Fäste av stålök 1	1
2	Fäste av stålök 2	1
3	M5 x 15 mm skruv	2(iQ8) 4(iQ10)
4	M5 vanlig bricka	2(iQ8) 4(iQ10)
5	M5 nylon låsmutter	2(iQ8) 4(iQ10)

Steg 2: Montera stålkonsol: iQ12 och iQ15

OBJET	LA DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Fäste av stålök 1	1
2	Fäste av stålök 2	1
3	Fäste i stål 3	1
4	M6 vanlig bricka	6
5	M6 x 16 mm skruv	6
6	M6 nylon låsmutter	6

Steg 3: Placera högtalaren i okfästet

OBJET	LA DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Fäste av stålök	1
2	M8 x 25 mm skruv	2
3	M8 vanlig bricka	2
4	M8 fjäderlåsbricka	2

NOTERA: För iQ8 och iQ10 kräver det färdiga fästet bara 2 stycken, medan iQ12- och iQ15 -fästet kräver 3 stycken.

Stångmontering

Fullrange iQ -högtalarmodeller (iQ8, iQ10, iQ12 och iQ15) kan också monteras på stolpen, antingen självständigt eller tillsammans med iQ -subwoofermodeller (iQ15B, iQ18B). Med iQ -stolpfästen kan fullrange -modeller monteras rakt eller vinklat 7,5 ° nedåt för optimal täckning.

Modellerna iQ10, iQ12 och iQ15 kan också placeras på ena sidan och användas som kilmonitorer. Dessa modeller har utformats med sidor vinklade i 48 ° för att hjälpa till med uppåtgående ljudspridning.

Transport

Subwooferna levereras med hjul för enkel transport när de används som ett bärbart ljudsystem. För att montera hjulen på baksidan av skåpen, ta bort de 16 bultarna från högtalarens baksida, rikta in hjulen med fästhål och byt ut bultarna.

VIKTIG NOTERING: Montering av ett permanent installerat ljudsystem kan vara farligt om det inte utförs av kvalificerad personal med erforderlig erfarenhet och certifiering för att utföra nödvändiga uppgifter. Väggar, golv eller tak måste kunna bära den faktiska lasten säkert och säkert. Monteringstillbehöret som används måste vara säkert och säkert fixerat både på högtalaren och på väggen, golvet eller taket.

Vid montering av riggkomponenter på väggar, golv eller tak, se till att alla fästen och fästelement som används är av lämplig storlek och belastning. Vagg- och takbeklädnader och konstruktion och sammansättning av väggar och tak måste alla beaktas när man avgör om ett visst fixeringsarrangemang säkert kan användas för en viss last. Hålpluggar eller andra specialfästen, om så krävs, måste vara av lämplig typ och måste monteras och användas i enlighet med tillverkarens instruktioner.

Driften av ditt högtalarskåp som en del av ett fluggsystem, om det installeras felaktigt och felaktigt, kan potentiellt utsätta personer för allvarliga hälsorisker och till och med dödsfall. Se också till att elektriska, mekaniska och akustiska överväganden diskuteras med kvalificerad och certifierad (av lokala statliga eller nationella myndigheter) personal innan installation eller flygning.

Se till att högtalarskåp endast är installerade och flygs av kvalificerad och certifierad personal med hjälp av särskild utrustning och originaldelar och komponenter som levereras med enheten. Om några delar eller komponenter saknas, kontakta din återförsäljare innan du försöker installera systemet.

Var noga med att följa de lokala, statliga och andra säkerhetsföreskrifter som gäller i ditt land. Music Group, inklusive Music -koncernföretagen som är listade på det medföljande "Service Information Sheet", tar inget ansvar för eventuella skador eller personskador till följd av felaktig användning, installation eller drift av produkten. Regelbundna kontroller måste utföras av kvalificerad personal för att säkerställa att systemet förblir i ett säkert och stabilt skick. Se till att området under högtalaren är fritt från mänsklig trafik där högtalaren flygs. Flyga inte högtalaren i områden som kan öppnas eller användas av allmänheten.

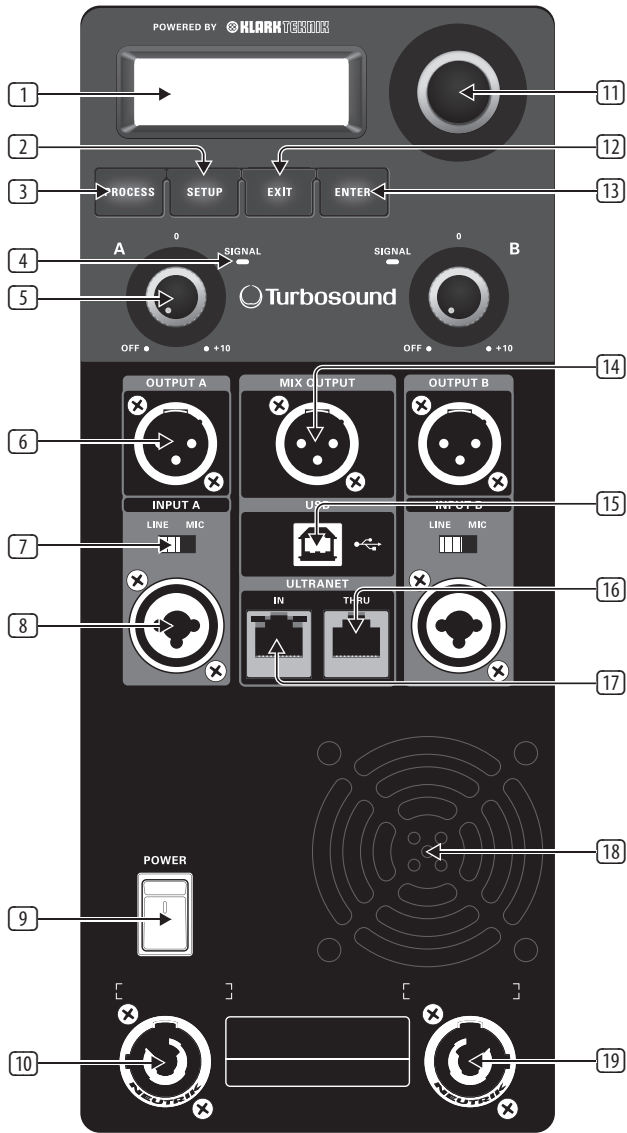
Högtalare skapar ett magnetfält, även om de inte är i drift. Förvara därför allt material som kan påverkas av sådana fält (skivor, datorer, bildskärmar, etc.) på ett säkert avstånd. Ett säkert avstånd är vanligtvis mellan 1 och 2 meter.

Dziękujemy za wybranie głośnika Turbosound do Twojej aplikacji. Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji na temat tego lub innego produktu Turbosound, odwiedź naszą stronę internetową [Turbosound.com](https://www.turbosound.com).

Rozpakowywanie głośnika

Po rozpakowaniu urządzenia należy dokładnie sprawdzić, czy nie jest uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy natychmiast powiadomić dostawcę. Ty, jako odbiorca, musisz wystąpić z roszczeniem. Prosimy o zachowanie wszystkich opakowań na wypadek ponownej wysyłki w przyszłości.

Sterownica



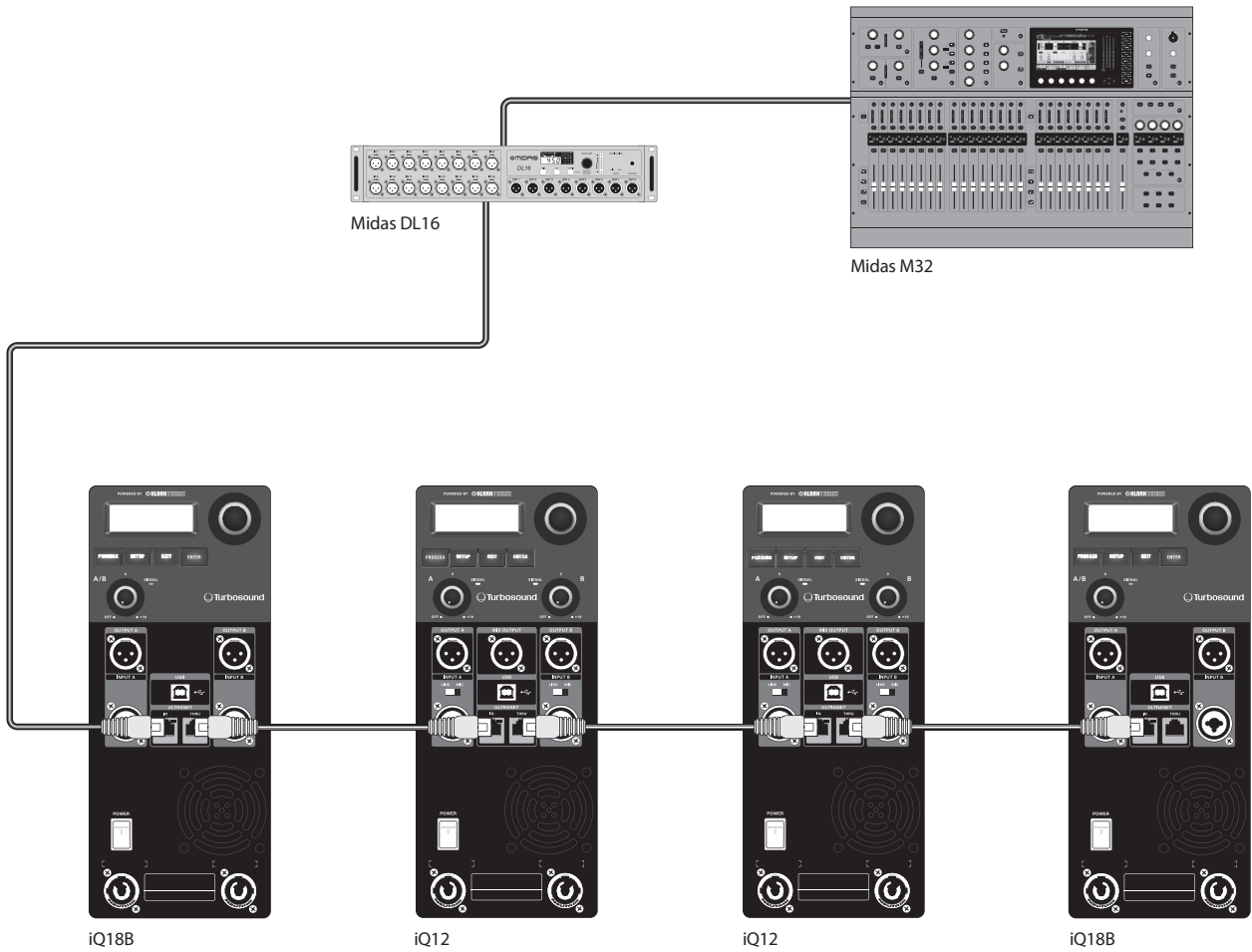
- 1 **LCD SCREEN** wyświetla aktualny moduł DSP i ustawienia parametrów.
- 2 **SETUP** przycisk przechodzi przez parametry w modułach przetwarzania DSP.
- 3 **PROCESS** przycisk przechodzi przez moduły przetwarzania DSP.
- 4 **SIGNAL LED** zapala się wskazując, że kanał odbiera sygnał.
- 5 **GAIN** regulatory regulują poziom wejścia analogowego. Aby zwiększyć wzmocnienie sygnału, obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara; aby zmniejszyć wzmocnienie, obróć pokrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (Modele Fullrange mają oddzielne pokrętki GAIN dla kanałów A i B, podczas gdy subwoofery iQ15B i iQ18B mają pojedyncze dedykowane pokrętkę A/B dla obu kanałów.)
- 6 **OUTPUT A/OUTPUT B** Złącza XLR zapewniają nieprzetworzone kopie sygnałów INPUT A lub INPUT B.
- 7 **LINE/MIC** przełącznik dostosowuje czułość wejściową dla WEJŚCIA A i WEJŚCIA B.
- 8 **INPUT A/INPUT B** Gniazda combo akceptują sygnały wejściowe za pomocą złączy XLR, zbalansowanych 1/4" TRS lub niezbalansowanych 1/4" TS.
- 9 **POWER** przełącznik włącza i wyłącza urządzenie.
- 10 **AC INPUT** akceptuje połączenia zasilania z kabli zasilających wyposażonych w złącza Neutrik powerCON twist-locking.
- 11 **ENCODER KNOB** przełącza pomiędzy trybami Grafiki i Edycji (po naciśnięciu) i zmienia wartości parametrów (po obróceniu).
- 12 **EXIT** po naciśnięciu przycisku powraca do najwyższego poziomu ekranu DSP.
- 13 **ENTER** przycisk zapisuje zmiany i wyłącza tryb edycji po naciśnięciu.
- 14 **MIX OUTPUT** Gniazdo XLR (nie dostępne w subwoofersach iQ15B i iQ18B) wysyła sygnał post-GAIN złożony z zsumowanych sygnałów INPUT A i INPUT B.
- 15 **USB** połączenie umożliwia aktualizację oprogramowania i zdalną kontrolę parametrów za pośrednictwem komputera. Odwiedź stronę [Turbosound.com](https://www.turbosound.com), aby pobrać oprogramowanie sterujące DSP dla swojego komputera.
- 16 **ULTRANET THRU** wysyła nieprzetworzony dźwięk cyfrowy ze złącza ULTRANET IN do dodatkowych urządzeń wyposażonych w technologię ULTRANET.
- 17 **ULTRANET IN** Wtyczka RJ45 jest wyposażona w 2 połączone zielone diody LED stanu. Po podłączeniu kabla CAT5 i wykryciu prawidłowego sygnału ULTRANET obie diody LED zaświecą się jednocześnie, wskazując, że sygnał ULTRANET jest gotowy do użycia.
- 18 **VENTILATION FAN** prędkość dostosowuje się automatycznie, aby zapewnić bezproblemową pracę.
- 19 **AC LINK OUTPUT** łączy zasilanie z innymi urządzeniami za pomocą kabli zasilających ze złączami Neutrik powerCON twist-locking.

Możliwość pracy w sieci

Wszystkie głośniki zasilane iQ oferują zdalne sterowanie przez USB. Połączenie USB pozwala użytkownikowi konfigurować i monitorować wszystkie parametry DSP za pomocą dedykowanego oprogramowania iQ na PC.

Oprogramowanie układowe DSP można również aktualizować za pośrednictwem połączenia USB. Odwiedź stronę Turbosound.com, aby uzyskać najnowszą wersję oprogramowania.

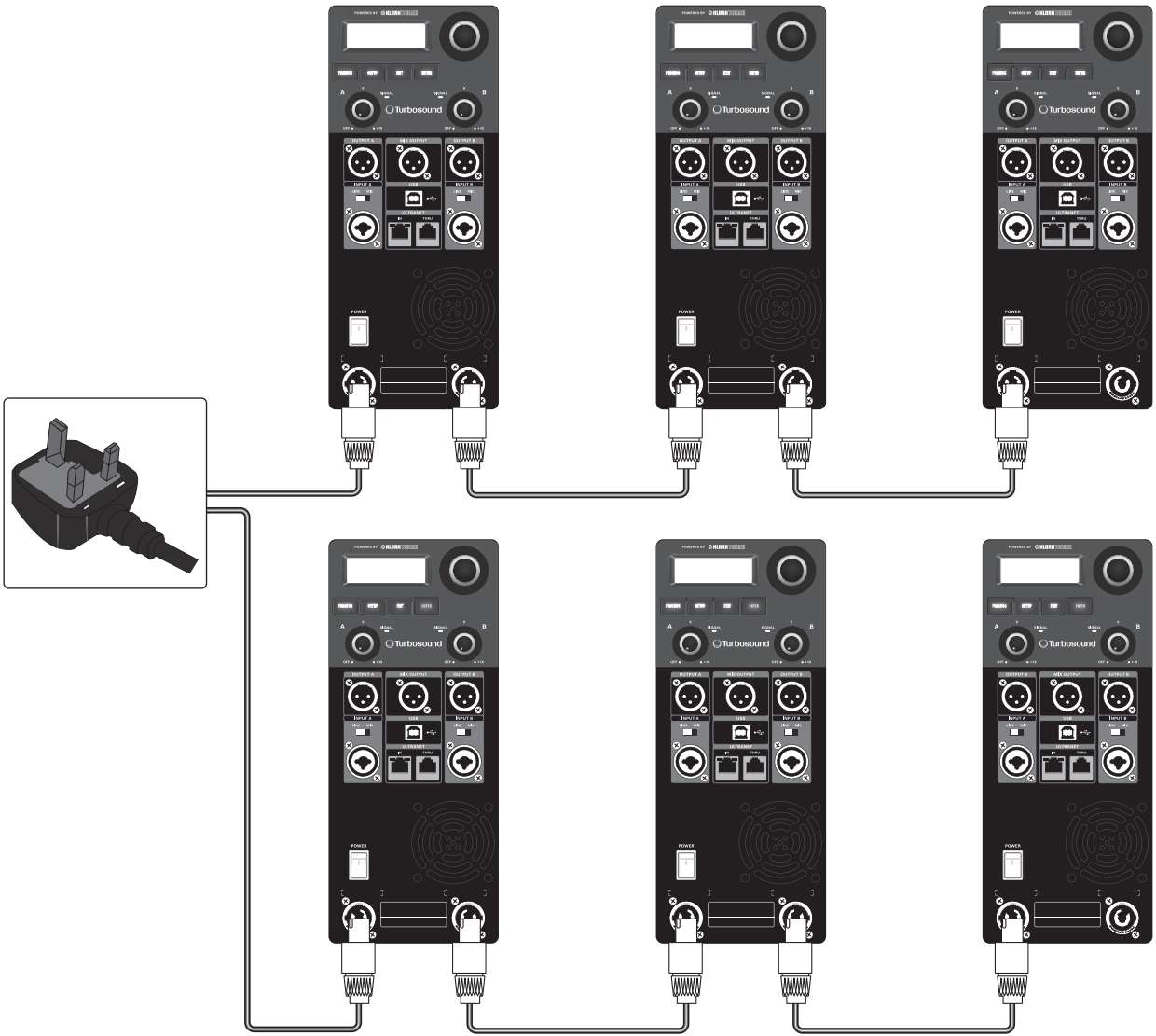
Głośniki iQ oferują również własne możliwości sieciowe ULTRANET dzięki połączeniom ULTRANET IN i THRU przy użyciu kabli CAT5 ze złączami RJ45. ULTRANET umożliwia użytkownikowi jednokierunkową transmisję do 16 niezależnych kanałów 24-bitowego dźwięku w całym systemie iQ, a także w innych urządzeniach wyposażonych w technologię ULTRANET, takich jak miksery cyfrowe i systemy monitorowania osobistego. Za pomocą jednego kabla ULTRANET można połączyć szeregowo do 7 urządzeń. ULTRANET może być również używany do zdalnego sterowania wyborem iQ modelowanych głośników.



Połączenie ULTRANET z cyfrowym mikserem Midas M32 i cyfrowym węzłem Midas DL16

Zasilanie sieciowe w sieci

Głośniki iQ ułatwiają również sieciową transmisję zasilania sieciowego za pomocą kabli zasilających z blokowanymi złączami zasilania Neutrik powerCON. Aby skonfigurować zasilanie sieciowe pomiędzy głośnikami iQ, najpierw poprowadź kabel zasilający zakończony złączem powerCON do złącza AC INPUT na tylnym panelu. Aby zasilac dodatkowe głośniki w dół, poprowadź kable zasilające wyposażone w złącza powerCON na obu końcach od wyjścia AC LINK OUTPUT pierwszego głośnika do wejścia AC następnego głośnika iQ w serii. Maksymalna liczba połączonych systemów zależy od napięcia zasilania AC oraz maksymalnego poboru prądu przez poszczególne systemy w łańcuchu zasilającym. Łącząc łańcuch zasilający, upewnij się, że zintegrowane złącza oraz dostarczony kabel sieciowy AC nigdy nie są przeciążone. Jeśli nie masz pewności, jak obliczyć całkowity pobór prądu,



Głośniki iQ zasilane szeregowo

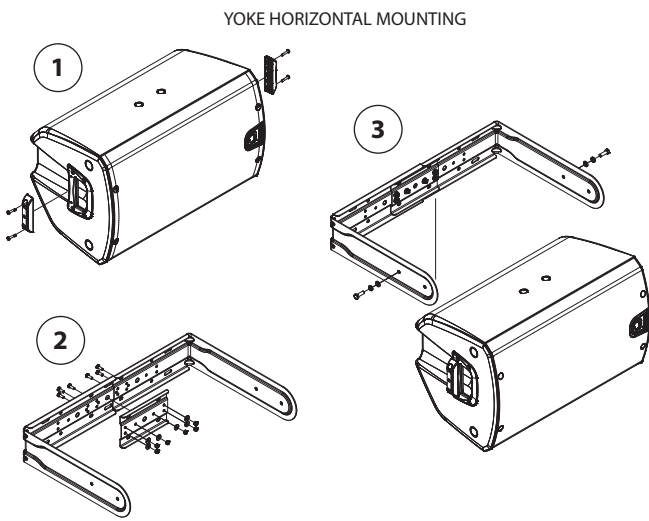
Montaż i mocowanie

Zasilane głośniki serii iQ są zaprojektowane z wieloma wewnętrznymi punktami mocowania, aby dopasować się do wielu możliwych metod montażu w instalacjach stałych. Wszystkie szafy można po prostu zawiesić za pomocą opcjonalnych śrub oczkowych M10 połączonych z wewnętrznymi punktami podwieszenia na górze, na dole, po bokach i z tyłu. Najprostszą metodą jest użycie dwóch punktów olinowania na górze i jednego punktu olinowania na środku tylnego panelu. Zdejmij odpowiednie plastikowe nasadki i włóż śruby oczkowe, które muszą mieć gwint o długości co najmniej 30 mm. Użyj tylnego punktu mocowania, aby ustawić szafkę pod kątem, aby uzyskać optymalne pokrycie pomieszczenia.

Wsporniki ścienne i sufitowe

Turbosound Wsporniki ścienne i sufitowe iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB i iQ15-WB są opcjonalnie dostępne dla serii iQ.

Poniższa grafika przedstawia montaż opcjonalnych uchwytów montażowych (iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB i iQ15-WB).



Krok 1: Bezpieczne rozpórki jarzma

PRZEDMIOT	OPIS	ILOŚĆ
1	Przekładka jarzma	2
2	Śruba M5 x 25 mm z nylonowym zabezpieczeniem gwintu	4

Krok 2: Montaż stalowego wspornika jarzma: iQ12 i iQ15

PRZEDMIOT	OPIS	ILOŚĆ
1	Stalowy wspornik jarzma 1	1
2	Stalowy wspornik jarzma 2	1
3	Stalowy wspornik jarzma 3	1
4	Podkładka zwykła M6	6
5	Śruba M6 x 16 mm	6
6	Nylonowa nakrętka zabezpieczająca M6	6

NOTATKA: W przypadku iQ8 i iQ10 gotowy wspornik wymaga tylko 2 sztuk, podczas gdy wspornik iQ12 i iQ15 wymaga 3 sztuk.

Montaż na słupie

Pełnozakresowe modele głośników iQ (iQ8, iQ10, iQ12 i iQ15) mogą być również montowane na maszcie, niezależnie lub w połączeniu z modelami subwooferów iQ (iQ15B, iQ18B). Gniazda do montażu na słupie iQ umożliwiają montaż modeli pełnozakresowych prosto lub pod kątem 7,5° w dół w celu uzyskania optymalnego zasięgu.

Modele iQ10, iQ12 i iQ15 można również umieścić z jednej strony i zastosować jako monitory klinowe. Modele te zostały zaprojektowane z bokami ustawionymi pod kątem 48°, aby pomóc w rozpraszaniu dźwięku w górę.

Transport

Subwoofery są wyposażone w kółka ułatwiające transport, gdy są używane jako przenośny system dźwiękowy. Aby zamontować kółka z tyłu obudowy, wykręć 16 śrub z tyłu głośnika, ustaw kółka w jednej linii z otworami montażowymi i wkręć ponownie śruby.

WAŻNA UWAGA: Montaż na stałe zainstalowanego systemu dźwiękowego może być niebezpieczny, chyba że zostanie przeprowadzony przez wykwalifikowany personel z wymaganim doświadczeniem i certyfikatami do wykonywania niezbędnych zadań. Ściany, podłogi lub sufity muszą być w stanie bezpiecznie i pewnie utrzymać rzeczywisty ładunek. Używane akcesoria montażowe muszą być bezpiecznie i pewnie przymocowane zarówno do głośnika, jak i do ściany, podłogi lub sufitu.

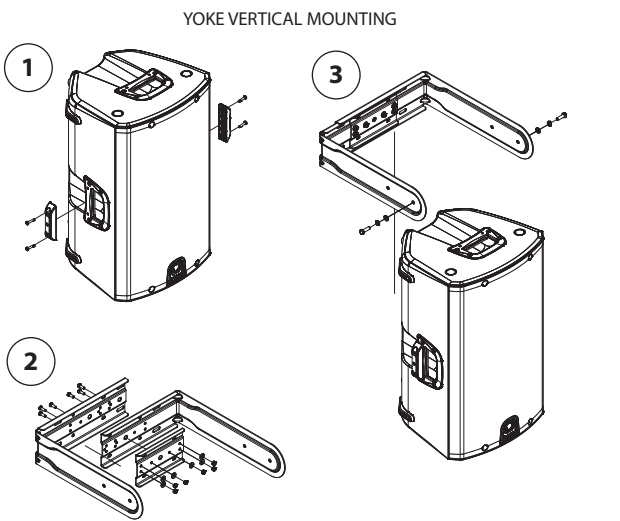
Podczas montażu elementów olinowania na ścianach, podłogach lub sufitach należy upewnić się, że wszystkie zastosowane mocowania i łączniki mają odpowiedni rozmiar i nośność. Okładziny ścienne i sufitowe oraz konstrukcja i kompozycja ścian i sufitów muszą być brane pod uwagę przy ustalaniu, czy określony układ mocowania może być bezpiecznie zastosowany dla określonego obciążenia. Zatyczki wnękowe lub inne specjalistyczne mocowania, jeśli są wymagane, muszą być odpowiedniego typu oraz muszą być montowane i używane zgodnie z instrukcjami producenta.

Działanie kolumny głośnikowej jako części systemu powietrznego, jeśli zostanie zainstalowane nieprawidłowo i niewłaściwie, może potencjalnie narazić osoby na poważne zagrożenie dla zdrowia, a nawet śmierć. Ponadto należy upewnić się, że kwestie elektryczne, mechaniczne i akustyczne zostały omówione z wykwalifikowanym i certyfikowanym (przez lokalne władze stanowe lub krajowe) personelem przed jakąkolwiek instalacją lub lotem.

Upewnij się, że kolumny głośnikowe są ustawiane i obsługiwane wyłącznie przez wykwalifikowany i certyfikowany personel, przy użyciu dedykowanego sprzętu oraz oryginalnych części i komponentów dostarczonych z urządzeniem. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub komponentów, przed przystąpieniem do konfiguracji systemu skontaktuj się ze sprzedawcą.

Upewnij się, że przestrzegasz lokalnych, stanowych i innych przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w Twoim kraju. Music Group, łącznie ze spółkami Music Group wymienionymi w załączonej „Karcie Informacyjnej Serwisu”, nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania, instalacji lub obsługi produktu. Regularne kontrole muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, aby zapewnić, że system pozostaje w bezpiecznym i stabilnym stanie. Upewnij się, że w miejscu, w którym leci głośnik, obszar pod głośnikiem jest wolny od ruchu ludzi. Nie należy latać głośnikiem w miejscach, do których mogą wejść lub z których mogą korzystać członkowie publiczności.

Głośniki wytwarzają pole magnetyczne, nawet jeśli nie działają. Dlatego prosimy o trzymanie w bezpiecznej odległości wszystkich materiałów, na które mogą mieć wpływ takie pola (płyty, komputery, monitory itp.). Bezpieczna odległość wynosi zwykle od 1 do 2 metrów.



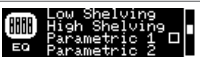
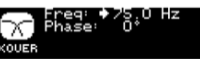
Krok 2: Montaż stalowego wspornika jarzma: iQ8 i iQ10

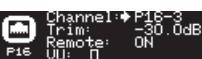
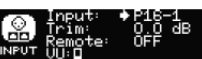
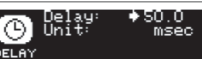
PRZEDMIOT	OPIS	ILOŚĆ
1	Stalowy wspornik jarzma 1	1
2	Stalowy wspornik jarzma 2	1
3	Śruba M5 x 15 mm	2(iQ8) 4(iQ10)
4	Podkładka zwykła M5	2(iQ8) 4(iQ10)
5	Nylonowa nakrętka zabezpieczająca M5	2(iQ8) 4(iQ10)

Krok 3: Umieść głośnik w wsporniku jarzma

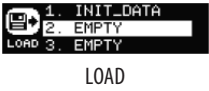
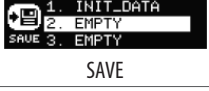
PRZEDMIOT	OPIS	ILOŚĆ
1	Montaż wspornika jarzma stalowego	1
2	Śruba M8 x 25 mm	2
3	Podkładka zwykła M8	2
4	Podkładka sprężysta M8	2

iQ DSP Menu Structure

		Fullrange	Subwoofer	Function
 PROCESS	 MODEL	Model "xyz"	Model "xyz"	Choose from different sound Models, either the Turbosound signature voicing or a DSP model of an industry standard product.
 (alt., MODEL active)	 EQ	None	None	Sets the frequency response to the default setting.
		Live	Live	Sets the frequency response to a typical live sound setting.
		Speech	Speech	Sets the frequency response for optimal speech intelligibility.
		Playback	Playback	Sets the frequency response ideal for Music playback.
		User	User	Lets you define your own frequency response setting by entering the corresponding sub menu.
	 Sub menu	Low/ High Shelving	Low/ High Shelving	Lets you define a low and high shelving filter.
		Parametric 1 & 2	Parametric 1 & 2	Lets you define a parametric bell-type EQ (Frequency, Qual and Gain).
	 XOVER	None	None	Unit is set for default full range/ subwoofer reproduction.
		—	iQ8	Preset with ideal settings for use in combination with iQ8 fullrange speaker.
		—	iQ10	Preset with ideal settings for use in combination with iQ10 fullrange speaker.
		—	iQ12	Preset with ideal settings for use in combination with iQ12 fullrange speaker.
		—	iQ15	Preset with ideal settings for use in combination with iQ15 fullrange speaker.
		iQ15B	—	Preset with high pass alignment for iQ15B subwoofer.
		iQ18B	—	Preset with high pass alignment for iQ18B subwoofer.
		User	User	User crossover sub menu for combination with other fullrange or subwoofer speaker systems.
	 Sub Menu	Freq	Freq	Select the desired crossover frequency: For Fullrange Systems: 75 Hz to 400 Hz For Subwoofer Systems: 50 Hz to 150 Hz
		Phase	Phase	Adjust the absolute phase (0° or 180°)

		Fullrange	Subwoofer	Function
	 FBQ	Auto	Auto	Automatically sets as many filters as required. Whenever a new feedback frequency is discovered, the first filter will be released to attenuate the new frequency, and so forth.
		Single	Single	Activates the FBQ (feedback detection) functionality, up to 8 feedback filters.
		Learn	Learn	Automatic procedure which searches for feedback frequencies and locks settings after all 8 filters have been set. WARNING! Please use ear protection during this procedure. The feedback signal may approach the system's maximum level, which may cause hearing damage!
		Reset	Reset	Resets all filters.
 SETUP (page 1)	 INPUT	Input	Input	Lets you choose the audio input source. Choose between 'Analogue', 'Ultranet' (e.g., P16 monitoring system or M32 audio via ULTRANET) and 'Auto' (automatically switches to Analogue, when no ULTRANET is connected). The page also shows the hardware (e.g., HW: A or B) and the firmware version (e.g., FW: V2.2).
	 P16	Channel	Channel	Select the ULTRANET P16 digital input channel.
	 P16	Trim	Trim	Adjusts the input gain of the ULTRANET digital inputs in a range fm +10 dB to -30 dB
		Remote	Remote	Enables ULTRANET remote control functionality in order to protect against misuse.
		VU	VU	Displays the respective input level of all 16 channels receiving via ULTRANET; only visible when ULTRANET input is selected.
	 POSITION	Stand	Floor	For positioning the speaker on a pole mount stand (fullrange) or on the floor (subwoofer).
		Wall	Wall	For positioning the speaker on or next to a wall (fixed install); alternatively as a monitor speaker (wedge).
		Ceiling	—	For positioning the speaker on a wall next to the ceiling (fixed install).
		Corner	Corner	For positioning the speaker in a corner next to the ceiling (fixed install); For positioning the speaker in a corner (subwoofer).
	 DELAY	Delay	Delay	Adjusts the amount of delay (max 300msec = 103.08m or 338.19 feet).
		Unit	Unit	Selects between msec, meter and feet.
 SETUP (page 2)	 LIMITER	Limit	Limit	Adjust the limiter threshold for the input signal (from OFF up to -30 dB). This threshold adjustment allows you to set a max output power which is below the iQ system's rated max output.

iQ DSP Menu Structure

		Fullrange	Subwoofer	Function
		1. - 20.	1. - 20.	To load a specific preset, turn the encoder to select the desired preset's number, and then either the ENTER button or the encoder. When asked to confirm press the encoder again or EXIT to abort.
		1. - 20.	1. - 20.	To save a preset choose the respective preset slot and press ENTER or the encoder.
		Save Preset	Save Preset	Name the preset by choosing the characters with the encoder and pressing to confirm each character. When finished, press the ENTER button to save the preset.
		Contrast	Contrast	Adjust LCD panel contrast. The default contrast value is 15.
		Screen	Screen	ON: LCD screen saver (default) turns on automatically after approx. 2 minutes. OFF : LCD turns off automatically after approx. 5 minutes.
		Screen	Screen	Screen saver indicates, when an ULTRANET channel is selected as the active input.
		Logo	Logo	OFF: Deactivates front panel logo illumination. ON: Activates front panel logo illumination. LIMIT: Logo will light up when the limiter is active.
		Lock	Lock	Lock the device and creat a password by choosing the password characters with the encoder and pressing to confirm each character. When finished press the ENTER button. Unlock the device by entering the password or connecting the unit via USB to a PC running iQ software. The software does not require a password.
		Warning	Warning	In case of overheating, an alert appears on the LCD screen, and the amplifier will shut down until the unit cools.

LCD Graphic Indicators

To help the user immediately recognize that a parameter has been selected and changed from the initial default setting, the parameter's related text on the top-level screen will invert and change to black text on a white background. As an example, the following screenshots show how the text for the MODEL function changes when the iQ8 default sound has been changed to the modeled PS8 sound:



This indicator function occurs only on the main DSP menu level and works for all DSP-related functions, except for the LOAD, SAVE and SETUP sub-sections on the second page of the top-level SETUP menu.

Technical Specifications

iQ8		iQ10		iQ12	
System					
Frequency response	60 Hz – 18 kHz ±3 dB 55 Hz – 20 kHz -10 dB	55 Hz – 18 kHz ±3 dB 50 Hz – 20 kHz -10 dB	52 Hz – 18 kHz ±3 dB 45 Hz – 20 kHz -10 dB		
Nominal dispersion	90° H x 90° V @ -6 dB points	90° H x 60° V @ -6 dB points	80° H x 60° V @ -6 dB points		
Maximum SPL	128 dB peak	129 dB peak	130 dB peak		
Crossover type	Active	Active	Active		
Transducers	1 x 8" (208 mm) LF driver 1 x 1" (25.4 mm) HF compression driver	1 x 10" (256 mm) LF driver 1 x 1" (25.4 mm) HF compression driver	1 x 12" (308.5 mm) LF driver 1 x 1" (25.4 mm) HF compression driver		
Limiter	Independent HF, LF, peak and rms	Independent HF, LF, peak and rms	Independent HF, LF, peak and rms		
Amplifier					
Maximum output power*	2,500 W	2,500 W	2,500 W		
Type	Class-D	Class-D	Class-D		
Protection	Short circuit, open circuit, thermal	Short circuit, open circuit, thermal	Short circuit, open circuit, thermal		
Connectors					
Input A / B	2 x combo jack/XLR	2 x combo jack/XLR	2 x combo jack/XLR		
Sensitivity	Line +4 dBu, mic -22 dBu, switchable	Line +4 dBu, mic -22 dBu, switchable	Line +4 dBu, mic -22 dBu, switchable		
Input impedance	20 kΩ unbalanced, 40 kΩ balanced	20 kΩ unbalanced, 40 kΩ balanced	20 kΩ unbalanced, 40 kΩ balanced		
Maximum input level	+21 dBu	+21 dBu	+21 dBu		
Output A / B	2 x XLR Linked to input	2 x XLR Linked to input	2 x XLR Linked to input		
Mix output	XLR, balanced	XLR, balanced	XLR, balanced		
Output impedance	100 Ω unbalanced, 200 Ω balanced	100 Ω unbalanced, 200 Ω balanced	100 Ω unbalanced, 200 Ω balanced		
Ultranet input/link	2 x RJ45	2 x RJ45	2 x RJ45		
Mains Supply	Neutrik powerCON input 20A and link 15A	Neutrik powerCON input 20A and link 15A	Neutrik powerCON input 20A and link 15A		
Controls					
DSP	Rotary push-encoder Buttons for PROCESS, SETUP, EXIT, ENTER	Rotary push-encoder Buttons for PROCESS, SETUP, EXIT, ENTER	Rotary push-encoder Buttons for PROCESS, SETUP, EXIT, ENTER		
Mixer section	2 x gain controls (channels A and B) 2 x Line/Mic switch	2 x gain controls (channels A and B) 2 x Line/Mic switch	2 x gain controls (channels A and B) 2 x Line/Mic switch		
User DSP Functions					
Factory EQ presets	Positioning, Sound mode, Sound Modeling, FBQ	Positioning, Sound mode, Sound Modeling, FBQ	Positioning, Sound mode, Sound Modeling, FBQ		
Display	LCD 128 x 32, blue backlight	LCD 128 x 32, blue backlight	LCD 128 x 32, blue backlight		
Delay	0 - 300 ms	0 - 300 ms	0 - 300 ms		
Equalisation	High and low shelving EQ 2 x parametric EQ	High and low shelving EQ 2 x parametric EQ	High and low shelving EQ 2 x parametric EQ		
Limiter	Zero attack input limiter	Zero attack input limiter	Zero attack input limiter		
Presets	20 total presets, 19 user-definable	20 total presets, 19 user-definable	20 total presets, 19 user-definable		
Crossover	High Pass L-R 24 dB/oct	High Pass L-R 24 dB/oct	High Pass L-R 24 dB/oct		
Protection	Lock-out function for all settings	Lock-out function for all settings	Lock-out function for all settings		

iQ8		iQ10		iQ12	
Ultratnet Digital Network					
System					
Signal Latency		16 channels < 0.9 ms		16 channels < 0.9 ms	
Cabling					
Cables Cable length		Shielded CAT5 max. 246 ft / 75 m recommended		Shielded CAT5 max. 246 ft / 75 m recommended	
Power Supply					
Power consumption		150 W @ ¼ max power		150 W @ ¼ max power	
Voltage (fuses)					
USA / Canada		120 V~, 60 Hz (T 15 A H 250 V)		120 V~, 60 Hz (T 15 A H 250 V)	
UK / Australia / Europe		220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)		220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	
Korea / China		220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)		220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	
Japan		100 V~, 50/60 Hz (T 15 A H 250 V)		100 V~, 50/60 Hz (T 15 A H 250 V)	
Enclosure					
Dimensions HWD		457 x 279 x 279 mm (18.0 x 11.0 x 11.0")		609 x 370 x 370 mm (24.0 x 14.5 x 14.5")	
Net weight		15.6 kg (34 lbs)		21.1 kg (46 lbs)	
Construction		Injection-moulded polypropylene enclosure		Injection-moulded polypropylene enclosure	
Finish		Black painted		Black painted	
Grille		Powder coated perforated steel		Powder coated perforated steel	
Flying hardware		M10 x 3 points		M10 x 3 points	
Accessories					
		IQ8-WB Steel wall bracket		IQ10-WB Steel wall bracket	
				IQ12-WB Steel wall bracket	

Technical Specifications

iQ15		iQ15B		iQ18B	
System					
Frequency response	50 Hz – 18 kHz ±3 dB 42 Hz – 20 kHz -10 dB	50 Hz – 130 Hz ±3 dB 40 Hz – 130 Hz -10 dB	50 Hz – 100 Hz ±3 dB 36 Hz – 100 Hz -10 dB		
Nominal dispersion	75° H x 55° V @ -6 dB points	Half Space	Half Space		
Maximum SPL	132 dB peak	130 dB peak	132 dB peak		
Crossover type	Active	Active	Active		
Transducers	1 x 1" (387 mm) LF driver 1 x 1" (25.4 mm) HF compression driver	1 x 15" (385.7 mm) LF driver	1 x 18" (460 mm) LF driver		
Limiter	Independent HF, LF, peak and rms	Peak and rms	Peak and rms		
Amplifier					
Maximum output power*	2,500 W	3,000 W	3,000 W		
Type	Class-D	Class-D	Class-D		
Protection	Short circuit, open circuit, thermal	Short circuit, open circuit, thermal	Short circuit, open circuit, thermal		
Connectors					
Input A / B	2 x combo jack/XLR	2 x combo jack/XLR	2 x combo jack/XLR		
Sensitivity	Line +4 dBu, mic -22 dBu, switchable	Line +4 dBu	Line +4 dBu		
Input impedance	20 kΩ unbalanced, 40 kΩ balanced	20 kΩ unbalanced, 40 kΩ balanced	20 kΩ unbalanced, 40 kΩ balanced		
Maximum input level	+21 dBu	+21 dBu	+21 dBu		
Output A / B	2 x XLR Linked to input	2 x XLR Linked to input	2 x XLR Linked to input		
Mix output	XLR, balanced	N/A	N/A		
Output impedance	100 Ω unbalanced, 200 Ω balanced	N/A	N/A		
Ultraset input/link	2 x RJ45	2 x RJ45	2 x RJ45		
Mains Supply	Neutrik powerCON input 20A and link 15A	Neutrik powerCON input 20A and link 15A	Neutrik powerCON input 20A and link 15A		
Controls					
DSP	Rotary push-encoder Buttons for PROCESS, SETUP, EXIT, ENTER	Rotary push-encoder Buttons for PROCESS, SETUP, EXIT, ENTER	Rotary push-encoder Buttons for PROCESS, SETUP, EXIT, ENTER		
Mixer section	2 x gain controls (channels A and B) 2 x Line/Mic switch	1 x gain controls (channels A and B) 2 x Line	1 x gain controls (channels A and B) 2 x Line		
User DSP Functions					
Factory EQ presets	Positioning, Sound mode, Sound Modeling, FBQ	Positioning, Sound mode, Sound Modeling, FBQ	Positioning, Sound mode, Sound Modeling, FBQ		
Display	LCD 128 x 32, blue backlit	LCD 128 x 32, blue backlit	LCD 128 x 32, blue backlit		
Delay	0 - 300 ms	0 - 300 ms	0 - 300 ms		
Equalisation	High and low shelving EQ 2 x parametric EQ	High and low shelving EQ 2 x parametric EQ	High and low shelving EQ 2 x parametric EQ		
Limiter	Zero attack input limiter	Zero attack input limiter	Zero attack input limiter		
Presets	20 total presets, 19 user-definable	20 total presets, 19 user-definable	20 total presets, 19 user-definable		
Crossover	High Pass L-R 24 dB/oct	Low Pass L-R 24 dB/oct	Low Pass L-R 24 dB/oct		
Protection	Lock-out function for all settings	Lock-out function for all settings	Lock-out function for all settings		

iQ15		iQ15B		iQ18B	
Ultraset Digital Network					
System					
Signal Latency	16 channels < 0.9 ms	16 channels < 0.9 ms	16 channels < 0.9 ms	16 channels < 0.9 ms	
Cabling					
Cables Cable length	Shielded CAT5 max. 246 ft / 75 m recommended	Shielded CAT5 max. 246 ft / 75 m recommended	Shielded CAT5 max. 246 ft / 75 m recommended	Shielded CAT5 max. 246 ft / 75 m recommended	
Power Supply					
Power consumption	150 W @ % max power	200 W @ % max power	200 W @ % max power	200 W @ % max power	
Voltage (fuses)					
USA / Canada	120 V~, 60 Hz (T 15 A H 250 V)	120 V~, 60 Hz (T 15 A H 250 V)	120 V~, 60 Hz (T 15 A H 250 V)	120 V~, 60 Hz (T 15 A H 250 V)	
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 15 A H 250 V)	100 V~, 50/60 Hz (T 15 A H 250 V)	100 V~, 50/60 Hz (T 15 A H 250 V)	100 V~, 50/60 Hz (T 15 A H 250 V)	
Enclosure					
Dimensions HWD	711 x 450 x 381 mm (27.9 x 17.7 x 15.0")	602 x 445 x 495 mm (23.7 x 17.5 x 19.5")	602 x 445 x 495 mm (23.7 x 17.5 x 19.5")	691 x 533 x 559 mm (27.2 x 21.0 x 22.0")	
Net weight	26.1 kg (57 lbs)	30.6 kg (67 lbs)	30.6 kg (67 lbs)	39.8 kg (87.5 lbs)	
Construction	Injection-moulded polypropylene enclosure	Birch plywood, screwed, and glued	Birch plywood, screwed, and glued	Birch plywood, screwed, and glued	
Finish	Black painted	Black painted	Black painted	Black painted	
Grille	Powder coated perforated steel	Powder coated perforated steel	Powder coated perforated steel	Powder coated perforated steel	
Flying hardware	M10 x 3 points	N/A	N/A	N/A	
Accessories					
	IQ15-WB Steel wall bracket				

*independent of limiters and driver protection circuits

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

FEDERAL COMMUNICATIONS
COMMISSION COMPLIANCE
INFORMATION

Turbosound

iQ Series

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**
Email Address: **legal@musictribe.com**

iQ Series

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user’s authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

